

# En Buenos Aires Juegan Hoy Colo Colo y Racing

Universitario de Lima, que se será la misma que actuó en la valla; Valentini, Cruz, Clari y Montalva; Valdés y Aravena, en el mediocampo, y Moreno, Zelada, Beirut y Astudillo en el ataque.

Colo Colo entrenó ayer en el mismo Estadio de Racing y, según declaraciones del entrenador, Pedro Morales, el cuadro está optimista ante este importante compromiso, que ha sucedido al hincapié porteño, produciéndose una gran euforia por el resultado del partido, que, de ganar los argentinos, los dejaría en óptimas condiciones para luchar por el cetro de campeón.

# LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Miércoles 28 de Junio de 1967 — Precio: E\$ 0,40 — Edic. Aérea: E\$ 0,45 — N° 18.102

## TRES AÑOS DE PRESIDIO PARA "EL CARLOTO"

firmó la sentencia con declaración de elevar la pena a tres años de presidio. El voluminoso expediente en que se concentraron todos los antecedentes en torno al bulido caso que logró preocupar a la opinión pública del país, alcanzó la suma total de 1.055 folios, divididos en dos tomos.

El fallo de segunda instancia fue emitido por la Corte de Apelaciones en enero último, luego que quedó fehacientemente demostrada la mayoría de edad del inculcado.

Carlos Boassé —"El Carloto"— cumplió 407 días de detención, que se computan a la pena de 3 años de cárcel.

### LA TRAGEDIA

La joven María Luz Tamargo González —alumna del Liceo N.º 9— falleció a consecuencia de un disparo en la sien derecha.

Los hechos se registraron al atardecer de un día de abril de 1959, en las inmediaciones de Cruz de Almeida y Vasco da Gama.

### PERITAJES

Al iniciarse el proceso —en un espectacular juicio que concentró la atención de toda la opinión pública— surgieron diversos informes periciales.

completo la hipótesis de que la joven estudiante se había suicidado.

### ¿CRIMEN O SUICIDIO?

Sin embargo, pese a finalzar ayer el prolongado proceso, no se esclareció en definitiva si María Luz Tamargo se suicidó o fue asesinada por Carlos Boassé.

A través de las declaraciones del inculcado, este manifestó que la joven le había pedido la pistola y, sorprendentemente, se había disparado un tiro en la sien derecha.

### "LO MATO O ME MATÓ EL..."

Luego de ocho años de investigación judicial, no logró configurarse ninguno de estos dos delitos: suicidio u homicidio.

Declaraciones formuladas por compañeros de la víctima en dramática confesión, indicaron que María Luz tenía un fatal desenlace.

### MAYOR DE EDAD

Uno de los aspectos legales que prolongó la instrucción del proceso fue la controversia que surgió en torno a la edad de Carlos Boassé.

## Pugilato Entre Senador Ampuero y Diputado Dueñas



—Yo no dije nada —le contestó Ampuero, frías y secamente.

Y se fue encima de Dueñas, propinándole tres puñetazos: uno en el cuerpo y dos en la cabeza. Recibió, al mismo tiempo, un puñetazo que Dueñas le dirigió al rostro.

La crisis interna que está viviendo el Partido Socialista, originó ayer un pugilato entre el senador Raúl Ampuero Díaz y el diputado Mario Dueñas Avaria. Aquel representa a las provincias de Tarapacá y Antofagasta, y encabeza la corriente "doctrinaria", que acaba de denunciar "oscuros manejos" del Comité Central, junto al senador Tomás Chadwick y los diputados Ramón Silva Ulloa, Eduardo Osorio, Oscar Narango, José Andrés Aravena y Ernesto Guzmán, motivo por el cual todos ellos han sido "suspendidos en sus derechos como militantes".

### EXPLICACIONES

El incidente de que damos cuenta se produjo alrededor de las 18.15 horas de ayer, en el pasillo que conduce a la sala de sesiones del Senado.

### RAZON DEL ENTREVERO

Según se reveló, en el reciente Pleno del Partido Socialista se dijo que el "Instituto de Estudios Socialistas" (IES), recién fundado por el senador Raúl Ampuero, estaba financiado por la Central de Intendencia del Gobierno norteamericano (CIA).

## O NO A LAS REFORMAS, DICEN LOS ESTUDIANTES

La iniciación de un plebiscito a favor o en contra de las reformas de la Universidad Católica de Chile, que se anunció para el próximo mes de julio, ha motivado una gran polémica entre los estudiantes de esta institución.



## FISCAL GARRISON EN DIFICULTADES

Piden un gran jurado para que investigue sus métodos

WASHINGTON, 27. — (ANSA). — Jim Garrison, el "procurador solitario" que intentó invalidar el Informe Warren sobre el asesinato de Kennedy, tiene nuevas dificultades. El detective privado William Gurvich, calificado como el principal colaborador del Magistrado de Nueva Orleans, dimisionó y declaró sin fundamentos la tesis de culpabilidad de Clay Shaw y de la presunta conjuración de Dallas, y propuso que Garrison sea investigado por un "Gran Jurado" sobre la lentitud de los métodos empleados.



La posibilidad de que un solo hombre haya disparado contra Kennedy y Connally. Al mismo tiempo, por boca del doctor James Humes, del Hospital Naval de Bethesda, quien realizó la autopsia, se consolidó las conclusiones de la Comisión Warren sobre la trayectoria de los proyectiles.

Garrison rechazó la acusación de Gurvich y afirmó que éste no podía dimitir, porque "desde hace varias semanas" no trabaja con él. La posición de Garrison, por lo que parece, se torna difícil si menos ante la opinión pública. Después de la crítica a su investigación por la

## Esto Ocurrió En Chile y el Mundo



Está listo un plan integral para el desarrollo de las provincias de Suble, Concepción, Arauco, Bio Bio y Malleco. Todos los antecedentes están incluidos en el "Plan de Desarrollo para la Cuenca del Bio Bio". Este plan fue entregado ayer al Presidente de la República en breve ceremonia a la que asistieron los Intendentes de la zona y directivos de ODEPLAN. En el grabado, el Intendente Frei; observan el Intendente de Bio Bio y el Director subrogante de ODEPLAN, Eduardo García. — (Información página 5)

## EN PLAZO DE 5 AÑOS SE HARA TUNEL LO PRADO

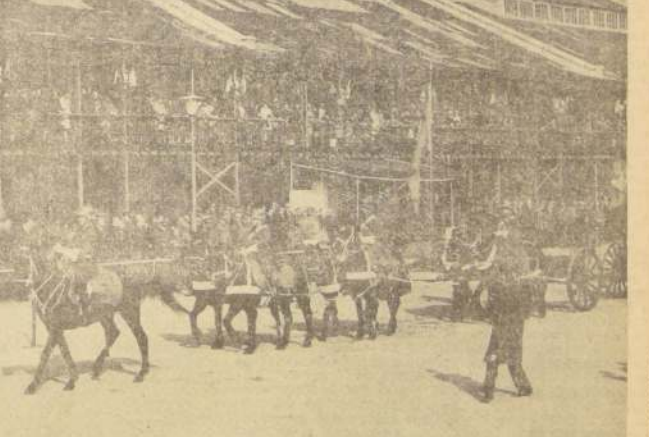
(INFORMACION PAG. 5)

IBERIA		CUPON DE VUELO N° 1	
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA			
RESPUESTA	Zurich		
NOMBRE	Olga	APELLIDO	Cardemil
CALLE	Huérfanos N° 1922		
CIUDAD	Stgo	COMUNA	Stgo

Doña Olga Cardemil, domiciliada en Huérfanos 1922, de Santiago, fue la primera premiada en el concurso "Respóndale a LA NACION". Entre los miles de respuestas que llegaron para la primera semana del concurso, varias decenas traían la respuesta acertada: Zurich. Todas esas respuestas, incluida la de la ganadora, pasan a la fase final del Concurso, cuyo primer premio es un viaje a Europa, de ida y vuelta, en IBERIA, con pasajes y estada pagados. Doña Olga Cardemil gana esta semana el premio Philips, consistente en una valiosa máquina eléctrica de afeitado. Para esta semana, el premio se llama Cinzano.

## TIENDE A AGRAVARSE SITUACION BOLIVIANA

(INFORMACION PAG. 10)



La desintegración del átomo aplicada a la guerra, desintegró también todos los antiguos conceptos del arte bélico. Y los caballos ya no sirven. Pero con todo lo humano que hay en la pareja formada por el jinete y su cabalgadura, los sentimientos del hombre están mas cerca de su animal que de las máquinas modernas. Al celebrarse ayer el 72° aniversario del Regimiento Maturana, desfilaron por última vez los viejos percheros, arrastrando pesadamente los carros blindados. Ya no desfilaran nunca mas, desplazados por el material motorizado. Muchas lagrimas ocultas cayeron por los rostros de viejos coroneles y sargentos para quienes con el caballo se fue lo mejor de su propia vida: la juventud.

## Presunto Atentado Contra Lyndon Johnson

NUEVA YORK, 27. (ANSA). — Dos hombres habían sido vistos cuando apuntaban hacia el lugar del Parque Swann desde donde pocos minutos después debía despegar el helicóptero de Johnson. La policía recorrió toda la zona de esta ciudad, tres jóvenes de esta ciudad, quienes declararon a la policía de la Municipalidad de Baltimore en cuyo poder hallaron un rifle calibre 22.





El Presidente de la Cámara de Diputados, Alfredo Lorca, firmó ayer el oficio comunicando al Ejecutivo el proyecto de Reforma Agraria que despachó totalmente el Congreso Nacional. La ceremonia, a la que concurrieron los diputados Lúscio Ballesteros, Narciso Irueta, vicepresidente del PDC; Héctor Valenzuela y José Domingo Escorza, se realizó en la presidencia de la Corporación. En el grabado, Alfredo Lorca entrega al secretario de la Cámara, Eduardo Cañas, el proyecto despachado por el Parlamento.

## Rechazada Censura a la Mesa del Senado

Nacionales anunciaron otra contra el Presidente de la Corporación

Por 11 votos a favor, 20 en contra y 4 abstenciones, el Senado rechazó ayer la censura que el Comité del Partido Demócrata Cristiano había deducido contra la Mesa de esta rama del Congreso Nacional. Al efecto, fijaron como presidente de la Mesa al senador de la Corporación, Francisco Bulnes Sanfuentes, anunció una nueva y próxima censura a la Mesa, basada esta vez en el hecho de que el Presidente del Senado de Chile, Salvador Allende, no puede ser al mismo tiempo dirigente de la Organización Latinoamericana de Solidaridad (OLAS), una entidad que se ha establecido para apoyar guerrillas armadas en los países de América Latina.

### FUNDAMENTACION DE LA CENSURA

El senador demócrata cristiano, Tomás Reyes Vicuña, fundamentó la censura expresando que la Mesa del Senado no debió tramitar a la Comisión de Relaciones Exteriores la moción de los señores Ampuero y Chadwick, que deroga los decretos y resoluciones del Gobierno de Chile que suspendieron las relaciones diplomáticas y comerciales con la República de Cuba.

Si bien la Mesa del Senado, conforme al Reglamento, debe dar cuenta a la Corporación de las mociones que presentan sus miembros —añadió diciendo Reyes—, en este caso no pudo ni debió hacerlo, porque el proyecto de referencia era "integralmente inconstitucional", ya que invade o vulnera las facultades que el N.º 16 del Art. 72 de la Constitución entrega de manera exclusiva al Presidente de la República, en el manejo de nuestras relaciones exteriores.

Reyes comentó que la historia parlamentaria como la opinión de todos los tratadistas coinciden en que esas facultades corresponden al Jefe del Estado, y no al Congreso Nacional. Añadió que lo ocurrido carece de precedentes y pidió que se incorporara a su discurso una larga lista de proyectos de tramitación, que no se han dado, para que se eviten en el futuro.

Reyes terminó su discurso afirmando que la Mesa no debe ser de competencia de la Cámara Alta.

### POSICIONES

Enseguida fijaron posiciones sobre la materia de la censura, los siguientes senadores:

**LUIS FERNANDO LUENGO**, Vicepresidente, quien sostuvo que el Reglamento del Senado no autoriza a la Mesa para declarar la inconstitucionalidad de las mociones de los senadores, en el instante de la Cuenta. Agregó que, al informarse de una moción, cualquier Comité puede pedir que se consulte a la Sala sobre la tramitación que se le haya dado, pero que la inconstitucionalidad de una moción debe considerarse, en la Comisión respectiva, el Presidente de esta y, finalmente, el Presidente o el Vicepresidente de la Corporación, cuando se inicie la discusión en la Sala.

**RAUL JULIET**, radical, quien dijo que la Mesa había procedido bien, pues la inconstitucionalidad de una moción no procede en el instante de la Cuenta. Agregó que así sólo ocurre de acuerdo con el Reglamento de la Cámara de Diputados, pero dejó constancia de que su intervención favorable a la conducta de la Mesa, no significaba pronunciarse acerca

más grave que una presunta infracción del Reglamento del Senado era el ilegal bloque de la Mesa de Cuba, acordado por la OEA, y concluyó señalando que el juego reglamentario no se podía jugar a su juicio, con la conducta revolucionaria que el FRAP dice apoyar.

**JONAS GOMEZ**, radical, en breve intervención, confirmó lo dicho por Juliet, en orden a que la Mesa no se había apartado del Reglamento.

**SALVADOR ALLENDE**, también en breve intervención, calificó de arid reglamentario la censura, y aceptó el planteamiento del senador Bulnes, diciendo que a su juicio permitía aclarar posiciones sobre el problema cubano. Dijo que él era, ante todo, un "revolucionario socialista".

**PATRICIO AYLWIN**, presidente del Partido Demócrata Cristiano, en fundamentación de su voto, sostuvo que la moción de "inconstitucionalidad manifiesta" debe ser declarada inadmisible por la Mesa. Reafirmó, asimismo, las facultades que la Constitución acuerda al Presidente de la República en la conducción de nuestras relaciones exteriores.

**RAUL AMPUERO**, finalmente, puso en duda el alcance de este precepto, y dijo que así lo comprobaba en el momento oportuno.

Proclamando el resultado de la votación, Allende volvió a ocupar la tribuna, junto a Luis Fernando Luengo. A favor sólo votaron los senadores demócrata cristianos. En contra votaron los comunistas, radicales, socialistas, Castro, y los independientes Maurás, Barros y Tarud.

Se abstuvieron los nacionales.

### HOMENAJE

Al iniciarse la sesión, los señores Reyes, Juliet, Alessandri, Allende, Teitelboim y Castro, rindieron homenaje al Prosecretario-Tesoro del Senado, Federico Walker Letelier, quien anunció su retiro a partir del 1.º de julio, con motivo de haber iniciado su expediente de jubilación.

Con un té de camaradería en homenaje a las directivas del Primer Distrito del PDC, el Departamento Femenino finalizó la jornada de trabajo mayo de 1966-mayo de 1967.

Ofreció la manifestación Elena de Queros. Agradeció la presidenta reincidente, la presidenta, reincidente, Estor Bahamondes; tesorera, Liliana Herrera; directora adyacente, Elena de Queros; directora, Acción Comunitaria, Carmen Richardson; directora Electoral, Irma Correa; Directora Sindical, Silvia Campos; Directora de Arte y Cultura, María Navarrete; Directora de Organización, Control, Eliana Urbe; y Relaciones Públicas, Laura Salazar.

# La Cámara También Aprobó Reforma Constitucional que Crea la Décima Agrupación

En 60 días más debe pronunciarse el Congreso Pleno.

Nacional intervino el diputado Fernando Ochagavía. La sesión se suspendió por media hora y se comenzó a votar a las 19 horas.

### EL PROYECTO

El proyecto de reforma constitucional que crea la Décima Agrupación consta de un artículo único que señala textualmente:

"Introduciéndose las siguientes modificaciones a la Constitución Política del Estado:

a) En el artículo 40, reemplazarse la palabra "nueve" por "diez".

b) Sustituir la quinta disposición transitoria por la siguiente:

"Quinta: Mientras la ley fija las agrupaciones provinciales a que se refiere el artículo 40, se establecen las siguientes:

1.º Tarapacá y Antofagasta.

2.º Atacama y Coquimbo.

3.º Aconcagua y Valparaíso.

4.º Santiago y Los Andes.

5.º O'Higgins y Colchagua.

6.º Curicó, Talca, Linares y Maule.

7.º Ñuble, Concepción y Araucanía.

8.º Biobío, Malleco y Cautín.

9.º Valdivia, Osorno y Llanquihue.

10.º Chiloé, Aisen y Magallanes.

Los actuales senadores de la novena agrupación representarán también a la décima hasta el 20 de mayo de 1969.

La primera elección de senadores de la décima agrupación se verificará conjuntamente con la próxima elección general de Diputados y Senadores. El período de los senadores terminará el 20 de mayo de 1973, a fin de regularizar la elección del Senado por parcialidades en conformidad al artículo 41".

c) Sustituir la sexta disposición transitoria por la siguiente:

"Sexta: Mientras la ley no disponga otra cosa, las agrupaciones vigésima, vigésimo sexta y vigésimo octava estarán formadas por los siguientes departamentos, correspondiéndoles elegir el número de diputados que en cada caso se indica:

21.º—Puerto Varas, Maullín, Llanquihue y Calbuco: 3 diputados.

22.º—Aisen, Chiloé y Chile Chico: 2 diputados.

23.º—Última Esperanza, Magallanes y Tierra del Fuego: 2 diputados.

Los diputados de las actuales vigésimo cuarta y vigésimo sexta agrupaciones departamentales continuarán repre-

sentándola hasta el 20 de mayo de 1969.

La primera elección de diputados de las nuevas agrupaciones vigésimo cuarta, vigésimo sexta y vigésimo octava se efectuará conjuntamente con la próxima elección general de diputados y senadores".

El ex secretario general del Partido Demócrata Cristiano, José de Gregorio, ha dirigido al diario "El Siglo" el siguiente desmentido:

"Señor don Jorge Insuza,

Director de "El Siglo".

Presente.

Señor Director:

En la página 3 de la edición de hoy, se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

### MENSAJE SOBRE EMBAJADOR EN PARAGUAY

En el Senado se dio cuenta ayer de un Mensaje del Presidente de la República, por el cual se solicita el acuerdo constitucional de esta rama del Congreso para designar Embajador Extraordinario y Plenipotenciario ante el Gobierno del Paraguay, al señor don Bernardino Parada Moreno, actual Comandante en Jefe del Ejército.

Pasó en informe a la Comisión de Relaciones Exteriores.

## MANIOBRA SOCIAL DEMOCRATA PARA "AMARRAR" AL PR

En círculos políticos se comentó ayer que era un hecho la próxima unión del Partido Radical con el Social Demócrata.

Según las versiones que

circulaban en el Congreso Nacional se afirma que el Partido Social Demócrata que está representado en el Senado por Luis Fernando Luengo se habría acercado al Partido Radical para pedirle una fusión sobre determinadas bases.

Asimismo, se dijo que el Partido Radical podría en esta forma portar con cierta claridad el slogan proclamado por su dirigencia que señala que el radicalismo es y debe ser el que defiende los postulados de la Segunda Internacional Social Demócrata.

Se estima que este "acercamiento" del PSD de Luengo al PR sería una maniobra para decidir al radicalismo para que apoye a Salvador Allende en la próxima elección presidencial, amarrando lo y no dejando que el señor Luengo se desborde en la campaña al actual triscandidato presidencial del Frap.

Al adherir a la reclamación de nulidad presentada por varios miembros de la Junta Provincial, respecto del acto electoral del día 10 de junio, lo hace con la única finalidad de obtener de parte de las autoridades máximas del partido, una declaración de nulidad que se realice la convocatoria y que, a juicio de la mayoría y del sufragio, adopte de graves vicios de nulidad, tales como: el no cumplimiento de los plazos estatutarios, llamados efectuados por autoridad no competente y declaratoria de inhabilidad como elector para algunos militantes miembros de la Junta Provincial, exceptuados del Tribunal de Disciplina electo de sus propias atribuciones.

No estaba desmentada la reclamación interpusa desde el instante en que el Consejo Nacional acogió la demanda y resolvió repetir la convocatoria para el próximo sábado, quedando claramente establecido el ajustado de nuestra posición que sólo pretendía que las cosas se hicieran ajustadas a derecho y no estaba inspirada en el deseo de arrebatarse el triunfo a nadie.

Satisfecha nuestra inquietud estatutaria, estoy cierto de que con ello se ha garantizado una vez más la libre expresión de las bases, las que resolverán en definitiva dentro de los cauces normales respecto de quienes deben recibir los destinos del partido en la provincia de Valparaíso por un nuevo período estatutario.

Dejo clara constancia al renunciar a mi postulación que no pretenda con ella satisfacer ambiciones de orden personal, sino que estaba inspirada en mi invariable determinación de entregarme permanentemente y por entero al servicio de la Democracia Cristiana, la que seguiré contando con todo mi aporte y con el mismo entusiasmo de siempre en mi calidad de simple militante.

En la confraternidad democratacristiana, lo saludo con todo afecto su amigo y camarada.

(Fdo.): Jaime García Pacheco.

La nueva directiva está formada por: presidenta, Frenia Arcoz; vicepresidente, Sara Turriaga; secretaria, Ester Bahamondes; tesorera, Liliana Herrera; directora adyacente, Elena de Queros; directora, Acción Comunitaria, Carmen Richardson; directora Electoral, Irma Correa; Directora Sindical, Silvia Campos; Directora de Arte y Cultura, María Navarrete; Directora de Organización, Control, Eliana Urbe; y Relaciones Públicas, Laura Salazar.

La nueva directiva está formada por: presidenta, Frenia Arcoz; vicepresidente, Sara Turriaga; secretaria, Ester Bahamondes; tesorera, Liliana Herrera; directora adyacente, Elena de Queros; directora, Acción Comunitaria, Carmen Richardson; directora Electoral, Irma Correa; Directora Sindical, Silvia Campos; Directora de Arte y Cultura, María Navarrete; Directora de Organización, Control, Eliana Urbe; y Relaciones Públicas, Laura Salazar.

La nueva directiva está formada por: presidenta, Frenia Arcoz; vicepresidente, Sara Turriaga; secretaria, Ester Bahamondes; tesorera, Liliana Herrera; directora adyacente, Elena de Queros; directora, Acción Comunitaria, Carmen Richardson; directora Electoral, Irma Correa; Directora Sindical, Silvia Campos; Directora de Arte y Cultura, María Navarrete; Directora de Organización, Control, Eliana Urbe; y Relaciones Públicas, Laura Salazar.

## DESMIENTEN DOS INFUNDIOS DEL DIARIO COMUNISTA

El ex secretario general del Partido Demócrata Cristiano, José de Gregorio, ha dirigido al diario "El Siglo" el siguiente desmentido:

"Señor don Jorge Insuza,

Director de "El Siglo".

Presente.

Señor Director:

En la página 3 de la edición de hoy, se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.

En la edición de hoy del diario "El Siglo", se publica un artículo titulado "Felipe Herrera propone división del PDC".

En esa información se me hace aparecer como vinculado a gestiones relacionadas con una eventual candidatura presidencial del señor Herrera, la que traería como consecuencia la división del partido en que milito y en el que he tenido el honor de ejercer, durante muchos períodos, cargos de alta responsabilidad.

La información referida, en cuanto a mi persona, carece totalmente de veracidad y al desmentido de la manera más terminante.

Hace sólo dos días conocí al Presidente del BID, en un almuerzo protocolar, en el que me refirió lo siguiente:

Desde hace casi tres años no he conversado con Felipe Herrera, ni he tenido contacto en ninguna forma con el habiendo estado en la Universidad. El señor Herrera podría estar en el extranjero.

No he participado en reunión alguna destinada a producir una división del partido, ni he tenido orgullo desde el año 1964 en prestarme para ser candidato a la Presidencia de la República.



**LA NACION** Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-0

Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORRIGO V. • Representante Legal: EDUARDO LABBE J. • Todos domiciliados en: AGUSTINAS 1269

## ODEPLAN: Nueva Etapa en Nuestro Desarrollo

La creación de la Oficina de Planificación Nacional es un paso esencialmente importante en el camino del desarrollo económico. Con el nacimiento de este organismo, se coloca a la par de los países más altamente evolucionados, que otorgan una importancia de primer orden a la tarea de planificar su crecimiento económico.

La acepción más usual del término "planificar" hace a esta palabra sinónimo de "elaborar planes" y, sin duda, la función esencial de ODEPLAN, pero no se limita a la elaboración de planes destinados a ser seguidos en marcha por otros organismos. Si el objetivo final de una planificación es el control racional del proceso económico todo, tan importante como la fijación de metas es la evaluación periódica de los resultados obtenidos. Concebir a ODEPLAN como un organismo que opera al margen del país, en una esfera meramente contemplativa y ajena al desarrollo de los acontecimientos, es un error corriente que debe ser corregido.

La planificación se ha planteado en tres niveles: el nacional, el sectorial y el regional. Cada nivel presenta sus problemas específicos que deben ser resueltos por medios propios.

En el nivel nacional, la planificación subyace a la importancia de una planificación regional. En el nivel sectorial, la planificación es el eje principal de desarrollo. Nuestro desarrollo tiene un carácter acentuadamente inorgánico, en torno a un gran centro —San Juan y Valparaíso—, que concentra la mayor parte de los factores productivos, se encuentra todo el resto del país en condiciones de visible inhomogeneidad. Chile ofrece en escala nacional el mismo panorama que el resto del mundo: la coexistencia de regiones desarrolladas y subdesarrolladas. Y, también, como a nivel internacional, el problema es de desarrollo económico y socialmente injusto y económicamente ruinoso. Resulta, entonces,

## Confusión y Tensiones en el Partido Socialista

Es importante en este momento analizar con objetividad los conflictos internos surgidos dentro del Partido Socialista y aportar antecedentes que puedan ayudar a interpretar el fenómeno que se ha producido en esa colectividad.

En este contexto se justifica revisar algunas de las conclusiones planteadas por el senador Carlos Altamirano en el documento "La Lucha Armada en América Latina", publicado en el último número de Punto Final.

Sostiene el senador socialista que "es errónea la estrategia de la coexistencia pacífica, trasplantada mecánicamente a nuestro continente". Por eso, afirma, los socialistas "no hemos dudado en emitir una declaración pública manifestando resueltamente nuestra concordancia con la concepción general de la estrategia cubana para enfrentar al imperialismo". Con esto se quiere decir, simplemente, que la sola lucha armada podrá vencer al imperialismo en Latinoamérica. Más concretamente, aun, que la única vía posible para producir la liberación de los pueblos en este continente es la guerrillera, en la forma como la concibe el Gobierno cubano.

Pero es necesario continuar el pensamiento del senador Altamirano en forma lógica y dialéctica.

Si la única forma de enfrentar al imperialismo es por el poder de los fusiles, es innecesario preguntarse qué camino habría que seguir en Chile, porque, obviamente, también aquí —los socialistas lo han sostenido por mucho tiempo— es urgente liberar una lucha ant imperialista. Pero justamente aquí empezamos los problemas.

Los comunistas conciben la lucha por el poder y el enfrentamiento del imperialismo por la vía pacífica. Para ellos buscan la constitución de frentes nacionales, que agrupen a todas las fuerzas progresistas por encima de las diferencias de clases e ideológicas.

Los socialistas, en cambio, han sido incapaces hasta ahora de perfilar una estrategia clara y medianamente aceptable desde un punto de vista puramente racional. Argumentan sobre la necesidad de crear un Frente de Trabajadores, estructurado sólo en torno a los trabajadores y campesinos, pero con exclusión de otras fuerzas. En la práctica, actúan más bien dentro de una perspectiva puramente electoral, aceptando cualquiera transacción y todo tipo de componendas que puedan aumentar su base electoral.

¿Dónde queda entonces la necesidad de combatir al imperialismo por las armas? ¿Hasta dónde llega la aceptación de la estrategia cubana, que es eminentemente guerrillera y esencialmente violenta? Para esto, el senador Altamirano no tiene ninguna respuesta clara. No podía ser de otra manera.

Para salir del paso afirma que los socialistas "estamos absolutamente convencidos que el retraso y la miseria continental no podrán ser superados a través de las actuales estructuras semicapitalistas, feudales y democrático-burguesas; como tampoco podrán serlo a través de lentos procesos reformistas, vacilantes, indecisos y confusos". En definitiva, esto no es decir nada.

A lo más, se señala lo que "no" será posible en América Latina y, por lo tanto, en Chile. Y, contrario sensu, se postula que la revolución es necesaria.

Decir hoy, en este continente y en 1967, que la revolución es un imperativo que surge de las condiciones mismas en que se desenvuelve el proceso político y social latinoamericano, es —una vez más— caer en un lamentable lugar común y aborrazar el esfuerzo de cualquiera precisión inteligente y creadora. Es simplemente repetir lo que ya muchos han sostenido con insistencia. Lo que realmente importa es definir cómo se va a llevar a cabo esta acción revolucionaria. Con qué medios y para alcanzar cuáles objetivos concretos. Es frente a estas cuestiones que se especifica una teoría revolucionaria y una acción consecuente con aquella.

Para enfrentar esta precisión, absolutamente necesaria a esta altura del proceso político chileno y latinoamericano, el senador Altamirano y muchos socialistas se encuentran incapacitados. Sólo atinan a responder algunas vaguedades o postulan una serie de tesis contradictorias y confusas.

El documento que comentamos es una clara expresión de lo que aquí sostenemos. No hay allí ningún aporte personal, creador e imaginativo. Ni siquiera un esfuerzo por clarificar las propias posiciones, en contraste con otras. Más bien se descubre entre líneas un infantil deslumbramiento frente a la estrategia castrista y una triste impotencia para definir, a la luz de aquella, una posición adaptada a la realidad chilena e inserta en las condiciones propias de nuestro proceso político y social.

No puede parecer extraño, entonces, que en estos días el Partido Socialista haya revelado públicamente sus contradicciones y conflictos internos. Una colectividad que no tiene posiciones definidas y claras, que carece de una estrategia propia, que vive permanentemente soñando con lo que otras hicieron o hacen, pero a la vez en la incapacidad de proponerle a sí misma un camino y una tarea, termina necesariamente desgarrada por las luchas intestinas, trizada en su fondo moral e intelectual.



ALLENE: lo que nos pasó por armar las guerrillas...

## Desidia en la Agricultura

Un sector de los propietarios agrícolas del país ha demostrado el propósito de oponer toda clase de trabas a la realización de la reforma agraria, cuya ley, ya terminada, está próxima a ser promulgada para entrar en plena vigencia.

Existe una manifestada injusticia de parte de quienes se oponen en globo a la reforma agraria, pues con ello están defendiendo a un grupo de propietarios rurales que no merecen tal apoyo. Han sido precisamente su inercia, su indolencia y falta de iniciativas las que han creado la necesidad de cambiar los regímenes de tenencia de la tierra a fin de entregarla a quienes la trabajarán con mayor provecho para sí mismos y para la nación, que necesita incrementarse su producción agropecuaria para liberarse de la importación de más de 120 millones de dólares en alimentos que pueden ser obtenidos, con relativa facilidad, dentro del territorio. Para ello sólo se requiere un mejoramiento adecuado de las condiciones de explotación de la superficie disponible.

En comentarios e informaciones de nuestras secciones respectivas, hemos dado a conocer antecedentes verdaderamente alarmantes respecto de la forma en que tienen que vivir campesinos que sufren de una explotación inmisericorde por parte de los propietarios de las tierras en que laboran. Queremos, en esta oportunidad, dar a conocer algunos datos oficiales con respecto al aprovechamiento de la tierra por parte de sus propietarios tradicionales.

La Corporación de la Reforma Agraria (CORA) pudo comprobar el año pasado, cuando tenía expropiaciones sólo por 365.000 hectáreas, correspondientes a 232 fundos en todo el país, que de ese total de hectáreas, de las cuales 76.000 eran de riego y 509.000 de secano, los antiguos propietarios sólo trabajaban el 37% de los terrenos regados, y de los secanos arables tenían bajo explotación únicamente el 11,4 por ciento.

Vemos así que esos supuestos agricultores dejaban sin explotar tierras valiosas, que representaban el 63 por ciento de parte regada de sus fundos y el 88,6 por ciento del secano arable. Podría darse mayor inercia e irresponsabilidad?

En un país como el nuestro que tiene una elevada tasa de aumento poblacional y en que la inflación pugna por desahuciar a quienes aumentan la demanda de alimentos de primera necesidad sin que crezca paralelamente la oferta, es un verdadero crimen asilarse en un mal entendido derecho de propiedad para dejar tierras sin cultivos.

Este abandono imperdonable no se puede achacar a ignorancia ni a falta de recursos. De los fundos expropiados en la provincia de Santiago, con 18.800 hectáreas de riego, sólo se explotaba el 38,8 por ciento. Y nadie podría sostener honestamente que los agricultores de la principal región del país no tienen conocimientos suficientes para operar como corresponde, o han estado

## Inhomogeneidad de los Países Andinos

Los hechos más importantes producidos durante la reunión del CIESA en Lima, la Corporación Andino-Andina, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, han sido la evidencia de una gran inhomogeneidad en el desarrollo de estos países andinos. En el hemisferio sur, el grupo de las dificultades o tensiones en el acceso entre las diferentes regiones, que hoy se tienden a solucionar a través de diferentes planes de desarrollo, camina, como la ruta marginal en el Perú, que incorporará vastas áreas antes casi inaccesibles. Hasta hace poco los 5 países eran casi completamente excluidos de las comunicaciones modernas; así, Venezuela tenía su petróleo, Colombia el café y

## Conflicto en la Universidad Católica

La imagen corriente de un conflicto es la oposición entre los que piden algo y los que se niegan a conceder. Sin embargo, siempre hay detrás de esa proyección exterior tan esquemática una textura más sutil.

Para captarla es preciso revisar los antecedentes que han llevado a la situación de rompimiento. Desgraciadamente, hay una etapa del enfrentamiento en que sólo afloran las posiciones extremas.

En el conflicto que conmueve a la Universidad Católica de Santiago, es necesario considerar diversos antecedentes.

En primer lugar, conviene separar las aspiraciones puramente ideales de los deseos realizables. Y aquí es donde las diferencias de edad y, por lo tanto, de maduración, fatalmente yuxtaponen a las autoridades con el alumnado. Para los jóvenes, lo que debe ser es la norma suprema y quisieran negar la realidad a lo que, a su juicio, no debe ser. Para los hombres maduros, lo que es, la dura realidad, tiene una presencia que no es posible desconocer. Para los jóvenes, la obstinación en lo ideal les aleja de la realidad y, por consiguiente, de las verdaderas soluciones. A los hombres maduros, por el contrario, el peso de la realidad suele obliterar el camino hacia la perfectibilidad.

De allí, lamentablemente, resulta la incomprensión, la imposibilidad del diálogo, un medio para que la experiencia refuerce la impulsión o produzca la feliz combinación de la reflexión y la acción.

Los estudiantes se quejan de que su lucha por las reformas que ellos ven como innegables, sólo ha sido un peregrinaje estéril y que ha llegado el momento de la acción. Las autoridades, por su parte, censuran cualquier actitud directa co-

## Cuadro Socio-Económico Boliviano

Bolivia se encuentra actualmente viviendo instantes de muchas dificultades. Los recientes y penosos incidentes, que han dejado un saldo de muertos y heridos, ejemplifican bien la crisis profunda que el Gobierno del general Barrientos está sufriendo y que compromete al país en su totalidad.

Un informe del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) nos permite comprender el cuadro extremadamente explosivo que se da en Bolivia. Se trata de un completo examen, tanto de las condiciones socioeconómicas del conjunto de América Latina, como de las que se refieren a cada país de la región en particular, hecho por el BID a propósito de las actividades de su Fondo Fiduciario de Progreso Social, correspondiente a 1966.

Con relación a Bolivia, el informe deja constancia de que "dispone de gran variedad de recursos naturales, así como de ríos navegables que llegan a ser importantes tributarios de los ríos Amazonas y Paraguay". Ello, no obstante, "la mayor parte del territorio nacional ha permanecido en un estado de relativo estancamiento económico".

El sector agropecuario no es muy dinámico, "principalmente porque no se han introducido cambios importantes en los métodos tradicionales de producción", lo que indica que, en efecto, la reforma agraria boliviana está estancada y a medio camino desde hace mucho tiempo. En cuanto al importantísimo sector minero, el BID señala que "había llegado a una situación de elevados costos y de muy baja productividad". Esta se había venido superando desde 1961, pero

En 1965 se produjo una ligera baja en la producción minera de la cual el país no ha logrado recuperar. Debido al crecimiento constante de las importaciones, "la balanza comercial ha mostrado déficit desde 1958, con excepción de los años 1959 y 1964".

Según el documento del BID, "aproximadamente el 73 por ciento de la población urbana y el 90 por ciento de la rural habitan en viviendas deficientes que carecen de instalaciones sanitarias, y un alto porcentaje vive en condiciones de hacinamiento. La casa típica rural es un recinto sin ventanas, de barro y paja, con piso de tierra y techo de ramas, construido por sus propios habitantes".

Para superar este problema pavoroso, el informe calcula que se requiere la construcción de no menos de 40 mil viviendas al año; pero sólo se construyen poco más de 2.500 unidades. El déficit, pues, crece aceleradamente.

Debido a las malas condiciones de saneamiento ambiental, las expectativas de vida "son una de las más bajas de América Latina". El número de personal médico es muy escaso. El consumo diario de calorías por habitante se calcula en 1.870, o sea, "mucho menor de lo mínimo que la FAO ha calculado para América Latina en conjunto".

Una de las causas más graves de la mortalidad adulta e infantil la constituye la falta de adecuados servicios de agua potable y sanitarios. En 1966 el abastecimiento de agua potable, sólo estaba a disposición de no más del 12 por ciento de la población del país y solamente el 9 por

## Poblaciones Marginales en América Latina

La posibilidad de control estatal. No creamos que el desarrollo urbano no ha sido intentado en países de tan indudable capacidad técnica y avance económico social, como Inglaterra, USA, Yugoslavia y Rusia. Pero ha sido la incapacidad de los técnicos o funcionarios estatales dictaminan que tal o cual ciudad no debía crecer más allá de tantos miles o millones de habitantes.

En América Latina nuestros campesinos tienen razones más dramáticas para abandonar el campo e instalarse en las periferias de Santiago, Caracas, Río de Janeiro, Buenos Aires. Vienen en busca de cosas tan elementales como educación para sus hijos, a quienes desean una suerte diferente de la que ellos mismos tienen que soportar. En busca de hospitales, y en general, de toda clase de servicios, que son muy escasos, cuando no inexistentes en nuestras zonas rurales. Desgraciadamente estas expectativas no son satisfechas por la ciudad, por la sencilla razón que las oportunidades de trabajo, los servicios urbanos en general, y más que nada, sus viviendas, son ya muy pocas para los hombres que habitan allí.

No obstante, está probado que muy pocos regresan a cada año llegan más, en tal proporción que sería necesario construir unas cuantascientas mil nuevas habitaciones al año en Latinoamérica para acogerlos en forma

## Caso

En el hecho, los estudiantes dicen verdad cuando afirman que su paciencia se ha agotado y que no esperan resultados positivos de la continuación de las conversaciones con la autoridad. Pero, esa es una verdad que se funda en un error: en el error de suponer que la autoridad sólo es negligente, cuando, en realidad, está empujada por la impotencia de los dramáticos problemas de organización y financieros de una entidad tan compleja como es la Universidad Católica.

En el hecho, la autoridad, también es verídica cuando pone de resalto todos los innegables y gigantescos progresos que la Universidad ha podido realizar, pese a las pocas favorables condiciones en que desenvuelve su acción. Pero, asimismo, esa verdad se funda en un error: en el error de suponer que ese esfuerzo pueda ser cabalmente comprendido por el sector estudiantil, si se le mantiene al margen y no se acepta que lo comparta, como es la aspiración subyacente en el conflicto.

Porque parece obvio que el elemento estudiantil, cuando pide favor admitido en los órdenes directivos de la Universidad, no pide un rango de lucimiento, sino el pesado honor de conllevar las angustias y el trabajo de impulsar el acelerado progreso de su casa de estudios.

El conflicto ha llegado a un punto al parecer irreversible. Sin embargo, no es dable pensar que los contendientes, indiscutiblemente valores destacados de la intelectualidad, no sepan hallar en la razón y la lógica la ecuación equilibrada para solucionar.

Por otra parte, de por medio hay en juego factores aún de orden más elevado, que deberían por sí solos inclinar la balanza del lado de la moderación.

## Los Vitreaux de Chagall

En la moderna Sinagoga de Jerusalén están los vitreaux de Chagall. Son los mismos que se expusieron ante el asombro de los franceses, hace dos años, en el Louvre.

Son doce en total que, siguiendo la vieja e inalterable norma israelí, no exhiben figuras humanas, sino juegos de luces y de colores.

Como se trata de una Sinagoga, tuvimos que usar el típico casquete de los religiosos judíos, y caminar a través de un breve perimetro viendo como el sol jugaba con el derroche de luces.

Claro que esto no es Chagall ni Notre Dame. Chagall, a pesar de que no usa rostros humanos, tiene una técnica y una fuerza netamente modernas, detrás de la cual late la vieja alma judía. Se ve el camino hacia los cielos y no cae en el total pesimismo y un poco amargo de la pintura típica de su país. La vida en Francia lo ha hecho más ligero y alado. Y, me atrevería a decir, más optimista y alegre. Chagall era azul y el rojo y todo tiene un aire de gozo y de vida.

Se busca el cielo. Se busca a Dios. Se recuerda la vieja historia de las persecuciones. Se vive con la vista vuelta hacia el terrible preterito con los programas y los exodos en masa, pero en otro tono detrás del cual está indudablemente Europa. Y concretamente el paso del pintor por los cafés de Montparnasse y de Saint Germain.

Y el efecto es curioso. Se sabe que estamos en una Sinagoga y no en una catedral católica. Que esto está hecho para romper la monotonía de la piedra y de la muralla lisa y en penumbra, pero no se por qué parece asomarse a través del cristal de colores incendiarios un Cristo internacional y atávico, y no únicamente nacido en la tierra de Judas.

La impresión es doble. Se goza estéticamente, pero al mismo tiempo se experimenta una emoción de marcado sabor religioso detrás de la cual caminan unos apóstoles y se escucha el lejano rumor de las páginas de la Biblia, más allá de la etiqueta católica o judía.

Carlos Naudon

Guillermo Martínez



## ¿Sabía Ud. Que...?

Si un policía se cruza en el camino de un perro que persigue a un ladrón, el perro detendrá al ladrón y dejará escapar al policía.

El policía no debe correr más aprisa que los perros que siguen la pista al caco que ambos persiguen. Esta orden fue dada pocos días atrás por el Director de Policía de Colonia, Alemania Federal. Y se hizo necesaria después que algunos policías hubieran víctimas de accidentes de servicio.

Los perros policías de Colonia "Amor" y "Arno", que cuentan en su haber con la detención de más de 300 criminales, dejaron muestras indelebiles de su dentadura en la parte del cuerpo de su guardián y algunos colegas.

Una vez ocurrió que los ocupantes de un auto policial y un equipo formado de agentes y perros descubrieron a un ladrón en plena retirada. Mientras que los agentes iban a la persecución, los ocupantes del vehículo oficial saltaban por la parte contraria para cortar el camino al malhechor, con el resultado de que estos policías se cruzaron en las huellas dejadas por el caco antes de haber llegado hasta donde se hallaban los perros.

"Amor" y "Arno" procedieron consecuentemente a la detención de los agentes del orden.

El jefe de la policía añadió: "Por eso, hay que marchar siempre detrás del perro. Porque todo lo que se mueva delante de ellos es considerado automáticamente como enemigo en potencia".

De allí también surge como corolario una recomendación para el público: cuando vean que perros y policías persiguen a un hombre más vale mantenerse alejado de los tres.

## Promueven Aumento de Consumo de Carne de Cordero de Magallanes

El Director de Industria y Comercio, Hernán Lacaille, manifestó que se había anticipado en un día la matanza de vacuno para la presente semana, debido a que el jueves es festivo y en el entendido de que la carne de vacuno se guardará hasta el viernes, día en que como es habitual, podrá ser vendida al público. Se controlará en forma especial la observancia de la veda el día jueves.

Además informó el jefe de la DINCO que el Gobierno había resuelto suspender el beneficio de vacunos los días 13 y 14 de julio próximo, coincidiendo con la celebración de la Semana Magallánica en Viña del Mar.

Señaló que esta resolución se tomaba teniendo en cuenta el esfuerzo desplegado por los ganaderos de Magallanes, unido a las condiciones del mercado internacional han producido excedentes de carne de ovino de dicha región, los que lógicamente deben ser consumidos en el resto del país. Resultaría absurdo que Chile aumente sus importaciones de carne del exterior, en circunstancias que existen excedentes de productos cárnicos en el territorio nacional. Los excedentes de producción tienen, como uno de sus orígenes, la política de sustitución parcial del consumo de vacuno. Permitir la pérdida de dichas producciones o de una parte de ellas sería desalentar a los productores y poner en peligro todo el programa de desarrollo agropecuario. Los productores, las autoridades y la comunidad magallánica, han pedido con justas razones el apoyo del Gobierno Central y de los Gobiernos municipales del resto del país para que reconozcan sus esfuerzos y se arbitren medidas para fortalecer la economía y el desarrollo integral de esa zona de pioneros.

La suspensión del beneficio de vacunos por una semana favorecerá también la producción de aves, cerdos, pescados y mariscos, que también han respondido al llamado hecho para permitir que Chile supere la posición dependiente del exterior para consumos básicos.

Por otra parte, dijo, en torno a la Semana Magallánica y a la exposición "Presencia de

Magallanes", que se inaugurará el próximo viernes 7 de julio en el Casino Municipal de Viña del Mar, se han organizado una serie de programas destinados a facilitar el consumo de cordero al público. Se editarán recetas que enriquecerán los conocimientos de las dueñas de casa, lo que les abrirá nuevas perspectivas de economía y de agrado, no sólo para la semana, sino que en carácter permanente.

Los liceanos se oponen a que los Sétimos y Octavos Años sean retirados de los establecimientos, ya que corresponden, de acuerdo con la reforma educacional, a la enseñanza básica y primaria.

En el Ministerio se informó ayer que no se habían pensado a este movimiento de los liceanos, ya que corresponden, de acuerdo con la reforma educacional, a la enseñanza básica y primaria.

Los estudiantes secundarios de la capital alcanzan a 40 mil en total. Al mediodía se reunieron en el Gabinete de trabajo del Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, el Subsecretario Patricio Rojas, y el Director General de Educación Secundaria, Alfonso Bravo, con el objeto de tratar esta situación.

Por su parte, el Director General de Enseñanza Secundaria, Alfonso Bravo, informó a los 13 horas de ayer, que no conocía oficialmente el motivo de la huelga de 10 mil estudiantes en la capital, ya que ningún dirigente de la Federación de Estudiantes Secundarios ha planteado problema alguno.

Al presentarse al día siguiente a la reunión que había sostenido con el Ministro Juan Gómez Millas, y el Subsecretario Patricio Rojas, se había acordado alguna medida para poner término a esta situación, respondió que esta reunión fue solamente de información y para tratar de averiguar el motivo de la huelga.

Dijo además que se pedía la colaboración al Centro de Padres y Apoderados, en el sentido que pidieran a los estudiantes que volvieran a clases.

Puentes allegados al Ministerio señalaron que la Federación de Estudiantes Secundarios debería elegir su nueva directiva dentro de un mes, y para este efecto había contado con la participación de los estudiantes de séptimo y octavo años, los que ahora deberán ser excluidos.

El Director de Enseñanza Secundaria restó importancia a este movimiento estudiantil, estimando que sólo durará 24 horas.

## 10.000 LICEANOS REALIZARON HUELGA

Una huelga de 24 horas, que puede ser prorrogada, iniciaron ayer diez mil estudiantes secundarios de la capital. La razón de este movimiento estudiantil es expresar su conformidad con la reforma educacional, según informó el Ministerio de Educación.

Los liceanos se oponen a que los Sétimos y Octavos Años sean retirados de los establecimientos, ya que corresponden, de acuerdo con la reforma educacional, a la enseñanza básica y primaria.

En el Ministerio se informó ayer que no se habían pensado a este movimiento de los liceanos, ya que corresponden, de acuerdo con la reforma educacional, a la enseñanza básica y primaria.

Los estudiantes secundarios de la capital alcanzan a 40 mil en total.

Al mediodía se reunieron en el Gabinete de trabajo del Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, el Subsecretario Patricio Rojas, y el Director General de Educación Secundaria, Alfonso Bravo, con el objeto de tratar esta situación.

Por su parte, el Director General de Enseñanza Secundaria, Alfonso Bravo, informó a los 13 horas de ayer, que no conocía oficialmente el motivo de la huelga de 10 mil estudiantes en la capital, ya que ningún dirigente de la Federación de Estudiantes Secundarios ha planteado problema alguno.

Al presentarse al día siguiente a la reunión que había sostenido con el Ministro Juan Gómez Millas, y el Subsecretario Patricio Rojas, se había acordado alguna medida para poner término a esta situación, respondió que esta reunión fue solamente de información y para tratar de averiguar el motivo de la huelga.

Dijo además que se pedía la colaboración al Centro de Padres y Apoderados, en el sentido que pidieran a los estudiantes que volvieran a clases.

Puentes allegados al Ministerio señalaron que la Federación de Estudiantes Secundarios debería elegir su nueva directiva dentro de un mes, y para este efecto había contado con la participación de los estudiantes de séptimo y octavo años, los que ahora deberán ser excluidos.

El Director de Enseñanza Secundaria restó importancia a este movimiento estudiantil, estimando que sólo durará 24 horas.

Una exposición permanente y sala de ventas con interesantes trabajos artesanales indígenas de las provincias de Llanquihue y Valdivia, fue inaugurada en la tarde de ayer en la Bodega de UCECOOP, en el interior del Mercado Presidente Ríos. Esta iniciativa corresponde a un esfuerzo más del Gobierno por abrir mercado a los productos de la pequeña artesanía nacional, que por diversos factores adversos no encuentran salida en sus sectores de origen. A la inauguración concurrieron representantes de Gobierno, y el diputado Mario Hamuy, dio una amplia explicación sobre los objetivos de esta exposición. En la misma sala de ventas existen oportunidades para la clase media y sectores modestos, donde se puede adquirir un abrigo, un termo o cualquier otra prenda de vestir, de excelente confección y con un 50 por ciento menos que lo que habitualmente se encuentra en el comercio. En el grabado, una simpática dependiente se prueba un chal de confección indígena.

## RECIBIRAN TITULOS FAMILIAS DE POBLACION "CORNELIA OLIVARES"

Los habitantes de la población "Cornelia Olivares", ubicada en la Cuarta Comuna de Santiago que está integrada por 62 familias, recibirán favores de la venta y entrega de títulos de dominio de sus viviendas, para lo cual se hacen los estudios correspondientes.

Este propósito fue revelado por el Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, señor Eduardo Trujillo, a los dirigentes de la Junta de Vecinos, Fernando Marchant, presidente; Juan Rivera Flores, secretario general; y Saturnino Raposo, secretario de prensa.

Con referencia a la solicitud de los dirigentes de obtener una sede social, le informó de la posibilidad de disponer de un local, ubicado en calle Tacna con Jotaheche.

En relación a la petición de población de instalar medicinas de agua potable en cada una de las residencias y a la vez, conponer las deudas pendientes, el Subsecretario Trujillo les indicó que lo primero sería estudiar dentro de las posibilidades de la Empresa de Agua Potable, Polanco, Carlos Merced, Gustavo Chamorro, Luis Pareto, Gustavo Barrera, Raúl Morfheir, Orlando Díaz, Benjamín Saavedra, Ramón Rodríguez, Benjamín Cornejo y demás que se interesen en colaborar en la organización de este programa.

Finalmente, el Subsecretario de Vivienda reiteró que la Junta Directiva de la Corporación de Servicios Habitacionales procedería a estudiar la situación de las viviendas de la población "Cornelia Olivares" y fijaría una tabla de valores.

## CELEBRACION DE 75 AÑOS DE LICEO DE APLICACION

En reunión que efectuarán esta tarde, los ex alumnos del Liceo de Aplicación tratarán sobre la celebración del aniversario del establecimiento.

El mencionado Liceo cumplirá en breve 75 años, por lo que se desea realizar un gran programa de festejos, acorde con la importancia de la fecha.

Esta sesión será paralela a la del Comité Ejecutivo que preside el Rector del Liceo.

La reunión se efectuará a las 19 horas en Campesino 29, y a ella deben concurrir especialmente los siguientes ex alumnos: Alfredo Lleras, Juan Honorato, Juan Tuya, Luis Tejada, Santiago Polanco, Carlos Merced, Gustavo Chamorro, Luis Pareto, Gustavo Barrera, Raúl Morfheir, Orlando Díaz, Benjamín Saavedra, Ramón Rodríguez, Benjamín Cornejo y demás que se interesen en colaborar en la organización de este programa.

## DESTACAN EFICIENCIA DEL PROGRAMA DE REFORESTACION

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelp, recibió un amable respaldo de la Sociedad Amigos del Arbol, por el éxito que tuvo la "Semana del Arbol", que impulsó el Secretario de Estado, y que estuvo destinada a promover una conciencia nacional para la reforestación del país. En nota que la Sociedad envió al Ministro, se expresa el entusiasmo de la reforestación.

"Con suma complacencia felicitamos al señor Ministro, por el éxito sin precedentes, logrado por la Semana del Arbol, episodio de sobresaliente importancia dentro de la Campaña Nacional de Reforestación, que el Supremo Gobierno está realizando con eficiencia y energía en todo el ámbito nacional."

"El Gobierno ha colocado en el primer plano de la atención pública, la cruzada en favor del árbol y el reino vegetal, de cuyo éxito depende la conservación de nuestra geografía, el incremento de nuestras bellezas naturales y multiplicación de recursos de muy extensa índole, como también, la variación del clima, el carácter de la raza. Hay que reconocer que el Supremo Gobierno ha hecho todo lo que puede en este fundamental aspecto de la vida chilena. Corresponde, entonces, a nuestra

población, y a cada uno de nosotros, cooperar en esta cruzada de salvación y prosperidad, que es como muy bien lo ha dicho el señor Ministro, una responsabilidad de todos los chilenos."

"El señor Ministro tuvo para nuestra Sociedad conceptos de especial significación, en su hermosa alocución televisada, destacando la tenacidad y el altruismo de nuestra labor. Tal actitud nos honra, nos compromete a multiplicar nuestros esfuerzos y nos da prestigio y brío para continuar en esta campaña."

"Le reiteramos nuestras felicitaciones y agradecimientos por esta provechosa y trascendente Campaña de Reforestación Nacional, cuya alta inspiración orientadora, emana de Su Excelencia el Presidente de la República, en quien reconocemos al Primer Presidente Forestal de Chile. Agradecemos también, la ayuda que nos brindó la Comisión Nacional de la Semana del Arbol, su presidente, don Eugenio Green Valverde y su secretaria, señora Elisa Paul."

Firman la carta, Juan Nino de Cepeda Salinas, secretario; Teodoro Gómez Vera, presidente; y David Perry Barnes, secretario de Relaciones Públicas.

## CONSTRUIRAN EDIFICIO PARA IMP. INTERNOS EN S. MIGUEL

La Dirección de Obras Públicas anunció que en breve se iniciarán los trabajos de construcción de un moderno edificio destinado a los Servicios de Impuestos Internos y la Tesorería de la comuna de San Miguel.

La construcción deberá iniciarse a mediados de agosto próximo en un terreno que queda ubicado entre las calles Llano Subercaseaux y Ramón Subercaseaux, que tiene una superficie de 1.925 metros cuadrados. La ejecución de la obra demandará una inversión de \$ 1.500.000, cantidad que contempla también las transformaciones y adaptaciones de una propiedad adyacente, que será incorporada al nuevo edificio arquitectónico que se proyecta.

Con este objeto, la Dirección de Arquitectura ha llamado a inscripción especial de contratistas y se estima que las propuestas podrán ser recibidas a fines de julio próximo.

El proyecto elaborado en el Taller Norte de la Dirección de Obras Públicas, contempla una construcción moderna con pabellones de dos y tres pisos, además de patios cubiertos y otras modalidades arquitectónicas que darán a la edificación un sentido de especial belleza.

## Bancos no atenderán al público hasta el 3 de julio próximo

En la Superintendencia de Bancos se informó que todos los bancos del país, tanto privados como el Banco del Estado y el Banco Central, no atenderán al público el 30 del presente mes, ni aún para el pago de letras de cambio, debido a que tienen que practicar su balance correspondiente al primer semestre del presente año.

Debido a que mañana jueves 29 es feriado, y luego el primero y el dos no funcionan los bancos por ser sábado y domingo, los bancos atenderán hoy al público y ya no volverán a hacerlo hasta el 3 de julio próximo.

Los hechos —según informen proporcionados por la Brigada de Homicidios— se registraron en los instantes

## NUEVE DETENIDOS POR INCITAR A LA ILEGAL HUELGA DE CORREOS

Dos dirigentes provinciales de la Asociación Postal Telegráfica de Curicó y otras siete personas de Santiago resultaron detenidas por infringir las disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado e incitar a la huelga al personal de Correos y Telégrafos.

Los afectados son el presidente de la Asociación Postal Telegráfica de Curicó, Waldo Rojas González, y el secretario general de la misma, Manuel Leal Garrido. Los detenidos en Santiago son José Carlos del Carmen Marcos Zelada, de 27 años, casado; José Elías Pulgar Gómez, de 37, casado; Samuel del Carmen Mollana Valencia, 35 años, casado; Sergio del Carmen Vera Ferialta, 29 años, casado; Alejandro Reyes Torres, 35 años, soltero; Waldo Gutiérrez Vázquez, de 47 años, casado; y Juan Segundo Curín Quiñán, de 39 años, casado.

Estos individuos fueron detenidos en los instantes en que hacían esfuerzos por impedir la salida de un camión con correspondencia.

Finalmente, en una efectuada entre los Ministros de ANEP y los Ministros de Hacienda, Sergio Leal Garrido, el Subsecretario de Finanzas, informó al presidente de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

Tucapel Jiménez, presidente de la ANEP, informó al no de la ANEP, que el Gobierno mantendrá el financiamiento de los servicios de Correos y Telégrafos. Los directivos de la ANEP, que se reunieron en la mañana de ayer, decidieron a una reunión extraordinaria con los dirigentes de la ANEP, para discutir la situación Postal Telegráfica, el fin de darles cuenta de la gestión.

## Ayúdenos a Terminar con la Tramitación

"Señor Director: en el diario de su digna dirección, edición del 23 del mes en curso, bajo el título "Ayúdenos a terminar con la tramitación", se publica una carta firmada por el señor Osvaldo Solano Palma, carnet 2.465.362, de Santiago, quien califica de hecho insolito y no ajustado a las instrucciones impartidas por el Supremo Gobierno, el cobro de interés penal formulado por la Agencia del Servicio de

Seguro Social de Quinta Normal, a una aseguradora independiente que no pagó oportunamente sus imposiciones. Como este reclamo carece totalmente de fundamento y sus conclusiones dan a entender que la mencionada Oficina está actuando en forma antojadiza, agradeceré al Sr. Director la publicación de esta carta, que no tiene otro objeto que el precisar que dicha Agencia, como la totalidad

de ellas, ubicadas en las distintas localidades del país, sólo están cumpliendo con disposiciones emanadas de la ley, ya que el referido interés penal del 3 por ciento mensual se está aplicando en virtud de lo dispuesto en el Art. 123 de la Ley N.º 16.464 y el Dictamen N.º 987 de la Superintendencia de Seguridad Social.

Saluda Atte. a Ud. Roberto Guiltart M., Jefe de Informaciones y Difusión."

## Indiscreciones

CLAUDE DEMARIGNY, se llama el Ayudante del Agregado Cultural de la Embajada de Francia y que desempeñará el cargo de Director del Instituto Chileno-Francés de Cultura. Viene de la isla de Copenhague, donde ocupó el puesto de Secretario General de la Alianza Francesa. Su esposa es MARI MASSAY, de ascendencia húngara nacionalizada colombiana.

EDUARDO POMMIER, el Attaché Cultural de la Embajada, le ofreció un cóctel para presentar al Director del Instituto y al Profesorado, el que resultó muy cordial en el que Monsieur Demarigny se captó de inmediato las simpatías de todos.

RECUERDE QUE "HOY" ES EL TE-SESION DE LAS DAMAS DIPLOMATICAS

DORIS MAY WILKINS DE DEAN, esposa del Consejero de la Embajada de los Estados Unidos, reúne en calidad de Vicepresidenta a todas las Damas del Cuerpo Diplomático. Como muchas de las citaciones se enviaron por "Correo" antes de saber que estarían suspendidos sus servicios, no deje de concurrir, aunque la citación no le haya llegado a sus manos, porque se tratarán interesantes temas.

EL CUARTO PISO DEL CLUB DE LA UNION ERA UNA BABEL...

EN EL TE CANASTA a beneficio de las obras de la Guardería Infantil "Irene Frei de Cid", se habló en todos los idiomas. Raro el país hermano que no estuvo representado. Chilenas y extranjeras igualaron en belleza y elegancia. En la gama de colores, vimos los más variados tonos: naranja,



Campana de Tránsito:

# Registro de Conductores no Cumple por Falta de Medios

La ley de Organización y Atribuciones de los Juzgados de Policía Local sufrió modificaciones sustanciales en 1963 y los nuevos preceptos que introdujo la Ley N° 15.123, naturalmente entregaron a estos Magistrados elementos que reforzaron su acción en materia de tránsito.

Ese mismo cuerpo legal dio personalidad jurídica a los organismos vitales en la lucha de la Justicia por sancionar a los choferes promotores de la casi-delito de homicidio, lesiones o manejar bajo los efectos del alcohol. Esos organismos fueron la Sección de Investigación de Accidentes en el Tránsito, dependiente de Carabineros, conocida con la sigla SIAT, y el Registro Nacional de Conductores, bajo la tutela del Servicio Nacional de Registro Civil e Identificación.

En esta oportunidad nos ocuparemos del segundo de los organismos mencionados, porque a través de las diversas crónicas y reportajes de esta Campana de Tránsito de LA NACION se ha evidenciado una crítica a dicho Registro Nacional de Conductores por su inoperancia y que, en el caso de los Tribunales, deviene en una falta de cooperación.

El hecho de no operar en la forma que establece la Ley N° 15.123, el Registro Nacional de Conductores, no sólo entorpece la buena administración de justicia, sino que permite la obtención de licencias para manejar en los Municipios, a personas que, por sentencia de los Tribunales, se encuentran suspendidas a perpetuidad para manejar vehículos de tracción mecánica.

No podrá otorgarse licencia para conducir vehículos motorizados — dispone la Ley N° 15.123 — sin que se acompañe previamente un certificado de antecedentes expedido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, cuya fecha de emisión no sea anterior a 30 días. EN QUE CONSTE QUE EL SOLICITANTE NO ESTA AFECTO A LA PENA DE SUSPENSIÓN O INHABILIDAD PARA CONducir VEHICULOS.

Otro precepto de la misma ley señalada, declara que el Servicio de Registro Civil e Identificación registrará en la Hoja de Vida del Conductor las sanciones por contravenciones de tránsito y las SENTENCIAS CONDENATORIAS recaídas en procesos POR MANEJAR EN ESTADO DE EBREREDAD y POR CUASI-DELITOS, motivados por accidentes del tránsito.

NO HAY MEDIOS PARA CUMPLIR OBLIGACIONES

Al mediodía de ayer sostuvimos una larga entrevista con el Director del Servicio Nacional de Registro Civil e Identificación, Jorge Zapata Santos, con 28 años de labor en ese importante organismo fiscal, y cuya máxima jerarquía asumió interinamente en julio del año pasado, cuando en calidad de jefe de la Sección de Tránsito de Carabineros, fue relevado por el Sr. Zapata.

Es verdad que la ley creó ese organismo, pero el mismo cuerpo legal debió dotarlo de los medios económicos y financieros para que pudiese ponerlo en marcha, expresa con sinceridad el Director Zapata Santos.

En la actualidad —informa—, el Registro Nacional de Conductores está en una plaza del subterráneo de 10 por 6 metros. Son más de 230 mil los conductores enrolados, no hay forma de ubicar los nuevos necesarios como serían los kardex metálicos en donde se ubican los Hojas de Vida de los conductores. Tampoco dispongo de personal. No hace mucho, a raíz de una reunión celebrada en la oficina del Subsecretario del Interior, que se trató precisamente el problema del tránsito, el jefe del Departamento de Registro me envió un oficio citando el presupuesto que sería menester para habilitar con funcionarios y mobiliario idóneo. Admiremos cómo dice con un gesto enfático, dicho presupuesto es del orden de los \$ 125.552,80, porque, a más de los enseres, está contemplada una planta de 20 funcionarios, un vital de la provincia de Santiago como sueldo.

El Director Jorge Zapata está consciente de la gravedad que representa el funcionamiento anormal de este organismo en la lucha contra los malos conductores de vehículos motorizados.

"Voluntad sobre en este Servicio — comenta — y hay buenas prácticas sobre él. Sin ir más lejos, está la reconstitución del archivo del Registro Civil de Puerto Aysén, que un incendio redujo totalmente a cenizas. En sólo 27 días hábiles se confeccionaron los libros con un total de 17.390 inscripciones, las que se subdividen en 11.686 nacimientos, 2.015 matrimonios, 3.689 defunciones. Debo señalar, como una muestra de estímulo para quienes trabajaron tesoneramente en horas extraordinarias, las expresiones de mi más profunda gratitud, en una carta que precisaba una urgente solución. El Ministerio de Justicia se conforma con que esos libros se reconstruyeran con un lapso de dos meses".

Hay que hacer notar que estos libros se confeccionan en forma manuscrita. Laburaron los Oficiales Civiles de la comuna de Santiago y las avanzadas, en forma absolutamente voluntaria, incluyó el personal de la Secretaría del Director y el mismo se quedaron en su oficina horas más allá de las reglamentarias, reconstruyendo partidas de nacimiento.

En la actualidad, se recon-

struyen los libros del período 1865 a 1900 destruidos total o parcialmente por un siniestro que afectó al Archivo General hace varios años, pero que nadie se había preocupado antes de acometer la empresa de rehacerlos, y ya terminada esa labor idéntica actitud se tendrá para los que corresponden al período 1910-1915.

"He dado a conocer estos aspectos de este Servicio — agrega el Director Zapata Santos — no por mera publicidad, sino para que comprendan que cuando existen malos conductores, no son

teriales, el sentido de responsabilidad va más allá del simple cumplimiento del deber sujeto a horario legal".

Queda en claro que el Registro Nacional de Conductores tiene funcionamiento anormal, no por desidia ni incompetencia, simplemente, porque carece de los medios necesarios. En estos instantes, el Director Jorge Zapata tramita la entrega pronta de todo el tercer piso del edificio del Gabinete Central de Identificación para ubicar allí este organismo vital en la lucha por un tránsito mejor.

El hecho de no operar en la forma que establece la Ley N° 15.123, el Registro Nacional de Conductores, no sólo entorpece la buena administración de justicia, sino que permite la obtención de licencias para manejar en los Municipios, a personas que, por sentencia de los Tribunales, se encuentran suspendidas a perpetuidad para manejar vehículos de tracción mecánica.

No podrá otorgarse licencia para conducir vehículos motorizados — dispone la Ley N° 15.123 — sin que se acompañe previamente un certificado de antecedentes expedido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, cuya fecha de emisión no sea anterior a 30 días. EN QUE CONSTE QUE EL SOLICITANTE NO ESTA AFECTO A LA PENA DE SUSPENSIÓN O INHABILIDAD PARA CONducir VEHICULOS.

Otro precepto de la misma ley señalada, declara que el Servicio de Registro Civil e Identificación registrará en la Hoja de Vida del Conductor las sanciones por contravenciones de tránsito y las SENTENCIAS CONDENATORIAS recaídas en procesos POR MANEJAR EN ESTADO DE EBREREDAD y POR CUASI-DELITOS, motivados por accidentes del tránsito.

NO HAY MEDIOS PARA CUMPLIR OBLIGACIONES

Al mediodía de ayer sostuvimos una larga entrevista con el Director del Servicio Nacional de Registro Civil e Identificación, Jorge Zapata Santos, con 28 años de labor en ese importante organismo fiscal, y cuya máxima jerarquía asumió interinamente en julio del año pasado, cuando en calidad de jefe de la Sección de Tránsito de Carabineros, fue relevado por el Sr. Zapata.

Es verdad que la ley creó ese organismo, pero el mismo cuerpo legal debió dotarlo de los medios económicos y financieros para que pudiese ponerlo en marcha, expresa con sinceridad el Director Zapata Santos.

En la actualidad —informa—, el Registro Nacional de Conductores está en una plaza del subterráneo de 10 por 6 metros. Son más de 230 mil los conductores enrolados, no hay forma de ubicar los nuevos necesarios como serían los kardex metálicos en donde se ubican los Hojas de Vida de los conductores. Tampoco dispongo de personal. No hace mucho, a raíz de una reunión celebrada en la oficina del Subsecretario del Interior, que se trató precisamente el problema del tránsito, el jefe del Departamento de Registro me envió un oficio citando el presupuesto que sería menester para habilitar con funcionarios y mobiliario idóneo. Admiremos cómo dice con un gesto enfático, dicho presupuesto es del orden de los \$ 125.552,80, porque, a más de los enseres, está contemplada una planta de 20 funcionarios, un vital de la provincia de Santiago como sueldo.

El Director Jorge Zapata está consciente de la gravedad que representa el funcionamiento anormal de este organismo en la lucha contra los malos conductores de vehículos motorizados.

"Voluntad sobre en este Servicio — comenta — y hay buenas prácticas sobre él. Sin ir más lejos, está la reconstitución del archivo del Registro Civil de Puerto Aysén, que un incendio redujo totalmente a cenizas. En sólo 27 días hábiles se confeccionaron los libros con un total de 17.390 inscripciones, las que se subdividen en 11.686 nacimientos, 2.015 matrimonios, 3.689 defunciones. Debo señalar, como una muestra de estímulo para quienes trabajaron tesoneramente en horas extraordinarias, las expresiones de mi más profunda gratitud, en una carta que precisaba una urgente solución. El Ministerio de Justicia se conforma con que esos libros se reconstruyeran con un lapso de dos meses".

Hay que hacer notar que estos libros se confeccionan en forma manuscrita. Laburaron los Oficiales Civiles de la comuna de Santiago y las avanzadas, en forma absolutamente voluntaria, incluyó el personal de la Secretaría del Director y el mismo se quedaron en su oficina horas más allá de las reglamentarias, reconstruyendo partidas de nacimiento.

En la actualidad, se recon-

struyen los libros del período 1865 a 1900 destruidos total o parcialmente por un siniestro que afectó al Archivo General hace varios años, pero que nadie se había preocupado antes de acometer la empresa de rehacerlos, y ya terminada esa labor idéntica actitud se tendrá para los que corresponden al período 1910-1915.

"He dado a conocer estos aspectos de este Servicio — agrega el Director Zapata Santos — no por mera publicidad, sino para que comprendan que cuando existen malos conductores, no son

teriales, el sentido de responsabilidad va más allá del simple cumplimiento del deber sujeto a horario legal".

Queda en claro que el Registro Nacional de Conductores tiene funcionamiento anormal, no por desidia ni incompetencia, simplemente, porque carece de los medios necesarios. En estos instantes, el Director Jorge Zapata tramita la entrega pronta de todo el tercer piso del edificio del Gabinete Central de Identificación para ubicar allí este organismo vital en la lucha por un tránsito mejor.

El hecho de no operar en la forma que establece la Ley N° 15.123, el Registro Nacional de Conductores, no sólo entorpece la buena administración de justicia, sino que permite la obtención de licencias para manejar en los Municipios, a personas que, por sentencia de los Tribunales, se encuentran suspendidas a perpetuidad para manejar vehículos de tracción mecánica.

No podrá otorgarse licencia para conducir vehículos motorizados — dispone la Ley N° 15.123 — sin que se acompañe previamente un certificado de antecedentes expedido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, cuya fecha de emisión no sea anterior a 30 días. EN QUE CONSTE QUE EL SOLICITANTE NO ESTA AFECTO A LA PENA DE SUSPENSIÓN O INHABILIDAD PARA CONducir VEHICULOS.

Otro precepto de la misma ley señalada, declara que el Servicio de Registro Civil e Identificación registrará en la Hoja de Vida del Conductor las sanciones por contravenciones de tránsito y las SENTENCIAS CONDENATORIAS recaídas en procesos POR MANEJAR EN ESTADO DE EBREREDAD y POR CUASI-DELITOS, motivados por accidentes del tránsito.

NO HAY MEDIOS PARA CUMPLIR OBLIGACIONES

Al mediodía de ayer sostuvimos una larga entrevista con el Director del Servicio Nacional de Registro Civil e Identificación, Jorge Zapata Santos, con 28 años de labor en ese importante organismo fiscal, y cuya máxima jerarquía asumió interinamente en julio del año pasado, cuando en calidad de jefe de la Sección de Tránsito de Carabineros, fue relevado por el Sr. Zapata.

Es verdad que la ley creó ese organismo, pero el mismo cuerpo legal debió dotarlo de los medios económicos y financieros para que pudiese ponerlo en marcha, expresa con sinceridad el Director Zapata Santos.

En la actualidad —informa—, el Registro Nacional de Conductores está en una plaza del subterráneo de 10 por 6 metros. Son más de 230 mil los conductores enrolados, no hay forma de ubicar los nuevos necesarios como serían los kardex metálicos en donde se ubican los Hojas de Vida de los conductores. Tampoco dispongo de personal. No hace mucho, a raíz de una reunión celebrada en la oficina del Subsecretario del Interior, que se trató precisamente el problema del tránsito, el jefe del Departamento de Registro me envió un oficio citando el presupuesto que sería menester para habilitar con funcionarios y mobiliario idóneo. Admiremos cómo dice con un gesto enfático, dicho presupuesto es del orden de los \$ 125.552,80, porque, a más de los enseres, está contemplada una planta de 20 funcionarios, un vital de la provincia de Santiago como sueldo.

El Director Jorge Zapata está consciente de la gravedad que representa el funcionamiento anormal de este organismo en la lucha contra los malos conductores de vehículos motorizados.

"Voluntad sobre en este Servicio — comenta — y hay buenas prácticas sobre él. Sin ir más lejos, está la reconstitución del archivo del Registro Civil de Puerto Aysén, que un incendio redujo totalmente a cenizas. En sólo 27 días hábiles se confeccionaron los libros con un total de 17.390 inscripciones, las que se subdividen en 11.686 nacimientos, 2.015 matrimonios, 3.689 defunciones. Debo señalar, como una muestra de estímulo para quienes trabajaron tesoneramente en horas extraordinarias, las expresiones de mi más profunda gratitud, en una carta que precisaba una urgente solución. El Ministerio de Justicia se conforma con que esos libros se reconstruyeran con un lapso de dos meses".

Hay que hacer notar que estos libros se confeccionan en forma manuscrita. Laburaron los Oficiales Civiles de la comuna de Santiago y las avanzadas, en forma absolutamente voluntaria, incluyó el personal de la Secretaría del Director y el mismo se quedaron en su oficina horas más allá de las reglamentarias, reconstruyendo partidas de nacimiento.

En la actualidad, se recon-

## GUIA CULTURAL

**PACHECO ALTAMIRANO.**— El pintor nacional Arturo Pacheco Altamirano inaugura, el próximo sábado, una exposición con sus últimas obras la que se efectuará en la Sala Angelmo, Camino del Alba esquina de La Fuente (Villas Los Dominicos), a las 17 horas.

**LECTURA DE POEMAS Y FORO.**— El Departamento de Extensión de Chile y la Editorial Universitaria invitan a un recital que, con motivo de la aparición de su libro Canciones Rusas, en la nueva Colección Cormorán, dará el poeta chileno Nicanor Parra, hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

**CENSURA Y NOVELA EN EE. UU.**— A las 19 horas de hoy, en la Sala Valentín Letelier, del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile (Huérfanos 1117, tercer piso), el profesor John Bullard, dictará una conferencia sobre la Censura y Novela de los Estados Unidos. La entrada es libre.

**EL PENSAMIENTO JUDÍO.**— En la Sala Barros Arana, del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile (Huérfanos 1117, tercer piso), el profesor de Filosofía de la Universidad de Montevideo, Sr. Nelson Piolosi, disertará sobre el Pensamiento Judío en la Edad Media (Maimonides). La entrada es libre.

**DON QUIJOTE DE LA MANCHA.**— En el Instituto Chileno de Cultura Hispánica, Buena Vista 138, se efectuará hoy, a las 19 horas, la última de las conferencias del ciclo de la Universidad Católica de Chile, "Don Quijote de la Mancha", de Cervantes. Al finalizar el curso, el conferenciante desarrollará el tema: "Valor, significado y universalidad del Quijote". La entrada es libre.

**GABRIELA MISTRAL.**— La destacada poeta Eliana Navarro ofrece el próximo viernes, a las 19 horas, una conferencia en la Sala Valentín Letelier, del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile (Huérfanos 1117, tercer piso). La conferencia versará sobre "El sentido místico en la poesía de Gabriela Mistral". Esta conferencia forma parte de los actos oficiales programados por el Comité Coordinador Nacional del homenaje que Chile rinde a Gabriela Mistral y que se está desarrollando a través del año en curso, con motivo de cumplirse diez años del fallecimiento de la poeta.

**ARTESANÍA POPULAR MEXICANA.**— Con el aporte de valioso material, gentilmente facilitado por la Embajada de México, el próximo viernes se inaugurará, a las 19 horas, una Exposición de artesanías populares mexicanas, en la Galería Marc Busch. En la ocasión, el Agregado Cultural de México, señor Horacio Flores Sánchez, dará una charla alusiva.

**PARASICOLOGIA.**— El Miembro de Número de la Sociedad Chilena de Parasitología, señor José Luis Recarte, periodista y redactor de "El Mercurio", dará una conferencia el próximo viernes, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 18.30 horas, sobre "Parasitología: la conquista de lo desconocido".

**Academia de Medicina agradece al Ministro Francisco Mardones R.**

En sesión celebrada por la Academia de Medicina del Instituto de Chile, que preside el profesor Armando Larrañabel, se tomaron los siguientes acuerdos:

Agradecer al Ministro de Salud, doctor Ramón Valdovinos, la circular enviada a los funcionarios y servicios de su dependencia, dando a conocer la jerarquía, rango y prerrogativas que tienen los académicos en el país, por la representación oficial del Instituto de Chile y de las Academias en la Comisión de la Investigación Científica y Tecnológica; fijar para el 21 de julio la sesión de entrega del premio Emilio Corzetti 1966; la recepción del académico electo, profesor Rodolfo Armae Cruz; fijar para el jueves 7 de septiembre la fecha de la sesión científica que estará a cargo del académico, profesor Aníbal Arizón; y en la cual se tratarán fundamentales temas sobre investigación en Pediatría; insistir ante el Instituto de Chile en el pago de la asignación anual que necesita para desarrollar sus actividades.

Además, la Academia informa que se enviará una nota al Presidente de la República, pidiéndole incluya en el Premio Nacional de Ciencias lo referente a la investigación médica pura y aplicada.

## EN LA MONEDA



## Cuatro Provincias Inician Unidas un Plan de Desarrollo

Un amplio plan que permitirá un efectivo impulso al desarrollo económico y social de las provincias que forman la Cuenca del Bio Bio, fue presentado al Presidente Frei, por los Intendentes de la región. El plan está contenido en un libro que comprende todo lo relativo a la movilización de recursos de la zona sur central.

La entrega del plan se efectuó en breve ceremonia realizada en el despacho de trabajo del Presidente de la República. Además de los Intendentes de las cuatro provincias de la Cuenca —Ñuble, Concepción, Bio Bio y Malleco— estuvieron presentes en el acto, especialmente invitados, los parlamentarios de la zona.

Otro de los planes regionales que contempla ODEPLAN es el de Linares y Cauquenes. Tiene como base la hoya hidrográfica del río y la Laguna del Maule, de la cual surgen planes de regadío y electrificación.

Alfonso Urrejola, Intendente de Concepción; Eduardo García, Director Subrogante de la Oficina de Planificación Nacional, y Bernardino Sanhueza, Director de la Oficina Regional de Planificación de la Cuenca del Bio Bio, destacaron la importancia de la iniciativa en favor de las provincias de Ñuble, Concepción, Malleco y Bio Bio.

—El espíritu de integración que caracteriza a la política externa de Chile —señaló Eduardo García— no puede contradecirse con su política interna. De manera que resultaría absurdo luchar por la Integración de América Latina si al mismo tiempo se mantiene una división por provincias para el desarrollo de la economía nacional.

Indicó, al mismo tiempo que nuestra estructura económica se caracteriza por el exceso de centralismo, dando como ejemplo el caso de Santiago, donde se concentra el 33 por ciento de la población del país y más del 50 por ciento de los servicios más importantes del Gobierno central.

—La puesta en marcha del plan para Bio Bio —expresó García— permitirá romper el círculo vicioso de la pobreza que afecta a casi todas las regiones del país. Porque si son pobres es porque tienen un bajo nivel de producción, que determina a su vez un bajo nivel de inversión, un bajo nivel de ingresos y un bajo nivel de ahorros.

**IMPORTANCIA**

Por su parte, el Intendente Alfonso Urrejola, explicó la importancia del Plan, a nombre de los jefes provinciales de la Cuenca del Bio Bio.

—Toda esta zona —dijo— está integrada por campos y ciudades; por regiones prósperas algunas, menos desarrolladas otras; existen industrias muy importantes, como el acero, el carbón, los vidrios, textiles. Todo esto hace de la zona un gran campo para el desarrollo.

Finalmente, Urrejola solicitó el apoyo y la colaboración para los planes de desarrollo económico y social que el Jefe del Estado ha puesto en marcha como metas de su Gobierno en esa región.

Finalizadas sus palabras, hizo entrega al Presidente Frei del libro "Estrategia para el Desarrollo de la Cuenca del Bio Bio", que marca la pauta para un área piloto que acelera un proceso nuevo de planificación en el que todas las instituciones públicas están comprometidas.

**AGRADECIMIENTOS**

Cerró el acto el Presidente Frei, quien en breves palabras agradeció a los técnicos de ODEPLAN, quienes hicieron posible el estudio señalado.

—Espero que todas las organizaciones industriales, profesionales y sindicales —dijo el Jefe

del Estado— puedan hacer suyo este plan y lo lleven adelante.

## INTENDENTES

Por otra parte, la actividad en la Moneda se concentró especialmente en la huelga ilegal que lleva a efecto la Asociación Postal Telegráfica y en las últimas instrucciones a los Intendentes, que deben regresar en las primeras horas de hoy a sus respectivas provincias.

Los Intendentes permanecieron durante tres días en la capital para tratar directamente con el Presidente de la República, Eduardo Frei, y el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, las medidas necesarias para lograr una efectiva descentralización administrativa.

## RENUNCIA

Y, a propósito de Intendentes, se conoció ayer que el Jefe Provincial de Arauco, Claudio Huepe, presentó su renuncia, que se haría efectiva a partir del 15 de julio.

Huepe explicó que desea perfeccionar sus estudios después de estar tres años alejado de ellos, a fin de poner esos nuevos conocimientos al servicio de la misma provincia.

Es así como, haciendo uso de una beca lograda a través de la Universidad de Chile, seguirá un curso de un año sobre Desarrollo Económico en el William College, de Massachusetts, Estados Unidos.

—Mi deseo —señaló el Intendente Huepe— es regresar a Arauco para desempeñar cualquier labor de beneficio a esa provincia, a mi regreso de Norteamérica.

No se ha decidido aún el nombre del sucesor de Claudio Huepe como Intendente de Arauco.

## UNA ANECDOTA

Y para finalizar con los Intendentes, una anécdota. Un hecho ocurrido al jefe de la provincia de Chiloé, Jorge Kindermann, que habla muy bien de la responsabilidad y honradez de muchos ciudadanos santiaguinos.

Kindermann perdió su billetera en un taxi, el viernes recién pasado. En ella estaban todos sus documentos, más 400 escudos en dinero efectivo.

Al día siguiente una persona se comunicó con el Ministerio del Interior, para dar cuenta de que la había encontrado y que el Intendente podía pasarla a buscar. Se trataba de una señorita que no quiso dar su nombre. Sólo indicó su dirección: Eleodoro Yáñez 2048.

Y la única recompensa que solicitó por todos los esfuerzos hechos hasta ubicar al Intendente (llamó a Carabineros, fue a la Intendencia de Santiago, después pasó a la Moneda, hasta conseguir el paradero de Kindermann), fue que el agradecido Intendente le firmara un álbum familiar.

—No todos los días uno puede ayudar a un Intendente, fueron sus únicas palabras.

## REUNION OEA

En la Cancillería, mientras tanto, dos novedades: la llegada del Embajador de Chile en Buenos Aires, Hernán Videla Lira, anunciada para hoy, y los próximos pasos de la Comisión Investigadora de la OEA sobre la acusación venezolana en contra de Cuba.

Con respecto a la llegada del diplomático, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, informó que Videla Lira fue llamado por el Gobierno hace diez días, con el fin de que informe sobre diferentes materias de sumo interés para el país.

En cuanto a lo segundo, el mismo Pinochet señaló la creencia de que la Comisión regresará a Washington este fin de semana y que el informe y el proyecto de resolución respectivos sólo se discutirán después del 9 de julio.















**IBERIA**  
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

CUPON  
DE VUELO Nº 1

EN EL MONUMENTO A CERVANTES  
RESPUESTA EN LA PLAZA ESPAÑA-MOBIL

NOMBRE **HECTOR M. APELLIDO Ortiz Campos**

CALLE **SAN DIEGO** Nº **1177**

CIUDAD **SANTIAGO** COMUNA **44**

# España, País de Pleno Empleo

VILLAR: "Somos uno de los países del mundo con menos desocupados"

MADRID. "A todo lo largo del año, nuestro índice de paro no alcanza nunca el 2%. En este momento estamos ya por debajo del uno y esta cifra ha de continuar descendiendo hasta el mes de julio, en que por razones estacionales agrícolas nos encontramos en un mínimo", ha declarado en Televisión Española el director general de Empleo, Juan Miguel Villar Mir. "Estos porcentajes —añadió— se comparan muy bien con los de países de situación análoga a la nuestra y aún más desarrollados. En el nuevo Plan de Desarrollo francés se considera la situación perfectamente normal, mientras no se exceda del 2,5 por 100. Somos, pues, uno de los países de Europa y del mundo con menor porcentaje de desempleo".

"En los últimos años hemos conseguido y mantenido esta situación de pleno empleo que debe entenderse como un equilibrio de recursos humanos y necesidades de la población activa y creación de puestos de trabajo".

unos 12.400.000, que representan un 35,5 por 100. Hasta unos años sólo un 20 por 100 de las mujeres en edad de trabajar lo hacían, en el momento actual lo hace el 27 por 100 y es probable que al final del próximo cuatrienio del Plan de Desarrollo trabaje un 30 por 100".

"Son 120.000 personas activas las que se añaden cada año, por una razón puramente demográfica. El número de puestos de trabajo aparecidos cada año últimamente ha oscilado entre 270.000 y 300 mil".

"Con carácter de anticipación de noticia —terminó diciendo— puede decirse que a lo largo del cuatrienio del II Plan de Desarrollo se creará en nuestro país un total de un millón de puestos de trabajo y que trabajarán en nuestra agricultura un poco menos de la cuarta parte de nuestra población activa".

## Los Premiados

El primer premio que ha otorgado entre nuestros lectores el concurso "RESPONDÁLE A LA NACION Y VIAJE A EUROPA", se refirió en la semana anterior a la respuesta al sorteo, al que tuvo lugar en las oficinas de la Dirección, ante la presencia de otros ejecutivos de la Empresa.

El segundo premio, correspondiente a la segunda semana, dio como ganador al señor HECTOR ORTIZ CAMPOS, domiciliado en calle San Diego 1177, que a su vez, respondió correctamente al señalar a las figuras del Quixote y Sancho como integrantes del monumento a Cervantes, ubicado en Plaza España Madrid. Recibirá el premio donado por CINZANO.

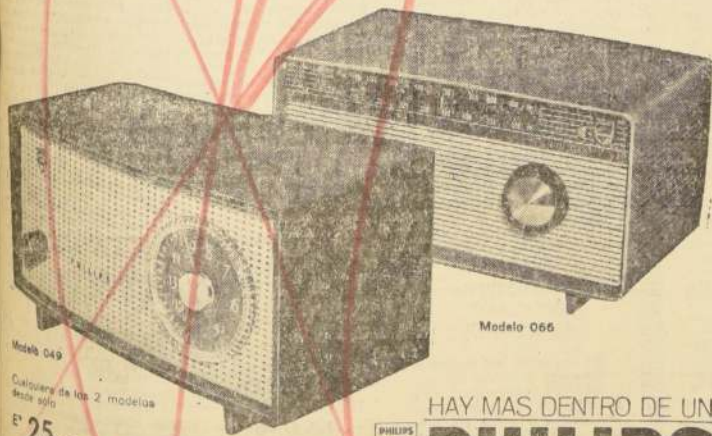
Entre las soluciones, como todas las otras que acertaron, participarán en el sorteo de fin de año, donde obtendrá el primer premio que consistirá en un viaje a Europa, Via IBERIA, además de muchos otros premios.

Recordamos a los participantes que, hasta esa fecha, continuaremos entregando semana a semana, diversos premios entre las soluciones que se hacen correctamente la respuesta al concurso semanal.

¿busca calidad internacional en radios?

Entonces, fíjese bien y elija un PHILIPS!...  
Mírelo bien por dentro y por fuera...  
Mírelo bien por todos lados y verá:  
Cuidadosas terminaciones.  
Material de doble duración.  
Componentes con garantía internacional  
...Todo lo cual le asegura una excelente sonoridad: clara, sin vibraciones y de gran fidelidad.  
Por eso, si piensa realmente comprarse una buena radio... ¡Fíjese bien y...

...mejor  
hágale empeño  
a un Philips!



HAY MAS DENTRO DE UN  
**PHILIPS**

## Distinción a un Cartógrafo

Recientemente, la Reina de Inglaterra Isabel II ha adjudicado la "Patrons Medal" de la Sociedad Británica de Geografía, a propuestas de esta última, a don Eduardo Imhoff, antiguo profesor ordinario de cartografía y topografía en la Escuela Politécnica Federal de Vurich. Esta distinción es la recompensa de los servicios prestados por este profesor suizo a la ciencia de la cartografía.

## INFERTILIDAD DEL HOMBRE

ESTOCOLMO.—La falta de fertilidad en la parte masculina es la causa de la falta de hijos en el 30 al 50% de los matrimonios que desean tener hijos, según un informe presentado en una reunión reciente de la Sociedad Médica Sueca en Estocolmo. El médico y la insuficiencia física fueron causas que se citaron. En Suecia el diez por ciento de todos los matrimonios carecen de hijos. En la mitad de los casos cuando el hombre es la parte infértil, la causa es elviva. Un examen del 50% restante muestra, sin embargo, que del 20 al 30% sufren de infertilidad del espermatozoide, una enfermedad que en la actualidad puede ser corregida con frecuencia por procedimientos quirúrgicos.

El 10% aproximado no podrían tener hijos debido a infecciones en los órganos reproductivos. En aproximadamente el 8% de los casos, el propio cuerpo del hombre crea anticuerpos contra la espermia, una condición autoinmunitaria que reduce la habilidad de "nadar" que tienen los espermatozoides. En 2% de los hombres los médicos han encontrado impedimentos mecánicos, por ejemplo, producidos por infecciones. En otros, aproximadamente el 4% los hombres no podían producir espermia. Los médicos opinan que estos casos podrán tratarse con éxito en el futuro.

En el Hospital Académico de Uppsala, donde el profesor Gemzell ha desarrollado su proceso de hormona-terapia para estimular la ovulación, se han expuesto tres hombres a tratamientos similares. De estos tres, dos son ahora padres de niños sanos y robustos. Los doctores estuvieron de acuerdo en la reunión que un mejor estado físico, una reducción del consumo de alcohol, menos fumar y menos apoplejía, y más ejercicios saludables son factores importantes para la fertilidad del hombre.

HOLANDA:

## AHORA PAVOS

Unas cuantas granjas avícolas de Holanda han iniciado en 1966 la cría y engorde de pavos, actividad hasta ahora apenas desarrollada en Holanda. Centraliza esta labor la explotación avícola WEP-ZEP en colaboración con la conocida empresa británica British United Turkeys Ltd. ("BUT").

La BUT proporciona el material de cría y el asesoramiento necesario. El empuje de los huevos tendrá lugar en Holanda.

## 75 VIAJES A LA LUNA

Las aeronaves de IBERIA, Línea Aérea de España, recorrieron durante el año 1966 en toda su red mundial 51.002.155 kilómetros. Para recorrer esta distancia consumieron 352.000.000 de litros de combustible, transportando un total de 2.744.451 pasajeros.

27.000.000 de kilómetros han recorrido sus pilotos solamente en la línea del Atlántico Sur, uniéndolo Madrid con Buenos Aires durante los 20 años que lleva esta Compañía operando en esta línea. Es decir, una distancia equivalente a 75 viajes a la luna.

El ingeniero austriaco Eric von Veress, presentó los planos para un dirigible propulsado por energía nuclear, calificándolo como un proyecto de gran interés.

Según sus declaraciones, a partir del año 1972, podría disponerse de un dirigible de 324 metros de eslora y 54 metros de manga, que como hotel volante, transportaría sobre el Atlántico a 500 pasajeros. Con esto, el dirigible, un sistema de navegación que se creyó archivado para siempre, ha vuelto a la actualidad aérea.

## 2 JUMBO-BOING PARA IBERIA

IBERIA, Línea Aérea de España, firmó el compromiso para la compra de 2 unidades "JUMBO-BOING 747" que se incorporarán a su flota aérea y entrarán en servicio durante el año 1970. Este nuevo tipo de avión será acondicionado para transportar 490 pasajeros y cada una de sus turbinas tendrá una potencia de 40 mil libras. Estará equipado con 4 turbinas.

## LIBROS

La colección literaria de las ediciones Aguilar ha publicado los Libros inéditos de poesía de Juan Ramón Jiménez, reunidos por Francisco Garfias. Son dos volúmenes, con los cuales podemos ver en su desarrollo completo la obra poética del autor de Platero y yo.

Ha sido editado el volumen dieciocho de la gran Historia de España que dirige Ramón Menéndez Pidal y que edita Espasa-Calpe. En él, el catedrático Manuel Fernández Álvarez nos da el relato crítico de la España del emperador Carlos V. (Abarca desde 1500 a 1556). La misma editorial, y en su Historia general del arte, ha sacado el tomo XXII sobre la Pintura medieval española, analizada e investigada por José Camón Aznar.

La editorial Luis de Caralt, con motivo de su XXV aniversario, presenta varias novedades literarias de la última ola: El latigo de la ira, por Marek Hlasko; La escuela de la violencia, por Michel de S a n t P i e r r e; Aventura en Darién, por Frank G. Slaughter; Soledad y angustia, por E v a n Hunter.

## respóndale a LA NACION



¿EN QUE CIUDAD DE ALEMANIA SE ENCUENTRA ESTA CATEDRAL?

Nº 3

## y viaje a Europa en alas de IBERIA



LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

donde sólo el avión recibe más atenciones que Ud.

## Enviando y acertando este cupón, UD. PUEDE GANAR:

- 1 Premio Semanal (obsequios de Philips Chile, Cinzano, Laboratorios Garcia y Editorial Orbe)
- 1 Gran Premio Final: 1 pasaje ida y vuelta a EUROPA en Fan Jet de IBERIA con estada pagada
- Otros cuatro premios finales:
- 1 premio Philips • 1 premio Cinzano • 1 premio Blendax • 1 premio Editorial ORBE

**IBERIA**  
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

CUPON  
DE VUELO Nº 1

RESPUESTA

NOMBRE APELLIDO

CALLE Nº

CIUDAD COMUNA

PREMIO DE ESTA SEMANA: **LAB. GARCIA**

VEA LAS BASES Y MULTIPLIQUE SUS CHANCES PARTICIPANDO CADA SEMANA

co-aspician: **CINZANO LABORATORIOS GARCIA EDITORIAL ORBE PHILIPS**

## BASES

1º— LA NACION publicará todos los miércoles, hasta el 23 de diciembre de 1967, en sus páginas tituladas "EUROPA EN CHILE" una fotografía correspondiente a ciudades, reliquias históricas, personajes, obras arquitectónicas, monumentos, etc., de Europa, de las cuales el concursante deberá indicar nombre, lugar y/o cualquier otro dato que las identifique.

2º— Las contestaciones en el cupón que se publica al pie de la fotografía, deberán depositarse en las urnas ubicadas en el hall de LA NACION, o enviarse por correo a nuestra casilla 81-D, hasta las 20 horas del lunes siguiente. Cada concursante podrá enviar los cupones que desee.

3º— Entre las contestaciones correctas de cada semana se sorteará una que recibirá el premio semanal, otorgado sucesivamente por

Philips, Cinzano, Editorial Orbe y Laboratorios Garcia.

4º— Entre todas las contestaciones correctas enviadas en el curso del certamen hasta el 26 de diciembre de 1967, inclusive, las favorecidas con los premios semanales se sortearán cupones que recibirán por su orden:

1º) Un gran primer premio, consistente en un pasaje de ida y vuelta a Europa, en IBERIA, y estada pagada en varios países; 2º) Cuatro premios en obsequio de las firmas Philips, Cinzano, Editorial ORBE y Laboratorios Garcia.

5º— Los premios semanales serán entregados dentro de los cinco días siguientes al sorteo, en LA NACION. Los premios finales, en acto público, a realizarse en la fecha y lugar a señalarse oportunamente en las páginas de este diario.







# HIPODROMO CHILE

JUEVES 29 DE JUNIO DE 1967

LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO (\*) TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ÚLTIMA ACTUACIÓN

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - 11a. Serie - A las 8.30 horas.

1. Carista	54.2	J. Pacheco	E. Beuzenberg
2. Quila	54.1	M. Ramírez	P. Valderrama
3. Quila	54.1	M. Ramírez	P. Valderrama
4. Quila	54.1	M. Ramírez	P. Valderrama
5. Quila	54.1	M. Ramírez	P. Valderrama
6. Quila	54.1	M. Ramírez	P. Valderrama
7. Quila	54.1	M. Ramírez	P. Valderrama
8. Quila	54.1	M. Ramírez	P. Valderrama
9. Quila	54.1	M. Ramírez	P. Valderrama
10. Quila	54.1	M. Ramírez	P. Valderrama

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - A las 9 horas - Condicional.

1. Bomba	53.9	J. García	G. Avila
2. Bomba	53.9	J. García	G. Avila
3. Bomba	53.9	J. García	G. Avila
4. Bomba	53.9	J. García	G. Avila
5. Bomba	53.9	J. García	G. Avila
6. Bomba	53.9	J. García	G. Avila
7. Bomba	53.9	J. García	G. Avila
8. Bomba	53.9	J. García	G. Avila
9. Bomba	53.9	J. García	G. Avila
10. Bomba	53.9	J. García	G. Avila

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - A las 9.30 horas - 10a. Serie - (Segunda válida para la Triple Inicial con Dividendo al primero y segundo).

1. Jigger Girl	53.12	E. Naranjo	I. Inde
2. Jigger Girl	53.12	E. Naranjo	I. Inde
3. Jigger Girl	53.12	E. Naranjo	I. Inde
4. Jigger Girl	53.12	E. Naranjo	I. Inde
5. Jigger Girl	53.12	E. Naranjo	I. Inde
6. Jigger Girl	53.12	E. Naranjo	I. Inde
7. Jigger Girl	53.12	E. Naranjo	I. Inde
8. Jigger Girl	53.12	E. Naranjo	I. Inde
9. Jigger Girl	53.12	E. Naranjo	I. Inde
10. Jigger Girl	53.12	E. Naranjo	I. Inde

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - A las 10 horas - Condicional.

1. Arca	53.4	J. Carmona	J. B. Castro
2. Arca	53.4	J. Carmona	J. B. Castro
3. Arca	53.4	J. Carmona	J. B. Castro
4. Arca	53.4	J. Carmona	J. B. Castro
5. Arca	53.4	J. Carmona	J. B. Castro
6. Arca	53.4	J. Carmona	J. B. Castro
7. Arca	53.4	J. Carmona	J. B. Castro
8. Arca	53.4	J. Carmona	J. B. Castro
9. Arca	53.4	J. Carmona	J. B. Castro
10. Arca	53.4	J. Carmona	J. B. Castro

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - A las 10.30 horas - 10a. Serie - (Segunda válida para la Triple Inicial con Dividendo al primero y segundo).

1. London Smog	54.17	U. Gaeta	V. Contreras
2. London Smog	54.17	U. Gaeta	V. Contreras
3. London Smog	54.17	U. Gaeta	V. Contreras
4. London Smog	54.17	U. Gaeta	V. Contreras
5. London Smog	54.17	U. Gaeta	V. Contreras
6. London Smog	54.17	U. Gaeta	V. Contreras
7. London Smog	54.17	U. Gaeta	V. Contreras
8. London Smog	54.17	U. Gaeta	V. Contreras
9. London Smog	54.17	U. Gaeta	V. Contreras
10. London Smog	54.17	U. Gaeta	V. Contreras

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - A las 11 horas - 4a. Serie - (Segunda válida para la Triple Inicial con Dividendo al primero y segundo).

1. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
2. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
3. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
4. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
5. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
6. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
7. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
8. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
9. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
10. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero

SEPTIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 11.30 horas - Man. Serie - (Segunda válida para la Triple Inicial con Dividendo al primero y segundo).

1. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
2. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
3. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
4. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
5. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
6. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
7. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
8. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
9. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
10. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero

OCARTA CARRERA - 1.200 metros - A las 12 horas - 5a. Serie - (Segunda válida para la Triple Inicial con Dividendo al primero y segundo).

1. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
2. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
3. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
4. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
5. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
6. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
7. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
8. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
9. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
10. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - A las 12.30 horas - Clásico.

1. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
2. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
3. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
4. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
5. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
6. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
7. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
8. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
9. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
10. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero

DECIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 13 horas - 6a. Serie - (Segunda válida para la Triple Inicial con Dividendo al primero y segundo).

1. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
2. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
3. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
4. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
5. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
6. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
7. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
8. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
9. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
10. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero

UNDICESIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 13.45 horas - 7a. Serie - (Segunda válida para la Triple Inicial con Dividendo al primero y segundo).

1. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
2. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
3. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
4. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
5. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
6. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
7. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
8. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
9. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
10. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero



Jorge Pacheco tendrá a su cargo la conducción de Compadrito en el clásico matinal, que puede resultar el golpe de la carrera, de fallar, el indicado Minotauro.

## NEW SONG A ESTADOS UNIDOS

VENDIDO NEW SONG

Prácticamente cerrada quedó ayer tarde la operación de venta para Estados Unidos del ejemplar chileno New Song. Los turismen norteamericanos visitaron el corral de Juan Melero y luego de examinar minuciosamente al hijo de Saint Ange II y verlo galopar, dieron su visto bueno al propietario del Stud "Jacqueline".

New Song disputó en nuestro medio 16 carreras, siendo tres veces primero, cinco veces ocupó el segundo lugar, tres terceros, tres enartos y una vez quinto. En toda su campaña remató una sola vez fuera de los seis primeros. En premios, ganó \$ 69.910.

CAMBIO DE CORRAL

Belverde, que estaba al cuidado de Gabriel Avila, ingresó al corral de Ernesto Inda Guzmán. Juglar, hijo de Jardiniere, volvió de criadero e ingresó al corral de José M. Baeza.

TRATAMIENTOS

Bargua recibió aplicaciones de cáustico en los nudos. Escándalo fue tratado de una úlcera en la cruz. Anchorena, puntas de fuego en las cañas de las manos. Invierno, cáustico nudos. Chatonada, nuevamente fue tratada con cáustico en las cañas de las manos. Muy Elegante, aplicaciones de puntas de fuego. Cantinero, fue tratado con puntas de fuego en el cuerpo izquierdo y cáustico en ambos carpos. Las Tordas, cáustico en la rodilla izquierda. Misionero, puntas de fuego en el nudo de la mano izquierda y cáustico en ambos nudos. Mi Perla, puntas de fuego en las cañas de ambas manos y cáustico en cañas y nudos de ambas manos.

CAMBIO DE MONTA

En la 11a. carrera del Hipódromo Chile, al ejemplar Cartacho lo conducirá el jinete Víctor Bravo, en lugar de Juan Duarte, por tener este último compromiso a la misma hora en el Club Hípico.

ULTIMA ACTUACION

San Gall, hija de Prince d'Orange y Sanyula, que participa en la 1a. carrera, cumplirá su última presentación de pistas antes de ser enviada al criadero de su propietario.

UNDICESIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 13.45 horas - 7a. Serie - (Segunda válida para la Triple Inicial con Dividendo al primero y segundo).

1. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
2. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
3. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
4. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
5. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
6. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
7. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
8. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
9. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
10. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero

DUODECIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 14.20 horas - 8a. Serie - (Segunda válida para la Triple Inicial con Dividendo al primero y segundo).

1. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
2. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
3. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
4. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
5. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
6. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
7. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
8. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
9. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
10. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero

DECIMOTERCERA CARRERA - 1.200 metros - A las 14.55 horas - 9a. Serie - (Segunda válida para la Triple Inicial con Dividendo al primero y segundo).

1. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
2. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
3. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
4. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
5. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
6. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
7. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
8. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
9. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero
10. Luitano	58.2	M. Ramírez	Juan Melero

CORRAL: 10 con 11.

# CLUB HIPICO

JUEVES 29 DE JUNIO DE 1967

LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO (\*) TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ÚLTIMA ACTUACIÓN

PRIMERA CARRERA - A las 11.50 horas - 2.200 metros - Condicional. (Primera válida de la Aposta Triple Inicial).

6-2-2-4	1. Kataris	57.4	J. Aliaga	A. Breaque
4-10-11	2. Santelma	56.2	L. Alborno	R. Allen H.
8-10-11	3. Son Rol	57.1	A. Herrera	M. Polanco
0-3-3	4. Terentio	55.5	C. Pezo	P. Inda
2-3-4-2	5. Horva	50.3	J. M. Aravena	F. León

SEGUNDA CARRERA - A las 12.20 horas - 1.200 metros - 7a. serie. (Segunda válida de la Aposta Triple Inicial).

REAPARECE	1. Naranjo	56.4	O. Hermosilla	J. F. González
11-5-1-2	2. Catamaran	54.12	P. Cardozo	L. Herrera
9-11-2	3. Asafado	53.1	J. Martín	G. Alamos
12-15-11	4. El Nono	53.17	A. Herrera	M. Polanco
5-4-3	5. Malcova	53.7	E. Aluina	L. Santos
2-3-10	6. Vivarcho	53.13	E. Guzmán	M. Velasco
7-4-6	7. Chapada	52.3	P. Castillo	P. Medina
7-4-6	8. Elva	52.18	P. Venzura	G. Silva
6-7-2-9	9. Enfermera	52.8	R. Romero	A. Abarta
3-2-3-5	10. Intimato	52.9	L. Toro	J. Salas
10-5-2-3	11. Unión	52.4	N. H.	P. Fuentes
10-5-2-3	12. B. Futuro	50.14	H. Orpina	F. Castro
7-10-10-13	13. Pico	50.9	R. Rojas	D. Orellana
12-10-12-13	14. Tres Pinos	50.20	V. Urbilla	E. Socia
6-9-4-12	15. Diamantina	50.4	J. Castillo	P. Capote C.
18-10-4	16. Filemon	49.13	J. Sepúlveda	Alv. López
15-13-8	17. Fugosidad	49.10	L. Alborno	H. Cisternas
13-10-11	18. Grisante	49.17	N. N.	V. Contreras
	19. Tensada	47.14	P. Rondán	E. Rondán
	20. Guendalina	48.11	L. Carvajal	R. Nández

TERCERA CARRERA - A las 12.50 horas - 1.200 metros - 6a. serie. (Tercera válida de la Aposta Triple Inicial).

4-10-7-7	1. Pálpito	54.1	K. Guajardo	A. Abarta
11-10-10-10	2. Puntal	54.18	J. Escobar	A. Castro
1-4-10-2	3. G. Pales	55.7	A. Núñez	M. Rancic
8-10-10	4. Bully	53.10	G. Meneses	G. Sarmiento
12-15-11	5. Elva Lary	53.17	A. Herrera	M. Polanco
5-5-7-3	6. Smolensky	54.13	J. Salas	Juan Melero
10-10-14	7. Clementina	53.19	J. M. Aravena	C. Pfla
8-10-14	8. Pasty Bay	53.2	C. González	Crist. Muñoz
13-10-10	9. P. Paridón	53.12	P. Venzura	S. Fuentes
2-3-6-6	10. Loberana	53.1	J. M. Aravena	José Melero B.
10-10-14	11. Union	53.19	E. Aluina	P. Bagü
11-10-12	12. Modulo	53.16	P. Cardozo	O. Silva
6-14-18	13. Nubrida	53.20	A. Salas	G. Urquidí
14-10-16	14. Nono	53.19	L. Toro	E. Inda
5-18-14	15. Pibe	53.19	E. Aluina	J. Salas
12-5-4	16. Sea Queen	51.8	L. Alborno	J. Fuentes
9-1-15	17. Sh. Temple	53.17	R. Jaque	A. Bullard
11-10-10	18. Dama	53.14	J. Duarte	D. López
7-10-15-1	19. Gran Baxán	49.4	O. P. Castillo	A. Mucari

CUARTA CARRERA - A las 13.20 horas - 1.000 metros - Condicional. (Segunda válida de la Aposta Triple Inicial).

5-4-6-6	1. Alegre	53.4	C. Pezo	J. M. Baeza
8-3-5-2	2. Balduino	53.13	A. Salas	G. Urquidí
5-5-6	3. Manosher	53.19	J. Toro	P. Bagü
13	4. Bouquet	53.8	C. Pezo	S. González
DEBUTA	5. Bouvardier	53.7	L. Toro	J. Cisternas A.
DEBUTA	6. Coligón	53.17	E. Lizama	A. Valdivia
DEBUTA	7. Combato	53.13	J. Amestally	A. Breaque
DEBUTA	8. Escarpado	53.18	A. Núñez	A. Breaque
DEBUTA	9. Gin Sale	53.8	P. Muñoz	J. Freire
DEBUTA	10. Louisa	53.14	J. Salas	O. Silva
DEBUTA	11. Lardling	53.3	C. Contreras	E. Inda
DEBUTA	12. Los Robles	53.9	O. Olivares	D. Sandoval
DEBUTA	13. Negrete	53.10	O. Muñoz	JJ. Salas
DEBUTA	14. Prometida	53.2	O. P. Castillo	E. Inda
DEBUTA	15. Putagán	53.2	O. P. Castillo	E. Inda
DEBUTA	16. Tuxtal	53.11	N. N.	J. Inda
DEBUTA	17. Whisky	53.1	N. N.	J. Maldonado
DEBUTA	18. Zafano	53.16	G. Jorquera	W. Baeza M.

QUINTA CARRERA - A las 13.50 horas - 1.600 metros - 1a. serie - DUPLA. (Primera válida de la Aposta Triple Central). HAZA JUEGO A LA DUPLA.

10-3-9-9	1. Cecil Hobbs	64.4	A. Núñez	A. Balleza
1-8-10	2. Tangora	53.2	A. Jaque	A. Balleza
6-5-10-13	3. Obstinado	54.6	C. Silva	E. Bravo
9-3-1-10	4. Milania	53.1	J. Aliaga	O. Silva
10-11-11	5. Caracal	50.7	J. M. Aravena	F. León
10-5-8	6. Gingle	53.5	T. Toro	M. Valdivia
	7. Malini	48.3	N. N.	P. Briones

SEXTA CARRERA - A las 14.20 horas - 1.000 metros - Condicional - (Segunda válida de la Aposta Triple Central).				
7-4-5-11	1 Bailan .....	53.12	C. Ocampo	O. Silva
DEBUTA	2 Barbasol .....	53.16	C. Pezo	J. M. Baeza
DEBUTA	3 B. Kassin .....	53.10	A. Salas	P. Bagü
DEBUTA	4 Barasol .....	53.1	J. Salas	P. Valderrama
DEBUTA	5 Batán .....	53.9	J. Amestally	A. Breaque
DEBUTA	6 Blyer .....	53.6	R. Romero	A. Breaque V.
DEBUTA	7 C. Gacha .....	53.2	O. Hermosilla	J. Inda
DEBUTA	8 Confite .....	53.12	P. Muñoz	A. Valdivia
DEBUTA	9 Conspado .....	53.17	A. Núñez	M. Valdivia
DEBUTA	10 Fraga .....	53.7	L. A. García	L. A. García
DEBUTA	11 Inspirado .....	53.3	L. Toro	J. Cisternas A.
DEBUTA	12 Lambao .....	53.4	R. Lizama	E. Inda
DEBUTA	13 Lier Amargo .....	53.14	O. Olivares	A. Valdivia



## HIPÓDROMO CHILE

SABADO 1º DE JULIO DE 1967

LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO (\*) TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ÚLTIMA ACTUACIÓN

PRIMERA CARRERA — 1.400 metros — 11a. serie — A las 11.30 horas —									
14-6	18. Futuro	54.5	J. Barrios	F. Castro	18. Futuro	54.5	J. Barrios	F. Castro	
6-4	2 Dorogoy	54.15	C. Sepúlveda	C. Miranda	2 Dorogoy	54.15	C. Sepúlveda	C. Miranda	
9-6	3 Ayuda	53.12	B. García	A. Donati	3 Ayuda	53.12	B. García	A. Donati	
6-6	4 Higo	54.13	P. Azócar	J. Bernal	4 Higo	54.13	P. Azócar	J. Bernal	
6-6	5 Esfuerzo	53.10	S. Azócar	J. Bernal	5 Esfuerzo	53.10	S. Azócar	J. Bernal	
REAPARECE	6 Quilacán	52.6	M. Ramírez	A. Castro	6 Quilacán	52.6	M. Ramírez	A. Castro	
14-11	7 Magistral	52.4	D. Cerda	O. Jara	7 Magistral	52.4	D. Cerda	O. Jara	
REAPARECE	8 San Miguel	53.17	L. Carra	H. González	8 San Miguel	53.17	L. Carra	H. González	
3-6	9 Guavio	52.16	A. Salas	A. Castro	9 Guavio	52.16	A. Salas	A. Castro	
6-2-14	10 M. de Riva	53.7	H. Olguín	H. Gasmuri	10 M. de Riva	53.7	H. Olguín	H. Gasmuri	
6-8	11 Riel Pagliaci	52.4	L. Carra	R. Luna	11 Riel Pagliaci	52.4	L. Carra	R. Luna	
REAPARECE	12 Espinosa Mora	52.10	D. Muñoz	E. Becar	12 Espinosa Mora	52.10	D. Muñoz	E. Becar	
6-8	13 Abuso	51.3	A. Farías	M. Martínez	13 Abuso	51.3	A. Farías	M. Martínez	
11-6	14 Albalá	51.3	J. M. Aravena	P. Fuentes	14 Albalá	51.3	J. M. Aravena	P. Fuentes	
REAPARECE	15 Dana Joven	51.8	J. Amestally	P. Briones	15 Dana Joven	51.8	J. Amestally	P. Briones	
13-6	16 Dinitiva	53.11	G. Meneses	L. Contreras	16 Dinitiva	53.11	G. Meneses	L. Contreras	
12-6	17 Blue Angel	50.9	J. Martín	G. Pérez	17 Blue Angel	50.9	J. Martín	G. Pérez	
10-6	18 Lady Sally	49.14	E. Suárez	E. Pinochet	18 Lady Sally	49.14	E. Suárez	E. Pinochet	

CORRALES: 3 con 4 y 5 con 6.

SEGUNDA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 12.30 horas —									
REAPARECE	1 Anunciado	56.16	E. Soto	J. Santos	1 Anunciado	56.16	E. Soto	J. Santos	
REAPARECE	2 Anselmo	56.6	R. López	E. Rodríguez	2 Anselmo	56.6	R. López	E. Rodríguez	
DEBUTANTE	3 Ayax	56.3	E. González	D. Miranda	3 Ayax	56.3	E. González	D. Miranda	
DEBUTANTE	4 Danzarin	56.12	J. Eguen	D. Miranda	4 Danzarin	56.12	J. Eguen	D. Miranda	
6-6	5 Dana	56.11	C. Sepúlveda	H. Cisternas	5 Dana	56.11	C. Sepúlveda	H. Cisternas	
10-4	6 Bandolera	56.9	J. Castillo	H. Cisternas	6 Bandolera	56.9	J. Castillo	H. Cisternas	
6-6	7 Candonga	56.8	E. Guajardo	H. Cisternas	7 Candonga	56.8	E. Guajardo	H. Cisternas	
REAPARECE	8 Resonador	56.10	J. Salinas	O. Silva	8 Resonador	56.10	J. Salinas	O. Silva	
DEBUTANTE	9 El Tordo	56.2	B. García	O. Torres	9 El Tordo	56.2	B. García	O. Torres	
DEBUTANTE	10 Guayacán	56.1	J. Pacheco	O. Petit	10 Guayacán	56.1	J. Pacheco	O. Petit	
REAPARECE	11 Magazine	56.14	O. López	L. Aranda	11 Magazine	56.14	O. López	L. Aranda	
7-6-2-2	12 Metálico	56.7	G. Meneses	F. Castro	12 Metálico	56.7	G. Meneses	F. Castro	
REAPARECE	13 Peridito	56.3	L. Carra	J. M. Baza	13 Peridito	56.3	L. Carra	J. M. Baza	
15-4	14 Talero	56.5	L. Sandoval	C. Santos	14 Talero	56.5	L. Sandoval	C. Santos	
6-6	15 Tapalcuta	56.4	H. Olguín	H. Gasmuri	15 Tapalcuta	56.4	H. Olguín	H. Gasmuri	
REAPARECE	16 Violenta	56.13	M. Ramírez	A. Abarta	16 Violenta	56.13	M. Ramírez	A. Abarta	

CORRALES: 3 con 4 y 5 con 7.

TERCERA CARRERA — 1.400 metros — 10a. serie "B" — A las 12.30 hrs. —									
2-6	1 Nayavi	55.10	J. Pacheco	I. Duque	1 Nayavi	55.10	J. Pacheco	I. Duque	
6-6	2 Blue Back	54.11	M. Ramírez	R. López	2 Blue Back	54.11	M. Ramírez	R. López	
9-6	3 El Panol	54.2	S. Pradinas	E. Boussenberg	3 El Panol	54.2	S. Pradinas	E. Boussenberg	
10-6	4 Erly	54.7	O. P. Castillo	V. Polanco	4 Erly	54.7	O. P. Castillo	V. Polanco	
REAPARECE	5 O'Farrell	54.9	O. López	J. Santos	5 O'Farrell	54.9	O. López	J. Santos	
6-6	6 Stout	54.18	L. Carra	H. González	6 Stout	54.18	L. Carra	H. González	
REAPARECE	7 Adelán	53.9	N. M.	E. Nuñez	7 Adelán	53.9	N. M.	E. Nuñez	
11-6	8 Anibal	53.5	D. Muñoz	M. Valera	8 Anibal	53.5	D. Muñoz	M. Valera	
13-6	9 Dinamo	53.15	J. Torres	Juan Mello	9 Dinamo	53.15	J. Torres	Juan Mello	
REAPARECE	10 Malloy	53.17	P. Bustos	A. Cordero	10 Malloy	53.17	P. Bustos	A. Cordero	
REAPARECE	11 Melior Anita	53.1	A. Salas	A. Cordero	11 Melior Anita	53.1	A. Salas	A. Cordero	
8-14	12 Servio	53.14	J. Amestally	P. Briones	12 Servio	53.14	J. Amestally	P. Briones	
REAPARECE	13 Inapere	52.8	C. Sepúlveda	R. Raballo	13 Inapere	52.8	C. Sepúlveda	R. Raballo	
REAPARECE	14 Nervi	52.13	R. García	A. Donati	14 Nervi	52.13	R. García	A. Donati	
6-12	15 Champeno	52.3	E. Guzmán	S. Gajardo	15 Champeno	52.3	E. Guzmán	S. Gajardo	
REAPARECE	16 Montadón	51.4	N. N.	H. Gasmuri	16 Montadón	51.4	N. N.	H. Gasmuri	
7-13	17 Topyet	51.4	J. Castillo	Fco. Castro	17 Topyet	51.4	J. Castillo	Fco. Castro	

CORRALES: 3 con 4 y 5 con 7.

CUARTA CARRERA — 1.400 metros — 10a. serie "A" — A las 13.30 horas. —									
7-6	1 Andante	54.4	G. Meneses	Pdo. Castro	1 Andante	54.4	G. Meneses	Pdo. Castro	
REAPARECE	2 Jovito Negro	54.12	E. González	D. Miranda	2 Jovito Negro	54.12	E. González	D. Miranda	
REAPARECE	3 Caro Kann	53.6	B. García	I. Duque	3 Caro Kann	53.6	B. García	I. Duque	
6-6	4 Chico Liso	53.8	J. Toro	M. Martínez	4 Chico Liso	53.8	J. Toro	M. Martínez	
6-13	5 Mercurio	53.1	L. Heria	S. Miceli	5 Mercurio	53.1	L. Heria	S. Miceli	
6-6	6 Paduá	53.1	B. Rodríguez	E. Boussenberg	6 Paduá	53.1	B. Rodríguez	E. Boussenberg	
10-6	7 Moscatel	53.14	J. Pacheco	E. Boussenberg	7 Moscatel	53.14	J. Pacheco	E. Boussenberg	
REAPARECE	8 Purrehún	53.17	J. Salinas	A. Ramírez	8 Purrehún	53.17	J. Salinas	A. Ramírez	
12-11	9 Shannon	53.19	N. N.	A. Ramírez	9 Shannon	53.19	N. N.	A. Ramírez	
12-6	10 Westbrook	53.3	D. Cerda	O. Jara	10 Westbrook	53.3	D. Cerda	O. Jara	
11-6	11 Chantrelle	52.5	J. Torres	J. Meiro M.	11 Chantrelle	52.5	J. Torres	J. Meiro M.	
6-10-10	12 El Chucno	52.13	L. Carra	O. Allica	12 El Chucno	52.13	L. Carra	O. Allica	
REAPARECE	13 Noel	52.16	R. Romero	T. Herrera	13 Noel	52.16	R. Romero	T. Herrera	
REAPARECE	14 Oestre	52.7	S. Pradinas	T. Bustos	14 Oestre	52.7	S. Pradinas	T. Bustos	
REAPARECE	15 Papelón	52.11	N. N.	E. Burticero	15 Papelón	52.11	N. N.	E. Burticero	

CORRALES: 5 con 6.

QUINTA CARRERA — 1.400 metros — 9a. serie — A las 13.30 horas. —									
7-3	1 Sorrentino	54.10	V. Bravo	L. Contreras	1 Sorrentino	54.10	V. Bravo	L. Contreras	
10-4-9	2 Alguacil	53.16	D. Cerda	G. Avila	2 Alguacil	53.16	D. Cerda	G. Avila	
6-6	3 El Patrón	53.13	E. Nuñez	Pdo. Castro	3 El Patrón	53.13	E. Nuñez	Pdo. Castro	
REAPARECE	4 El Bohemo	53.18	G. Parfán	Pdo. Castro	4 El Bohemo	53.18	G. Parfán	Pdo. Castro	
13-6	5 Picardía	53.1	M. Yáñez	J.B. Argüenon	5 Picardía	53.1	M. Yáñez	J.B. Argüenon	
10-6	6 Chortén	53.12	R. Rojas	T. Bustos	6 Chortén	53.12	R. Rojas	T. Bustos	
13-15	7 El Gand	53.1	G. Pérez	G. Pérez	7 El Gand	53.1	G. Pérez	G. Pérez	
10-6	8 View	53.1	M. Ramírez	R. López	8 View	53.1	M. Ramírez	R. López	
11-7	9 Doctrina	53.9	H. Olguín	R. López	9 Doctrina	53.9	H. Olguín	R. López	
10-6	10 Lenox	53.1	J. Martín	V. Contreras	10 Lenox	53.1	J. Martín	V. Contreras	
11-7	11 Tanteo	53.14	B. Rodríguez	V. Contreras	11 Tanteo	53.14	B. Rodríguez	V. Contreras	
10-6	12 Mito Pelusa	53.1	P. Castro	A. Gutiérrez	12 Mito Pelusa	53.1	P. Castro	A. Gutiérrez	
4-6	13 Salero	53.17	D. Muñoz	E. Becar	13 Salero	53.17	D. Muñoz	E. Becar	
10-6	14 Hoidal	53.6	F. Venegas	H. Godoy	14 Hoidal	53.6	F. Venegas	H. Godoy	
REAPARECE	15 Mentón	53.1	R. López	J. M. Baza	15 Mentón	53.1	R. López	J. M. Baza	
10-6	16 Hilecar	53.11	O. P. Castillo	H. Gálvez	16 Hilecar	53.11	O. P. Castillo	H. Gálvez	
4-8	17 Hazzula	49.3	O. López	J. Muñoz R.	17 Hazzula	49.3	O. López	J. Muñoz R.	
14-6	18 Sierra Bella	49.12	L. Carra	D. Torres	18 Sierra Bella	49.12	L. Carra	D. Torres	

CORRALES: 8 con 9 y 10 con 11.

SEXTA CARRERA — 1.400 metros — 8a. serie — A las 14.30 horas. —									
13-2	1 Confidente	59.7	J. Pacheco	A. Bregue V.	1 Confidente	59.7	J. Pacheco	A. Bregue V.	
7-11-12	2 Pelayo	58.4	J. Barrios	V. Contreras	2 Pelayo	58.4	J. Barrios	V. Contreras	
13-6	3 Geraldina	58.4	C. Penco	A. Abarta	3 Geraldina	58.4	C. Penco	A. Abarta	
6-6	4 Fox Face	58.14	B. Azócar	A. Bregue E.	4 Fox Face	58.14	B. Azócar	A. Bregue E.	
5-5	5 Joe Bananas	58.16	M. Ramírez	E. Pinochet	5 Joe Bananas	58.16	M. Ramírez	E. Pinochet	
6-1	6 Malpensa	58.1	J. Amestally	Pdo. Castro	6 Malpensa	58.1	J. Amestally	Pdo. Castro	
2-6	7 El Alamo	58.17	G. Meneses	Pdo. Castro	7 El Alamo	58.17	G. Meneses	Pdo. Castro	
10-15	8 Loredana	58.1	J. M. Aravena	E. Fuentes	8 Loredana	58.1	J. M. Aravena	E. Fuentes	
DEBUTANTE	9 Cris	58.5	J. Martínez	A. Henríquez	9 Cris	58.5	J. Martínez	A. Henríquez	
4-12-6	10 El Tremendo	58.3	O. P. Castro	O. Leiva	10 El Tremendo	58.3	O. P. Castro	O. Leiva	
4-1-7	11 Sembrado	58.11	H. Gasmuri	M. Martínez	11 Sembrado	58.11	H. Gasmuri	M. Martínez	
REAPARECE	12 Gallo gris	58.1	O. P. Castro	A. Padovani	12 Gallo gris	58.1	O. P. Castro	A. Padovani	
REAPARECE	13 Lagarta	47.8	J. Castillo	R. Maggi	13 Lagarta	47.8	J. Castillo	R. Maggi	
3-0	14 Orbel	47.8	J. Albornoz	J. M. Baza	14 Orbel	47.8	J. Albornoz	J. M. Baza	

CORRALES: 8 con 9 y 10 con 11.

SEPTIMA CARRERA — 1.400 metros — 5a. serie — A las 14.30 horas. —									
12-6	1 Chivato	54.12	J. Barrios	M. Martínez	1 Chivato	54.12	J. Barrios	M. Martínez	
13-13	2 Fénix	54.3	S. Pradinas	H. Cisternas	2 Fénix	54.3	S. Pradinas	H. Cisternas	
16-6	3 O. King	54.11	J. Pacheco	S. Miceli	3 O. King	54.11	J. Pacheco	S. Miceli	
6-6	4 Telero	54.14	L. Carra	B. Rodríguez	4 Telero	54.14	L. Carra	B. Rodríguez	
6-1-7	5 El Tiro	53.1	L. Carra	E. Boussenberg	5 El Tiro	53.1	L. Carra	E. Boussenberg	
6-3	6 Pay Roll	53.7	J. Salinas	D. Miranda	6 Pay Roll	53.7	J. Salinas	D. Miranda	
REAPARECE	7 Sindarilla	53.15	C. Ocampo	A. Abarta	7 Sindarilla	53.15	C. Ocampo	A. Abarta	
17-6	8 Exro	53.8	S. Azócar	Alv. Becar	8 Exro	53.8	S. Azócar	Alv. Becar	
REAPARECE	9 Taitale	53.12	D. Muñoz	E. Becar	9 Taitale	53.12	D. Muñoz	E. Becar	
11-6	10 Augusta	53.9	J. Sepúlveda	E. Inda G.	10 Augusta	53.9	J. Sepúlveda	E. Inda G.	
REAPARECE	11 El Burgales	53.10	M. Ramírez	J. B. Carra	11 El Burgales	53.10	M. Ramírez	J. B. Carra	
4-6	12 Adon	53.6	A. Amestally	P. Briones	12 Adon	53.6	A. Amestally	P. Briones	
REAPARECE	13 Deton	53.8	D. Cerda	A. Padovani	13 Deton	53.8	D. Cerda	A. Padovani	
16-6	14 Maltrato	50.2	E. Suárez	H. Pérez	14 Maltrato	50.2	E. Suárez	H. Pérez	
REAPARECE	15 Responsable	50.4	J. Duarte	R. Pérez	15 Responsable	50.4	J. Duarte	R. Pérez	


CORRALES: 8 con 9 y 10 con 11.

5	Varlet	56.17	F. Guevara	Fdo. Castro
6	Rompillo	56.3	H. Cisternas	Fco. Castro
7	Muro de	56.12	C. Ocampo	F. Jacal
8	Rabalote	56.1	J. Amestally	C. Penco
9	Amira Mio	57.7	J. Bernal	J. Mero
10	Chivato	57.3	J. Toro	F. Castillo
11	Mandi Bty	58.4	H. Cisternas	A. Martínez
12	Muro	57.2	J. Duarte	D. Torres
13	A. Vespucci	57.18	H. Pilar	L. Contreras A.
14	Chamaco	45.8	S. Alcalá	I. Duseu
15	Piero	45.10	A. Parra	Fdo. Garmul

OCTAVA CARRERA — 1.400 metros — A las 15.45 horas — 2a. serie.									
1	Cuadrangulo	55.1	E. Guevara	5. Galardo					
2	Protocentro	45.15	N. N.	2. Galardo					
3	Hatadado	54.13	N. N.	Alv. Bregue					
4	Atulco Ras.	49.11	Carlos Ocampo	Alv. Bregue					
5	Escaden	52.8	G. Meneses	Fdo. Castro					
6	Mizukawa	52.8	J. Martínez	M. Avenida					
7	Modesto	52.12	J. Amestally	B. Luna					



*por* MR. HUIFA



no es entrenador de Unión Española.

ESPAÑOLA SIN C

Pese a ese mutismo, extraoficialmente supimos que ayer mismo los directivos que preside Eulogio Heredia, habían sostenido una conversación "en algún lugar de Santiago", con el técnico argentino Miguel Moccicola, a quien le ofrecieron la dirección del plantel profesional y que éste en principio, ya habría aceptado la oferta, faltando solamente que finalizar algunos puntos que no estaban todavía muy claros.

El Ministerio de Economía fijó los precios de las entradas para el Clásico Universitario, que tendrá mañana como escenario el Estadio Nacional. Según el Decreto N.º 445 de la DIRINCO, regirán los siguientes: Tribuna Bajo Marquesina Eº 20; Tribuna Fuera de Marquesina Eº 13, Tribunas Pista Eº 10; Tribunas Andes Eº 9; Galerías Eº 3 y los socios deberán cancelar Eº 2.50.



Colo Colo, jugará esta noche en el Estadio de Racing, ante el elenco local, un match decisivo en la semifinal de la Copa Libertadores de América. Una derrota sería fatal para el subcampeón argentino, como también lo sería para el campeón tucumano. EN EL GRABADO, una escena del match que jugaron ambos en el Estadio Nacional, en la que Beirut, apremia a dos defensores de Racing: Celaz y Díaz.



Patricio Rodríguez: Wimbledon le fue fatal. Ayer quedó eliminado.

En diferentes estadíos se inició ayer la competencia oficial de los cuadros de Reservas del presente año, registrándose los siguientes resultados:

En el Estado Santa Laura igualaron a un gol Unión Española y Santiago Morning; en su cancha de Independierza, en la Universidad Católica se impuso por 3 a 1 a Wandering Stars; en el campo de la Universidad Técnica, los locales se impusieron a Magallanes por 4 a 2; Unión Española de Chile ganó a Ferro por 4 a 2 en el Estado San Carlos; en el Estadio Municipal de Valparaíso, donde se realizó un programa de exhibición, los locales se impusieron a los dos O'Higgins y Audax Italiano, y en el cotejo de fondo, Colo Colo se impuso a Municipal por cuatro a cero.

Diecinueve años de vida cebra hoy la Dirección de Deportes del Estado, organismo dependiente del Ministerio de Defensa Nacional.

En la actualidad dirige el organismo estatal del deporte chileno, el Coronel don Enrique Barros Roldán, quien asumió ayer en forma interina.

Desde su estructuración y puesta en marcha, ha sido dirigida por el D.F.L. el 28 de junio de 1948, ha ocupado este cargo los siguientes directores:

don Osva-
Puccio Guzmán,
don El-
Fuacud Ugarte,
don Elio P-
tulet Lirio,
don Fernan-
d Valenzuela,
y Hor-

Walker Concha.



**HORACIO WALKER:** La Dirección de Deportes, que dirige, celebra hoy 19 años de vida.



por la Dirección de Deportes del Estado, a las del Estado, Arquitecto don Mario Recordón Buriñer.



## FUTBOLERIAS

# Rescindirán Contrato al Brasileño Nemen

El jugador brasileño Nemen, que Audax Italiano le prestó a préstamo por un año al club San Luis de Quilota, o sea, hasta que termine su contrato con los verdes de la calle Lira, al parecer tendrá que retornar a su patria.

Ello, porque los directivos de la entidad quilotana, no saben si el jugador pertenece o no a sus registros.

Resulta que desde hace varias semanas, los personeros de San Luis no saben del delantero carioca y el jugador, como se pagaría su sueldo, como tener un compromiso con Audax, no resulta un buen negocio para ellos.

La por esto que en un comunicado a la prensa, se dirán a sus colegas de profesión, que rescinden el compromiso de préstamo con ellos a principios de temporada y el jugador Nemen será liberado de los registros del club profesional.

Esto significaría entonces que Nemen, al quedar sin contrato, tendría que volver a Brasil, ya que no podría jugar por ningún otro club en el presente torneo.

garía en ese país el cuadro cruzado. Uno en Porto Alegre y otro en Curitiba.

### NUEVA ILUMINACION

Tendrán que reemplazar la iluminación del Estadio Municipal de Quilota.

Por lo menos, así lo anticiparon dos dirigentes de ese club a nuestro diario. Las causas obedecen a que las actuales instalaciones no tienen la fuerza suficiente para sostener los focos y en cualquier momento pueden verse al suelo. Por lo menos, con los menores movimientos sísmicos, se cimbra ostensiblemente.

### EN REPOSO COACH DE IBERIA

Los médicos del Club Iberia, recomendaron reposo absoluto a Fidel Cuña, entrenador del plantel profesional.

Esto se debe a que el domingo pasado, cuando su cuadro jugaba con Ferro y marcó el segundo gol, Cuña sufrió un ataque al corazón, el que obligó a llevarlo inmediatamente a la Posta de Puente Alto.

### ENTRENA MARCOS

Se reintegró a los entrenamientos de Universidad de Chile el delantero Rubén Marcos, que como se sabe, por una rebelde lesión ha estado fuera del equipo desde hace muchas fechas.

Se le vio muy falto de estado físico y se estima que su reaparición en el equipo que adiestra Alejandro Scopelli, no se producirá hasta en las fechas finales de la Primera Rueda del Torneo Profesional.

### FERRERO CON GRIPE

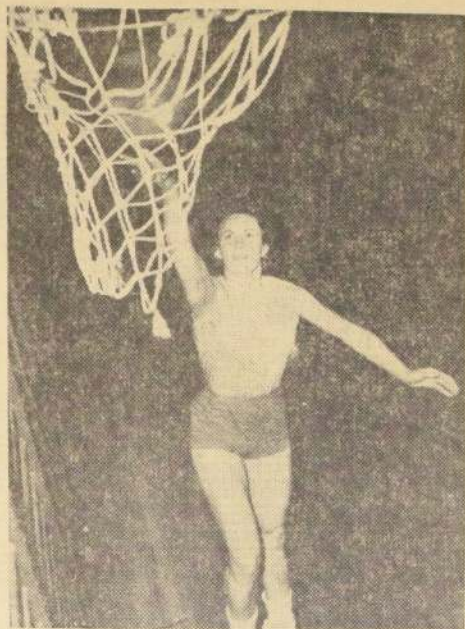
Debido a una fuerte gripe con estado febril, no pudo actuar el domingo contra Colo Colo el delantero uruguayo Ferrero, de Wanderers.

Con la enfermedad se debilitó mucho y por ello es que aun no se hace presente en los entrenamientos del plantel que dirige Guillermo Díaz.

### HERRERA NO SE RECUPERA

Por otro lado, el zaguero Eduardo Herrera, grata revelación del seleccionado chileno que compitió en el último Sudamericano, no logra recuperarse del todo de su lesión y es por ello que no ha sido incluido en el cuadro "caturo".

Los médicos de Wanderers no quieren darle el pase a la que no se recupere totalmente, ya que de hacerlo jugar en las condiciones que esta, podría agravarle la lesión.



Ismenia Pauchard: Como era de suponer, fue nominada en la selección chilena de básquetbol.

### Ciclismo

## MAÑANA SE INICIA "TOUR" DE FRANCIA

PARIS, 27 (EFE).— Entre los ciento treinta ases del pedal, que el día 29 tomarán la salida en Angers, de la vuelta a Francia, Julio Jiménez, que ha ganado en los dos años precedentes, el Premio de la Montaña, y el francés Lucien Aimone, vencedor de la clasificación general en el último "tour", parecen ser los que más posibilidades tienen de hacerse con la carrera.

También Poulidor, salvada la presencia de Anquetil, que este año no participará, así como el rápido Willy Planckaert, y el holandés Jan Janssen, que este año volvió en la vuelta a España, parecen ser posibles candidatos al Maillot Amarillo.

La carrera, la más larga desde hace quince años (4.180 kilómetros), está dividida en 22 etapas, con sólo dos días de descanso, comenzará el 30 de junio, con la etapa Angers-Saint Malo, aunque excepcionalmente en la víspera ya darán comienzo las hostilidades con la carrera contra reloj, en el circuito de Angers.

Este año se ha vuelto a la fórmula de equipos nacionales, con la participación de tres equipos franceses, dos italianos, dos belgas, dos españoles, y Alemania, Gran Bretaña y los Países Bajos con un solo equipo, y Suiza y Luxemburgo, formando un equipo mixto.

### Natación

## Record mundial en 400 metros libres

SAN LEANDRO (California), 26 (ANSA).— El joven californiano Mark Spitz, de 17 años, superó ayer el record mundial de los 400 metros estilo libre, con el tiempo de 4 minutos 10 segundos 6 décimas, durante una competición de natación efectuada en San Leandro.

El record anterior pertenecía al alemán oriental Frank Wiegand, con un tiempo de 4 minutos 11 segundos 1 décima, obtenido en Utrecht el 25 de agosto de 1966.

## Nadadora uruguaya marcó nuevo record S. A. en "mariposa"

RIO DE JANEIRO, 26.— (ANSA).— En la misma piscina (Club Guanabara de Rio de Janeiro), en que el argentino Luis Nicolao estableció el record mundial de los cien metros estilo mariposa, con 1 minuto y tres segundos, la joven revelación uruguaya Ruth Api batió el record sudamericano de los doscientos metros estilo mariposa con dos minutos, 43 segundos y siete décimas.

La extraordinaria nadadora uruguaya, con sus 14 años recién cumplidos, atrajo la presencia de destacados nombres de la natación carioca, inclusive de la profesora María Lenk, la primera recordista mundial de estilo mariposa, quien felicitó, muy emocionada, a la nadadora del Club Neptuno de Montevideo.

El viaje a Rio de Janeiro, promovido por el Club Neptuno y sugerido por el entrenador argentino Alberto Carranza, mereció el esfuerzo y fue recompensado ampliamente.

Además de los aplausos cariocanos de los espectadores de la natación, Ruth Api fue agasajada por los dirigentes del Club Guanabara con una simpática recepción.

## Renunció Alberio Serrano Ortiz al congreso deportivo

Renunció a su condición de primer vicepresidente del Congreso Nacional de Consejos de Deportes, el Presidente del Consejo de Santiago, Alberio Serrano Ortiz, quien había sido uno de los organizadores del torneo que comenzará mañana en esta capital.

El presidente metropolitano Serrano Ortiz fundamenta su renuncia en el incumplimiento de algunos acuerdos adoptados en una de las reuniones preliminares celebradas en el Aeródromo de Tota, en la cual se echaron las bases de lo que será el Congreso.

En uno de los acuerdos aludidos, se estipulaba que el Congreso sería nacional y aún cuando debería ser ayudado materialmente por la Dirección de Deportes del Estado, no sería dirigido ni auspiciado por este organismo, de modo que fuera un reflejo del sentir de las bases que representan a los deportistas nacionales.

Como el acuerdo no se ha respetado, de lo que da prueba el hecho de que personeros de la Dirección de Deportes toman parte activa y directa dentro del programa del torneo, Alberio Serrano Ortiz fundamenta en ese hecho su renuncia, en carácter de irrevocable.

## Básquetbol Designó a la Preselección Femenina

Hilda Ramos, la entrenadora, se reunirá por primera vez con las jugadoras este viernes en la sede de la entidad rectora. Campeonato oficial masculino se inicia el 11 de julio

Los integrantes de la Comisión Técnica de la Federación de Básquetbol de Chile y la entrenadora Hilda Ramos, dieron a conocer la lista oficial de las jugadoras preseleccionadas para el Campeonato Sudamericano de Campeonas de Colombia.

La nómina por Asociación es la siguiente: de la Santiago, Paloma San Antonio, Luciana Guzmán, Ismenia Pauchard, Ana Rodríguez, Carmen Vargas, Rosa Contreras, Asociación Universitaria: Cristóbal Pañez, Marly Valdes, Gabriela Azua, Natscha Poblete, María López y Eugenia Luyánte, De Valparaíso: María Angélica Vergara, Patricia Ríos y Leticia Vargas, De Puente Alto, Josefina Avendaño y Rosa Orrellana, De La Serena, María Inés Muñoz.

Todas las jugadoras citadas deberán concurrir este viernes a la Federación, para una reunión con la entrenadora Hilda Ramos, y la Comisión Técnica. En esta oportunidad se realizará una encuesta relacionada con los aspectos de la preparación del plantel, las condiciones de entrenamiento, permisos y otros detalles que más de una vez no han sido estudiados y han hecho fracasar la preparación de una selección.

Los exámenes médicos y dentales se iniciarán el lunes 3, en la Clínica del Consejo Nacional de Deportes, requisito indispensable antes de iniciar la preparación física.

### TORNEO OFICIAL MASCULINO

El directorio y Consejo de Delegados de la Asociación Masculina de Básquetbol de Santiago acordó en reciente reunión, fijar como fecha de iniciación del Torneo Oficial, el martes 11 de julio próximo, en el Gimnasio Nataniel. Intervendrán en este campeonato, los mismos diez equipos que animaron el Certamen de Apertura.

### CASO THOMPSON

El defensor de Universidad Católica, Juan Guillermo Thompson, que fuera expulsado en el partido de la U. C. con Palestino, no fue sancionado, y pudo formar entonces por su equipo frente a Unión Española. La medida de expulsión tomada contra Thompson en ese match, fue precipitada y así lo estimó el Tribunal de Disciplina de la Asociación Santiago.

### COPA RIO BRANCO:

## Uruguay y Brasil Juegan la Revancha

MONTEVIDEO, 27 (ANSA).— Mañana, con hora de iniciación fijada a las 20 (local), (23.00 GMT), se medirán las selecciones de fútbol de Uruguay y Brasil, en el segundo encuentro por la Copa "Rio Branco".

En el primer partido, jugado el domingo, no se abrió el marcador.

Los directores técnicos de ambas selecciones, adelantaron esta mañana los probables equipos:

Aymore Moreira, dijo que Brasil comenzará formado con Félix, Everaldo, Jurandyr, Sadi y Dias, Piazza y Dirceu Lopes, Paulo, Borges, Tostao, Edu y Hilton.

Uruguay, por su parte se alineará de la siguiente manera, según expresiones del director técnico Juan Carlos Corazzo: Sosa, Manicera y Emilio Alvarez, Forlan, Gentilino y Gaetano, Urso, Rocha, Leite, Salva y Urrutia, Mendiz.

## Viejos cracks de Colo Colo juegan mañana: Carlagena

El equipo de los Viejos Cracks de Colo Colo viajará mañana jueves a la vecina localidad de Carlagena, donde enfrentará en el Estadio Municipal al conjunto New Life. La delegación colocolina saldrá a las 9 de la mañana en un bus especial, desde la sede de la institución, Cienfuegos 29 #1.

### ZAPATOS SKI

TRENTO 25/24	.....	\$ 99.-
VERLAN 35/45	.....	\$ 170.-
VERLAN 34/46	.....	\$ 220.-
CIMA 35/46	.....	\$ 220.-
DOLOMIT 35/46	.....	\$ 290.-
LONDINE 39/46	.....	\$ 290.-

ALAMEDA 755

HUERFANOS 951 • PUENTE 624 • PROVIDENCIA 2319



WALTER JIMENEZ

### CONCENTRADA LA UCE

Ayer en la noche se concentró el plantel de Universidad Católica en las Vertientes, a la espera de su viaje de mañana con Universidad de Chile.

El único que no fue citado a la vecina localidad es Washington Villalón, que permanece con reposo debido a la lesión que lo ha tenido marginado del cuadro desde hace algunas fechas.

### ENTRENO LAUBE

Gustavo Laube, el zaguero izquierdo de los "cruzados", que por una fuerte gripe no pudo jugar el domingo en Temuco, ya se recuperó y ha asistido a los entrenamientos que ha realizado el plantel que dirige Lito Cruz.

### RESUMIO EL GERENTE

Luego de hacer uso de su feriado, resumió su cargo el gerente de Universidad Católica, Alfredo Asfura. Como lo informamos en su debida oportunidad, Asfura aprovechó las vacaciones para viajar a Honduras y estudiar en el terreno mismo, una oferta que había recibido para trasladarse en gerente de la Federación de Fútbol de ese país.

Según confirmó a nuestro diario, había descartado esa posibilidad y se quedaba en Chile.

### PARTIDOS EN EL EXTRANJERO

Pero el viaje de Asfura al extranjero, lo aprovechó a su vez, para concretar algunos encuentros amistosos de Universidad Católica, los que deberán ratificarse más adelante por carta. Desde ya anticipó que el principio de acuerdo para que el campeón del fútbol chileno se presentara en Brasil en el próximo mes de agosto.

Berlan dos los encuentros que ju-



Nemen, de cuyo paradero nada saben los dirigentes de San Luis.

### ENTRENAN WALTER Y SASTRE

Normalmente están entrenando en Audax Italiano los jugadores argentinos Walter Jiménez y Oscar Sastre.

Por diversas causas, ninguno de los dos pudo actuar el domingo último en San Felipe y es muy posible que sean de la partida este fin de semana, cuando Audax se coteje con O'Higgins.

### EL VIERNES REGRESA COLO COLO

Solamente el viernes próximo regresará a Chile el equipo de Colo Colo, que hoy debe jugar contra Racing en Buenos Aires.

El atraso en el retorno de los albos obedece al hecho de que mañana jueves, BRANIFF, compañía con la cual viajaron a la capital argentina, no tiene vuelo de regreso a nuestro país.

### PARTEN DE NUEVO EL LUNES

Esto significa entonces que Colo Colo permanecerá solamente el fin de semana en Santiago. El tiempo preciso para cumplir su compromiso con Huachipato en la reunión doble del domingo en el Estadio Nacional y de nuevo el lunes tendrán que tomar el jet de BRANIFF para trasladarse a Buenos Aires, donde enfrentarán el miércoles venidero a River Plate.

### NO HABRA AMISTOSO

El directorio de la Central de Fútbol no autorizó el partido amistoso que mañana debían jugar en Antofagasta, los cuadros de Antofagasta-Portuario y Unión Calera.

Se dio como razón, los últimos acontecimientos ocurridos en la ciudad nortina y que no se han aclarado del todo por parte de los dirigentes antofagastinos.



Rubén Marcos se reintegró a los entrenamientos de Universidad de Chile.

# FALTAN POCOS DIAS BARRIL MILLONARIO

PARA QUE SE EFECTUE EL

## 108º CONCURSO DEL

TODAS LAS PERSONAS que hayan comprado durante el mes de JUNIO en ALMACENES PARIS, participan en el CONCURSO que reparte DOS MILLONES DE PESOS en: 1 PREMIO DE UN MILLON 10 PREMIOS DE CIENTO MIL en mercaderías.

EL CONCURSO se efectuará a las 12.00 hrs. ante notario Público Don Rafael Zaldívar D.

ESQ. SAN ANTONIO

ALAMEDA



Quizás el hecho más destacado de la octava fecha del fútbol de Cadetes, lo haya constituido la sorprendente victoria que sufrió Unión Española ante O'Higgins, en Infantil y Juvenil. Y es este un resultado totalmente inesperado, porque Unión Española venía cumpliendo una excelente campaña en estas dos divisiones, y O'Higgins no era, en el papel, un rival que pudiera inquietar mayormente al cuadro rojo. Sin embargo, el fútbol está lleno de resultados que no siempre se ajustan a la lógica, y Unión cayó y perdió a la vez su calidad de puntero en Infantil. Por su parte, O'Higgins, que como ya lo vimos, en este torneo no ha caminado bien, con esta victoria se rehabilita, y ya no se le podrá jugar como a un rival débil, incapaz de inquietar a los cuadros de mayores pergaminos.

El arrastre y la popularidad de Colo Colo no sólo se limita a la División de Honor, sino que los Cadetes albos tienen también un considerable número de aficionados que los siguen en cada presentación. Y éste es un hecho que debe ser destacado, porque es frecuente ver que en los partidos de Colo Colo, sean éstos en las canchas interiores del Estadio Nacional o en cualquier otro escenario, se reúnen para presenciar los encuentros entre 600 y 800 personas. Y esta cantidad es bastante respetable, porque en el Nacional, por ejemplo, el público sólo presenciaría los encuentros al borde de la cancha, de pie, y sin embargo, pese a las incomodidades, siempre acude.

Y declaramos que este es un hecho digno de destacar, porque nadie de nosotros, que en muchas oportunidades, a los par-

tidos de Ascenso acude un público mucho menor. Una prueba más del inmenso arrastre del club albo.

Colo Colo jugó el domingo pasado con Iberia, y como se esperaba, venció el cuadro del cacique con sus tres equipos. Victoria merecida las tres, porque Iberia no tuvo equipo ni fuerzas para contrarrestar el juego de Colo Colo.

Ganó Colo Colo en Infantil y Juvenil 1-0, el mismo resultado en ambos encuentros. Pero la Cuarta Especial obtuvo un triunfo más categórico, más expresivo, 3-0 fue la cuenta, y si bien es cierto que Colo Colo en un comienzo encontró serias dificultades para llegar al área de su rival, terminó por imponer su mejor juego y la capacidad indivi-

dual de cada uno de sus integrantes para conseguir finalmente una ventaja cómoda y totalmente ajustada a lo acontecido en el campo de juego. Iberia se limitó a defenderse, y en muy contadas ocasiones logró llegar hasta el arco de Colo Colo con ciertas posibilidades. Por su parte, el cuadro albo, se encontró con una defensa cerrada, sólida, y demoró en encontrar el camino del gol. Pero cuando Iberia ya no tuvo fuerzas para mantener el ritmo del comienzo, Colo Colo no tuvo dificultades para llegar constantemente y crear numerosas oportunidades. Y ahí se decidió el pleito. Ganó bien Colo Colo, mercedamente, sin objeciones y con esta victoria, y con el empate de Audax Italiano frente a Green Cross, quedan ambos en el primer lugar de la tabla de posiciones.



Ha finalizado el encuentro, y la Cuarta Especial de Colo Colo se despide del público que presenció su victoria sobre Iberia.

## Los Miércoles de Cadetes

Carlos Quierolo, juvenil de Universidad Católica, sufrió un principio de conmoción cerebral, en el partido que su cuadro jugó ante Santiago Morning. Desgraciadamente el D. T. del equipo cruzado, Guillermo Díaz, no se percató de la gravedad de la lesión y ordenó a su jugador que siguiera actuando. Quierolo volvió a la cancha y al ser trasladado por un adversario sufrió un desvanecimiento y dejó ser sacado en brazos de la cancha.

Ahora el juvenil defensor de Universidad Católica, deberá permanecer en reposo durante varios días hasta lograr su total restablecimiento.

Fue acogido el reclamo que hiciera Palestino al Directorio del Fútbol de Cadetes, y el cuadro de cadetes obtuvo los dos puntos de su encuentro jugado con Audax Italiano, el 21 de mayo pasado.

Palestino reclamó por la actuación de Pedro Espinoza Cartagena, jugador de la juvenil de Audax Italiano que no fue reclasificado, por lo tanto su actuación en esa oportunidad fue antirreglamentaria.

De esta manera, Palestino obtiene dos nuevos puntos, mientras que Audax pierde los puntos que ganó en esa oportunidad.

La lista de jugadores expulsados esta semana es larga: Patricio Romo (4.º U. CH.), Gabriel Zúñiga (1.º Ferro), René Solís (4.º Audax), Leonel Page (Juv. Santiago), Guillermo Torres (Juv. Iberia), Ignacio Contreras (Juv. C. C.), y Juan Fariñas (Juv. Municipal).

El Tribunal de Disciplina castigó con un partido a los siguientes jugadores: Carlos Rojas (G. C.), Gerardo Valenzuela (Ferro), Manuel Miranda (Stgo.), Luis Ubbila (Audax), Juan Peñaloza (Audax), Walter Bilbao (Palestino), Francisco Peralta (Municipal), Víctor Serrano (Iberia) y Carlos Galvez (U. C.).

A los partidos de Magallanes con Palestino no se presentó el Director de Turno, José Reyes, de Universidad Técnica. Ahora el mencionado dirigente deberá cancelar la módica suma de cinco escudos por no haber acudido a cumplir con su compromiso.

Cuando finalizó el partido entre Universidad de Chile y Ferrobádminton, el jugador de la "U", Manuel Novoa, se acercó al árbitro del encuentro y tuvo actitudes descomedidas para con el referi. Puede justificarse la actitud del jugador, pero en párrafos anteriores, señalábamos la necesidad de enseñar a los juveniles que estas acciones están totalmente reñidas con el deporte. Sin embargo, en ese mismo partido, el árbitro del encuentro debió amonestar severamente al entrenador de Universidad de Chile por sus continuas críticas hacia el árbitro. Son los hechos los que deben ser eliminados para que los jugadores no se sientan estimulados por aquellos que tienen la obligación de actuar serenamente.

Cumplida la octava fecha de la Competencia de Cadetes se registraron los siguientes resultados:

Unión Católica: Morning, 2-1, 6-1, en Infantil y Juvenil, respectivamente.

Universidad de Chile: Ferro, 3-0, 0-0 y 1-2.

Audax-Green Cross, 2-0, 3-2 y 1-1.

Colo Colo-Iberia: 1-0, 1-0 y 3-0.

Palestino - Magallanes: 0-0, 1-0 y 5-1.

Universidad Técnica-Municipal: 3-0 y 5-0.

O'Higgins-Unión Española: 5-3 y 3-2.

La tabla de posiciones ha quedado de la siguiente manera:

INFANTIL.—1.º UC, 13 puntos; 2.º U. Española y Audax, con 12 puntos; 4.º Colo Colo y U. de Chile, con 11 puntos; 6.º Green Cross, 9 puntos; 7.º Municipal, 7 puntos; 8.º Ferro, Magallanes y UT, con 6 puntos; 11.º O'Higgins, 5; 12.º Palestino, 4; 13.º Santiago, 2 puntos; 14.º Iberia, 0 puntos.

JUVENIL.—1.º UC, 16 puntos; 2.º UT, 12 puntos; 3.º Colo Colo, Palestino y U. de Chile, 10 puntos; 6.º UT, 9 puntos; 7.º Audax y Ferro, 6 puntos; 9.º Magallanes, Municipal, Santiago y O'Higgins, con 5 puntos; 13.º Iberia, 4 puntos; 14.º Green Cross, 3 puntos.

CUARTA ESPECIAL.—1.º Audax y Colo Colo, 10 puntos; 3.º Palestino, 9 puntos; 4.º UE y U. de Chile, 7 puntos; 6.º UT, 5 puntos; 7.º Green Cross, 4 puntos; 8.º Ferro y Santiago, 3 puntos; 10.º Iberia y Magallanes, 2 puntos.



Durante el descanso, los jugadores de Iberia reciben instrucciones de su D. T. En ese momento ganaba Colo Colo 1-0.



Muy pocas oportunidades tuvo Iberia, y ésta fue una de ellas. En la foto gráfica, salta Riveros para ceder el centro, y el balón se le escapa ante la expectación de sus compañeros.

### SERVICIO NACIONAL DE SALUD

DIRECCION V ZONA SALUD, STGO.

#### PERSONAS MORDIDAS POR PERROS VAGOS

#### Y QUE NO HAN DADO DOMICILIOS COMPLETOS

GUSTAVO PANARDO SEREY, 43 años, Domicilio, Pacheco s/n.  
CLEMENTE AGUILERA ECHEVERRIA, 15 años, Pobl. San Gregorio.  
MARIANO URETA CAMPOS, 7 años, Leonidas Banderas s/n. Datos Post. 3.  
GUILLERMO CORTEZ YANEZ, 6 años, Domicilio, Angel Guarello 2942. Accidente 7-5-67. Mordido en cabeza. Datos del Barrio Lazo.  
FCC, ZURITA SOTO, 28 años, Omar Robotta, sitio 49, 1.º Sector (P. Salv.).  
JOSE AVENDANO VILLALOBOS, 18 años, Pobl. E. J. Cortez.

#### DATOS AREA OCCIDENTE

JORGE CAMPOS NARANJO, 4 años, Los Claveros 9029.  
EUGENIA ROJAS ROJAS, 6 años, El Lazo, c. 56.  
ROSA FAUNDEZ SAN MARTIN, 5 años, Cerro Navia, sitio 7.  
FLORINDO MELLA MOVET, 37 años, Lo Amor s/n. Mordido pierna.  
ROSA LOBECURA CALPURN, B. del Mercado 1112. Muslo.  
JUAN SANTANDER BECERRA, 20 años, Barrancas s/n. Antebrazo.  
ROSARIO FAUNDEZ FAUNDEZ, 21 años, Mejillones s/n. Lo Franco.  
SILVIA ESPINOZA ARRIAGADA, 32 años, Pasaje 6 N.º 2, Pierna.  
MANUEL BARROS GONZALEZ, 48 años, Madre Selva 876.  
JOSE DIAZ MORENO, 28 años, Cementerio 1680.  
ESPINANZA SALINAS SABRE, San Pablo 5464.  
SEGUNDO REYES MARLONES, 13 años, Dos Espadas 5553.  
FLORENCIO SILVA LEIVA, 24 años, Andes 9332.  
MARINA MORALES, Fundo Santa Elvira.  
JUAN MARIQUEO M. Población Estrella 316.  
JOSE ERIONES SILVA, 30 años, Padre Damián 1577.  
SONIA ZAMORANO NARVAEZ, 33 años, Butamallín 1283.  
JOSÉ JORQUERA NUÑEZ, Obispo Villarroel 1853 A.  
ESTER BRITO GAETE, 6 años, Araucanía 6023.  
INES HORMAZABAL CANALES, 46 años, Chacabuco 860.  
CARMEN CASTANEDA CORRO, 30 años, Riquelme 339.  
ALEJANDRO TIRADO ZEPEDA, 27 años, Walker Martínez 290.  
ROLANDO CARRERA ESPINOZA, 27 años, Puerto Aisen 2002 (se fue a Valparaíso).  
IVAN DROGUETT QUINTANILLA, 31 años, Pasaje Seis 4766.  
ANDRES ORELLANO CARRASCO, 11 años, Cordova y Figueroa 1116.  
JOHN MARABAL M. 29 años, Santa Inés 01636.  
EDITH HORMAZABAL M. 29 años, Santa Inés 01636.  
ALFREDO MOYA SAEZ, 10 años, Los Copihues 7120.  
NORA CAMPOS JARAMILLO, 7 años, Las Violetas 1157.  
OTILIA GOMEZ HUENTECUERO, 48 años, Santa Cecilia 1146.  
RAUL PAZ PASTOR, 18 años, Lo Prado 7794.  
MARIA GAMBOA H. 10 años, Necoches 744.  
AIDA LAGOS ARANCIBAL, 10 años, 3 años.  
GUILLERMO CORTEZ YANEZ, 6 años, San Francisco 8711.  
RICARDO OLIVARES P. 11 años, San Antonio 1465.  
SARA CABEZA MATORANA, 35 años, Les Frutilleras 9010.

#### DATOS AREA OCCIDENTE

ELBA ROJAS SOTO, 40 años, Pobl. Neptuno, Pasaje Uno N.º 117.  
FRANCISCO GONZALEZ PINTO, 12 años, Puerto Aisen, sitio 13.  
JUAN SANDOVAL LARA, 19 años, 18 Oriente N.º 6257.  
DOMINGO CRUZ CONTRERAS, 5 años, Pasaje Galvez 1359.  
ENRIQUE BEAULIER BLANCO, 50 años, Fundo La Reina Blanca.  
VILMA CISTERNA PRIETO, 13 años, Santa Inés 577.  
IDA VERA MUÑOZ, 29 años, San Jorge 880.  
VIOLETA RODRIGUEZ J. 23 años, Sorrento 1994.  
ELENA MUÑOZ BARRERA, 70 años, Noviciado.  
BERTINA GONZALEZ VEGA, 11 años, Los Pinceros 7551.  
MARIA PINTO ALBERTA, 50 años, Coligue 999.  
JOSE ALARCON CACERES, 52 años, Sacramento 5726.  
MARLENE PITRADO BELMAR, 4 años, Yauru 7478.  
FERNANDO OSORDI RUIZ, J. Aguirre, La Coruña 1494.  
PEDRO CAPELLO YANEZ, 54 años, E. Lillo 573.  
JOSE HUILCAN ALMUEZ, 28 años, El Huerto 9043.  
JOSE LARA PORMES, 45 años, Central 5452. Accidente 17-5-67.  
RAUL ARELLANO ROZAS, 10 años, Calle Nueva Dos casa 1472, Pobl. Muelmos.  
MARTA MORALES TELLO, 13 años, Carlos Rando 1144.  
ROBERTO VIDAL VALENZUELA, 46 años, San Pablo s/n. 27 mayo.

#### DATOS AREA SUR

ALBERTO SILVA CORNEJO, 37 años, Pasaje Santos 5755. Acc. 25-5.  
JORGE SANDEN GONZALEZ, 4 años, Pasaje Luis Cruz 5162. Acc. 22-5. Mordido cabeza.

#### DATOS AREA NORTE

RICARDO GUEZ VERA, 39 años, Pobl. El Carmen, Accidente 27-5.  
RODOLFO PUGA CONTRERAS, 5 años, Balmaceda 8045, Renca.  
BAYACCO GONZALEZ OSCAR, 7 años, Carrascal 3094, Qta. Normal. Acc. 5-6.  
ANGEL VASQUEZ VASQUEZ, 58 años, Av. Grecia s/n. Antebrazo.  
UBERLINDA DIAZ VEGA, 20 años, Artesanos, Acc. 31-5.  
MIRIAM HUERALDO LUCO, 3 años, Hamburgo, casa 22. Acc. 9-2.  
MIRTA CASTRO BAYLE, 3 años, Uno Oriente 4422. Acc. 24-39.

#### DATOS AREA CENTRAL

EMILIO JARAMILLO SANHUEZA, 55 años, Roberto Espinoza s/n. Pierna.  
SERGIO ROJAS, Bulnes 1249.  
LEONCIO CIFUENTES, 24 años, Sotomayor 7.  
ALEJANDRO LARA SANCHEZ, 37 años, Rubio Donoso 265. Acc. 9-5.

#### DATOS AREA BUI

MARIA ASENCIO, 7-1-67. Viña Santa Rita, Perro sano (Nulo).  
MARCELA MUÑOZ MUÑOZ, Cortés 1570. Acc. 27-4, Santiago.  
PAMELA GARRIDO FUENTES, Pobl. J. Antonio Ries, 15 Norte 612 Santiago. Accidente 12.

JOSE RAMOS SANCHEZ, Pobl. O'Higgins, Rengo 9227. Acc. 25-3. No existe perro.  
JAIME LIZARRIA RIVAS, Chacra Santa Julia, Calera de Tango, Par. 16. Acc. 21-5.  
JUAN CARVAJAL TAPIA, Pobl. Balmaceda, 23 de Enero 682. Acc. 16-4.  
ELENA AROS PIZARRO, Valle Verde, Eucaliptus 1321. Acc. 28-4.  
MARIO MALDONADO HORMAZABAL, Maipú 794. Acc. 25-4.  
ALBINA CANDIA ESPINOZA, Rengo 10198. Pobl. O'Higgins.  
MIGUEL MORALES LOYOLA, Pobl. Valle Verde, calle 16 de Septiembre 1305.  
JUAN ALCALDE SOTOMAYOR, O'Higgins 460. Acc. 13-4.  
ANA MARIA TERAN ALAYOA, Eyzaguirre 0539. Acc. 18-4.  
HERIBERTO MARTINEZ BUSTAMANTE, Nos s/n. Accidente 2-4.  
ROBERTO PEREZ DELGADO, Pobl. C. de Chile, P18, C1200. Acc. 31-3.

OMAR PENA SANDOVAL, C. de Chile, P1, C1240. Acc. 26-3.

JOSE RAMOS SANCHEZ, Rengo 9227. Pobl. O'Higgins. Acc. 25-3.

VERONICA VALDERRAMA FUENTES, Chacra Kimey, de Nos. Accidente 17-5.

JOSE VEJAR VEJAR, 41 años, Teniente Merino 999, Puente Alto.

DATOS AREA OCCIDENTE

JUAN RIQUELME, 23 años, Andes 3332.

JORGE GARRIDO ORMEÑO, 10 años, E. Candia 209.

SABINO PICHARA PICHARA, 50 años, Cabildo, Avda. Humeros 550.

RENE RAMIREZ ROJAS, 33 años, 5 Poniente 1055, IMC.

JUAN SILVA QUINTEROS, 45 años, Calle Dos Coronas 8951.

DATOS AREA NORTE

JOSE RIOSCO MATORANA, 27 años, Palmilla 1216. Acc. 23-5.

JOSE ABARCA CORNEJO, 47 años, General Gambia 321. Acc. 25-5.

PATRICIO ABARCA VARGAS, 9 años, Pasaje Valparaíso 307. Acc. 25-5.

INES FIGUEROA BERRIOS, 42 años, Baquedano 417. Acc. 23-5.

HECTOR ZAMORA BUSTORF, 12 años, El Olivo 2060, Pobl. Independencia.

SARA LARA FIGUEROA, 54 años, Corregimiento 2420. Acc. 28-5.

MANUEL PINO GARRIDO, 32 años, Pedro Fontova 3826, Palmilla. Acc. 31-5.

CARLOS SUAREZ SUAREZ, 36 años, Monterrey 2026 y 2621. Acc. 1-5.

RENE GALLARDO VASQUEZ, 24 años, José Biquert 2709. Acc. 1-5.

ARNOLDI CASTAÑEDA SARAVIA, 13 años, San Genaro 283. Acc. 28-5.

HUMBERTO AREVALO, 32 años, Almirante Lira 41, Valdivia. Acc. 27-5.

AREA SUR A

1.- Guillermo Benar Valdivieso. Accidente, 11-3-67. Domicilio, San Dionisio 2557.

2.- Alberto Vasquez Lawrey, 40 años, 15-3-67. Ramón Carvallo 397.

3.- Francisco Bravo, 4 años, 16-3-67. Bernardo Morales 3410.

4.- Enrique Rojas Arevalo, 7 años, 18-3-67. Michimalongo 9052.

5.- Manuel Astorga Padilla, 42 años, 20-3-67. Villa Sur, 3-22. Pobl. Santa Eduvigis.

6.- Aureliana Fernández González, 35 años, 21-3-67. Domingo Correa 156.

7.- Pablo Bombale Salinas, 7 años, 21-3-67. Fabrica 5737.

8.- Ramón Díaz Cofre, 34 años, 21-3-67. Progreso 8201.

9.- Miguel Bravo, 5 años, 23-3-67. Padura 227.

10.- Ernesto Arancibia Donoso, 26 años, 27-3-67. Inés de Suárez 6396.

11.- Alejandro Espinoza V. 7 años, 27-3-67. Club Hípico 6695.

12.- Antonio Manríquez Sanhueza, 35 años, 31-3-67. Callejón Lo Ovalle, Pasaje 24, Oriente 6405.

13.- Manuel Bravo González, 23 años, 1-4-67. Los Maquis 517, El Sauce.

14.- Manuel Romero Pérez, 50 años, 4-4-67. Fernández Albano 7358.

15.- Hector Rivera, 18 años, 5-4-67. Trinidad Matia 1282.

16.- Matilde Menares Peña, 55 años, 5-4-67. La Granja 8450, San Ramón.

17.- José Basualto Yllanes, 37 años, 5-4-67. San Juan 3446.

18.- Rosa Navarro Reyes, 48 años, 6-4-67. Capitán Thompson 9308, Paradero 28.

19.- Rodolfo Grothers Fuentes, 45 años, 6-4-67. San Joaquín, Parque Isabel Riquelme, casa 143.

20.- José Beiza Beiza, 56 años, 7-4-67. Berlioz 5059.

21.- Martín Fuentes Narvaes, 10 años, 7-4-67. Cooperativa Rosa E. de Alessandri, S3, Paradero 2, Vicuña Mackenna.

22.- Alexis Aravena Tapia, 10 años, 7-4-67. Santa Catalina 3444.

23.- Félix Sazo Díaz, 27 años, 8-4-67. Martín Rivas 573.

24.- Carlos Villalón Meza, 28 años, 9-4-67. Brisas del Maipo 0342.

25.- Cecilia Arellano Riquelme, 30 años, 10-4-67. Ismael Tocornal 8129, San Ramón.

26.- Cristina Medina, 11 años, 10-4-67. Toro Zambrano 6462.

27.- Hugo Robothan Vargas, 18 años, 10-4-67. Pobl. Chile, Pasaje Cuatro 2460.

28.- Edmundo Olivares Godoy, 28 años, 11-4-67. San Joaquín 51.

29.- Jacqueline Tapia, 2 años, 13-4-67. Santa Adriana, S78, C3021.

30.- Gregorio Marín Contreras, 9 años, 14-4-67. Panamericana 2887, Pobl. Alessandri.

31.- René Alcega Pino, 10 años, 14-4-67. Castrina 6360.

32.- Miguel Rosales M., 9 años, 17-4-67. Costanera 3019, La Legua.

33.- Luis Guajardo A., 20-4-67. Cabildo 3987.

34.- Víctor Salazar Navarro, 48 años, 22-4-67. La Castrina 338.

35.- Elena Muñoz Muñoz, 50 años, 23-4-67. Calle Cerro C6434, Pobl. José Goulart.

36.- Eugenio Guerrero Cerda, 14 años, 24-4-67. San Francisco 7516.

37.- Carmen Marambio Zepeda, 27 años, 27-4-67. Pobl. Nueva Centenario 2470, C46, por San Joaquín.

38.- Pedro Celis Adamsme, 19 años, 29-4-67. Pobl. Santa Adriana 2344.

39.- Adriana González González, 28 años, 29-4-67. San Joaquín 1260.

40.- Guillermo Morales Carrasco, 39 años, 29-4-67. Parroquia 1650.

26 de junio de 1967.

AREA SUR

DENUNCIAS DE PERSONAS MORDIDAS EN EXTREMIDADES QUE NO HAN SIDO UBICADAS EN EL AREA SUR Y DEBERN SER LLAMADAS POR PRENSA Y RADIOS:

1.- Monica Calquín Moreno. Edad, 13 años. Accidente, 7-4-67. Dos Oriente 8482, Castrina.

2.- Alberto Bruna Becker, 25 años, 9-4-67. San Rafael 6930, Paradero 19, Santa Rosa.

3.- María Mazafare Cabezas, 14 años, 12-4-67. Angamos 7168.

4.- Miguel Vera Espina, 11 años, 14-4-67. Marihuana 3210, La Granja.

5.- Mariana Medina Pérez, 6 años, 14-4-67. María Clara C126, C1543.

6.- Riquelme Bahamondez, 15-4-67. Pasaje Riquelme 0783, La Cisterna.

7.- Yanet Espinoza C., 2 años, 18-4-67. Vasconia 167, San Miguel.

8.- Juan Pina Cáceres, 8 años, 12-4-67. San Gregorio, M158, C3607.

9.- Enrique Flores Cepeda, 7 años, 16-4-67. La Granja 8462.

10.- Guillermo Avila Castro, 29 años, 28-4-67. San Joaquín 321, C22.

11.- Elena Muñoz Muñoz, 50 años, 23-4-67. Macarofi 6250, Pobl. Colón Paradero 17.

12.- Sebastián Martínez Gómez, 14 años, 24-4-67. Arturo Alessandri 8917, V. Sur.

13.- María García Baeza, 19 años, 30-4-67. Panamericana 4270.

14.- Segundo Miranda Vázquez, 28 años, 2-5-67. San Gregorio 3329, La Legua.

15.- Soledad Pérez Navarro, 16 años, 3-5-67. Traslaviña 1610.

16.- Manuel Lagos Lagos, 37 años, 5-5-67. Nueva Milán C90.

17.- Juan Oyazún Veliz, 9 años, 5-5-67. José María Caro, Guadalupe 700.

18.- Roselín Tejerín Vargas, 30 años, 6-5-67. Río Rapel 53, Pobl. El Pinar.

19.- Guadalupe Astorga Baeza, 69 años, 6-5-67. Astorga 880, Pobl. Edo. Frel.

20.- Juan Quiroz López, 20 años, 7-5-67. Manuel Rodríguez 0430.

21.- Heriberto



CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

# LOS NUEVOS CONCURSANTES LAS ESTRELLAS LES EXPLICAN COMO TOMA PARTE EN EL CERTAMEN

...les damos la bienvenida y les decimos que un televisor GELOSO hay en su futuro, a más de otros igualmente útiles y valiosos. - El Album de las "Estrellas" se adquiere con veinte (20) cupones. - El Correo de las "Estrellas"

...tamen que LA NACION, el Diario de los Deportistas, ofrece a sus lectores al celebrar sus 50 años al servicio del Periodismo y el progreso de Chile, testimonian la llegada de estos nuevos concursantes.

...preguntando la participación en el certamen.

...tamen que LA NACION, el Diario de los Deportistas, ofrece a sus lectores al celebrar sus 50 años al servicio del Periodismo y el progreso de Chile, testimonian la llegada de estos nuevos concursantes.



CONCERN, AMIGOS DE PROVINCIAS! LLAMAN LAS "ESTRELLAS"!

...concursantes de provincias del certamen de la "Estrella" deben seguir estrictamente las siguientes instrucciones para pedir el ALBUM.

VEINTE (20) CUPONES por cada ALBUM: enviar los cupones por correo ordinario o certificado; 3) Junto con los cupones, debe mandar MIL PESOS (1.000) en ESTAMPILLAS DE CORREOS o IMPUESTO FISCAL; valor que cobra el Correo por el envío CERTIFICADO. Si el concursante desea el envío del ALBUM por vía aérea, en ese caso debe mandar MIL PESOS (1.000) en ESTAMPILLAS DE CORREOS o IMPUESTO FISCAL; valor que cobra el Correo por el envío CERTIFICADO. Si el concursante desea el envío del ALBUM por vía aérea, en ese caso debe mandar MIL PESOS (1.000) en ESTAMPILLAS DE CORREOS o IMPUESTO FISCAL; valor que cobra el Correo por el envío CERTIFICADO.

...CARTA enviada por los concursantes debe ser considerada SI NO SE AJUSTA A LAS INSTRUCCIONES ANTERIORMENTE SEÑALADAS.

VENTA DE ALBUMS EN PROVINCIAS

...ciudades que a continuación se indican, ya están en condiciones de atender a los concursantes residentes en las mismas:

VALPARAISO - Agencia General diario "LA NACIÓN", Avenida Condell 1281, segundo piso.

VALPARAISO - Juan Arroyo, distribuidor de "LA NACIÓN", Blanco 1167.

SANTIAGO - Agente distribuidor diario "LA NACIÓN", señora Luz Elena Rivas.

SANTIAGO - Mercedes Bustos, distribuidora de "LA NACIÓN", Centenario 84.

SANTIAGO - José Serrano, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - José Moraga, (San Antonio) - Carlos Saa, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Manuel Núñez, corresponsal de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Mario Dupuis, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Florentino Fernández, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Antonio Melo, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Enrique Oliva, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Luis Saavedra, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Juan Cabezas, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Alfredo Roldán, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Justo Allaga, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Luis y Enrique Estrada, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Carlos Salazar, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Lautaro Valenzuela, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio) - Isaac Navarro, distribuidor de "LA NACIÓN", (San Antonio).

Explicable el interés por incorporarse al desarrollo del entretenimiento sencillo y fácil de las "Estrellas". Basta observar la nómina de los regalos, meditar en su calidad y valor, para no dudar un instante en ingresar a la lista de lectores que siguen el concurso.

Un televisor GELOSO, relojes CHEVRON, una fina y hermosa guitarra de SALON MUSICAL "EULOGIO DAVILA", los productos IMPIA-TEX (almohada, almohadones y colchones), artefactos para el hogar de ANTIVERO, radios de sobremesa y discos de la afamada marca PHILIPS,

máquinas de afeitar eléctricas PHILSHAVE "La Novia", de lantales y overoles de JULIN SERRA, trajes ROSE MARIE REID y su elegante línea europea "Elizabeth Stewart", obras famosas de la literatura mundial, artículos deportivos de Casa de Deportes HERMAN SOLIS, son algunos de los sesenta y seis regalos que cada tres meses rifa las "Estrellas" entre sus participantes.

COMO OBTENER EL ALBUM DE LAS "ESTRELLAS"

A los lectores amigos que recién se incorporan o buscan

ingresar al concurso de las "Estrellas", les indicamos los siguientes detalles:

Por cada veinte (20) cupones de los que se publican diariamente en esta misma página, el lector tiene derecho a que se le entregue un Album de las "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción", en cuyas páginas se deben colocar las fotografías que cada día, en cantidad de SEIS (6), publica LA NACION, el Diario de los Deportistas, en estas mismas columnas.

La otra forma de adquirir el Album de las "Estrellas", es simplemente comprándolo en la suma de mil pesos. En la capital puede ser adquirido en nuestras oficinas, calle Agustinas 1269 - primer piso - en los siguientes horarios: mañana - lunes a sábado - de 9 a 13 horas. Por la tarde - lunes a viernes - de 15.30 a 19 horas. También se halla el Album de las "Estrellas" en nuestras Agencias Distribuidoras de los barrios y comunas metropolitanas y en los quioscos de diarios y revistas.

Los amigos de provincias deben solicitar por carta el Album de las "Estrellas" a nuestra Casilla 81-D. En la carta deben escribir con letra clara - en lo posible a máquina - su nombre y apellidos completos y su dirección con indicación de calle, localidad, pueblo o ciudad. Si el remitente, desea podrá indicar su propia casilla, según el caso.

Si se envían los veinte (20) cupones, deberán remitirse en estampillas de Correos o Impuesto Fiscal, seiscientos pesos, al concursante desea recibir el Album por CERTIFICADO POSTAL ORDINARIO.



## IMPORTANTE

Se comunica a los señores cooperados que con motivo del

## INVENTARIO GENERAL

los Almacenes y Oficinas de Santiago y Rancagua permanecerán cerrados los días 30 de junio y 1º de julio próximos.

Solamente se recibirán cancelaciones de letras y planillas de descuentos

## ESPEJOS Vidrios Botiquines

Presupuestos a Empresas Constructoras Comerciantes etc. Envios a Provincias FABRICA Y VENTAS

## PASMIÑO HNOS.

AV. MATTA 1164 CAS. 5260 - STGO. - FONO 55345

## HASTA 16 MESES



con financiamiento hasta 6 meses equipo garantizado

AHUMADA 254 LOCAL 11 APOQUINDO 4765 ETCHEVERS 215

## SANITARIOS



SURTIDO COMPLETO EN SALAS DE BAÑO, BLANCO Y DE COLOR, LAVAPLATOS, GRAN SURTIDO MUEBLES DE COCINA METALICOS Y DE MADERA. BOTIQUINES, CALIFONTS Y COCINAS A GAS LICUADO.

## A. PRAT 1485 Y 1491 SANTIAGO

## COMO PARA UNA FIESTA



Luzca siempre un cutis de imaculada belleza usando Polvos Harem Atomizados.

Su impalpable fineza le otorga un encantador aspecto mate, que aumentará su distinción y hermosura. Puede obtenerse en 7 tonos de moda, 6 perfumes y tres tamaños.



## harem

atomizados

## POLVOS harem

atomizados

Para el caso que, por distancia o porque así lo desee, solicite el envío del Album de las "Estrellas" por VIA AEREA, en este caso el valor para el CERTIFICADO será de mil trescientos pesos, siempre en estampillas de Correos o de Impuesto Fiscal, pero JAMAS EN DINERO EFECTIVO. Si no es canje por cupones, sino que adquiere por medio de compra el Album, el valor será remitido en la forma señalada.

SEIS PAGINAS CON FOTOS VALEN UN BOLETO NUMERADO

Una vez que el participante tiene su Album de las "Estrellas", deberá pegar con goma las fotografías de sus astros favoritos en los casilleros que correspondan. Cada cuadrado tiene señalado el nombre del futbolista, artista o deportista que es coincidente con el que a su vez luce la fotografía.

Por cada SEIS (6) páginas COMPLETAS con dichas fotografías tiene el concursante el derecho a reclamar un boleto numerado, el que le permite tomar parte en el sorteo previo próximo al canje. Este mismo boleto numerado gane o no premio en el sorteo en que participa, conserva su plena validez a participar en la gran final gigante de Diciembre próximo, a realizarse en las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, ante el Notario Público, Alfredo Astaburuaga Gálvez.

En Abril próximo pasado tuvo lugar el primer sorteo, y el segundo, se llevará a cabo en el próximo mes de Julio y el plazo para canjear boletos numerados por cada seis páginas completas del Album de las "Estrellas" vence el 15 del mismo mes.

Aún restan dos sorteos previos correspondientes a los meses de SEPTIEMBRE y NOVIEMBRE, antes del sorteo final de Diciembre.

Esperamos que los lectores que han escrito consultando sobre la forma de participar, habrán quedado satisfechos y junto con darles la bienvenida al millonario certamen de las "Estrellas" les deseamos toda clase de suerte en los sorteos venideros.

### EL CORREO DE LAS ESTRELLAS

Este Correo de las "Estrellas" no está en huelga. El "cartero" de las "Estrellas" se está poniendo al día con la correspondencia, debido a la otra huelga. Una vez que se solución ¡ay! la avalancha de cartas.

CARLOS DEL FIERRO. - Antofagasta La crónica es una amplia respuesta a su consulta. Bienvenido amigo antofagastino. ¡Viva La Portada! ¡Viva Antofagasta Portuario!

RAFAEL GALDAMEZ. Copla. - El artista que usted menciona salió tres veces ya. El 15 de febrero, el 20 de mayo y en marzo el día 27. Todos los artistas de esa página ya salieron tres veces cada uno, por si le interesa, aún cuando no lo pregunta.

EDELBERTO FARIAS. - Osorno. Ya debe estar impreso de que el plazo de canje fue prorrogado hasta el 15 de julio próximo. Las cartas se responden por estricto orden de llegada a las manos de este humilde servidor. El mismo día 15 deposito la carta. Gracias y buena suerte. Mañana será otro día y me despido con el amigo Fariás.

Sin goles empaló "Deportes Latorre"

Por la competencia oficial de la Asociación de Fútbol General José Velásquez, se midieron el domingo pasado Deportivo Latorre - Francisco Hormazabal. En tercera división se registró un empate sin goles. En segunda división, Francisco Hormazabal obtuvo un estrecho triunfo de dos goles a uno, mientras que en primera, se produjo un nuevo empate con la cuenta en blanco.

El cuadro de Latorre actuó con este compromiso con la siguiente alineación: Zenteno, Pozo, Brull, Guaita, Silva, Bischoff, Oliva, Candia, Pérez, Maturana y Brito.

Con este resultado el club Latorre sigue encabezando la tabla de posiciones en compañía del Club Innovación.

## FIERRO

CAP e IMPORTADO PERFILES CANFERIA Y PLANCHAS



## FERROCLORO LTDA

STA ROSA 2265 TEL 52792

## CINCUENTENARIO "LA NACION"

GRAN CONCURSO MILLONARIO

## ALBUM "ESTRELLAS" DEL DEPORTE LA CANCIÓN Y EL TEATRO

### CUPON 28 DE JUNIO

20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA NUESTRO ALBUM

## COLO COLO

### Selección de aspirantes a jugadores nacidos los años 1954 y 1955



Invitamos a los aspirantes a jugadores de COLO COLO nacidos los años 1954 y 1955, a presentarse con equipo el día VIERNES 30 de junio en curso, en el ESTADIO MUNICIPAL DE PROVIDENCIA, ubicado en Avenida Pocuro 2800, a las 14 horas (Troles y micros Bilbao).

NOTA: El día MIÉRCOLES 5 de julio próximo seleccionaremos aspirantes a jugadores en el ESTADIO ZAMBRANO, comuna Quinta Normal.

## La Dirección Técnica de Colo Colo

## CLASICO UNIVERSITARIO

### MAÑANA JUEVES 29

## Estadio Nacional

Las Universidades Católica y de Chile en una novedosa Versión de su Clásico Diurno 1967.

La Barra de la "U", dirigida por Sergio Guzmán, presentará

### "DE GRECIA CON HUMOR"

La Barra de la U.C., dirigida por Ariel Arancibia, presentará

### "EL SUPER AGENTE"

VENTA DE ENTRADAS:

Los socios de la "U" serán atendidos en las boleterías del Estadio Nacional el martes 27 y miércoles 28, de 10 horas adelante. A los dirigentes de la "U" se les atenderá su reserva en la Sede Social, Santa Lucía 240, hasta el miércoles, a las 12 horas.

Los socios de la U.C. con carnet de 3, 4, 5 y 6 Estrellas, en la Sede Social de Alameda 357 "A". Socios con carnet de 2, 1 y 4n Estrellas, Estadio Independencia. Todos serán atendidos el martes 27 y miércoles 28, de 10 a 19 horas.

## CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL



## RELOJERIA GABOR

ESTADO 48

PRECIO JUSTO HORA EXACTA

18 19 20 21



## De Norte a Sur

### Ambulancia entregaron en Mejillones

MEJILLONES. — Una ambulancia fue entregada por el Servicio Nacional de Salud al Consultorio que dicho organismo mantiene en este puerto. El vehículo en referencia tiene a cubrir una sentida necesidad de la zona que sólo contaba con un furgón que no reunía las condiciones esenciales para cumplir con estas funciones. Asimismo, el jefe zonal del SNS, doctor Mateo Budnich, anunció que próximamente, llegará al Consultorio un nuevo médico, quien atenderá permanentemente en dicho establecimiento asistencial que carece de un facultativo estable. (Corresponsal.)

### Problemas crea fábrica: Antofagasta

ANTOFAGASTA. — Autoridades comunales hacen gestiones para que la Fábrica Nacional de Oxígeno se traslade cuanto antes al Barrio Industrial, con que cuenta la ciudad. Esta medida se tomó cuando se tuvo conocimiento que dicha empresa logró que el Servicio Nacional de Salud autorizara su funcionamiento por seis meses más, en el lugar que actualmente ocupa. Los regidores estiman que dadas las actividades que se desarrollan en el interior de esa industria, no es posible continuar manteniéndola en un sector residencial. (Corresponsal.)

### Reparan huellas del sismo en Taltal

TALTAL. — Los movimientos sísmicos registrados en los últimos meses en este puerto, sin inquietar mayormente a los habitantes, han servido para que numerosos edificios, tanto particulares como fiscales, profundicen las huellas dejadas por el terremoto del año pasado. Las autoridades gubernativas ordenaron una serie de reparaciones, con el fin de evitar mayores destrozos y a la vez permitir la normal atención del público. Validad, ha estado verificando reparaciones en la ruta comprendida entre esta ciudad y Paposo, donde se registraron deslizamientos de tierra. (Corresponsal.)

### Festean a Alcalde de Villa Alemana

VILLA ALEMANA. — Esta noche, los militantes del Partido Demócrata Cristiano, ofrecieron una manifestación al Alcalde Rodolfo Galleguillos Gatica, y al regidor Pedro Tortello Urquiza, quienes recientemente asumieron sus funciones edilicias. Este acto de homenaje contó con la presencia de destacados miembros del PDC y de algunos parlamentarios de la zona que han anunciado su intervención para señalar la obra que están programando esos señores comunales. También han adherido numerosos simpatizantes de esta colectividad política. (Corresponsal.)

### Amplían red telefónica en Curacavi

CURACAVI. — Serán ampliadas las actuales líneas telefónicas existentes en la Comuna. El Municipio acordó en una de sus últimas sesiones, dar preferencia a estas obras, para lo cual, de inmediato entró en contacto con representantes de la Compañía de Telefonos. Esta ampliación de la red telefónica favorecerá a la Población "Las Rosas" y a las calles Luis Cruz, Feltenberg e Isabel Riquelme. Además, la Corporación Edilicia está ejecutando obras de mejoramiento en algunas calles de las poblaciones Nueva y Brull. (Domingo Borroni, Corresponsal.)

### Ejeculan diversas obras en Graneros

GRANEROS. — El Alcalde Rafael Carvallo y los regidores Joaquín Fuenzalida y José Lagos, están empeñados en lograr numerosas obras de adelanto para esta comuna. En virtud de los acuerdos ya tomados, se logró que el Consejo de Desarrollo de O'Higgins, CODO, destinara la suma de \$ 80.000 para ejecutar trabajos de electrificación en la Población "Domino Yañez". También están activando en la esfera habitacional destinada a los empleados particulares y terminación del local de la Escuela de Hombres. (Corresponsal.)

### Sigue acción comunitaria en Curicó

CURICÓ. — Han prosiguído los trabajos de construcción de un Puesto de Socorro que los vecinos de esa localidad, en una acción comunitaria, están levantando con verdadero esfuerzo y sacrificio. Este puesto asistencial, de acuerdo con un convenio preestablecido entre el Servicio Nacional de Salud y la Dirección General de Graneros, será atendido por un practicante de esta última repartición policial. Los vecinos, autores de tal iniciativa, estiman que el Puesto de Socorro, que también contará con un jeep, atenderá a una extensa población. (Corresponsal.)

### Campos de deportes piden en Parral

PARRAL. — Diversas esferas locales se están movilizándose para lograr la construcción de campos deportivos que reúnan las condiciones de tales. Esos mismos círculos estiman que Parral debe contar, por lo menos, con un gimnasio cubierto donde se puedan efectuar prácticas deportivas en la temporada de invierno. Además, señalan que es necesario introducir sustanciales modificaciones en el Estadio Fiscal, que si bien es cierto cuenta con una cancha para prácticas de fútbol, este campo no ofrece ninguna garantía de seguridad para los jugadores, dados los techos que presenta. (Corresponsal.)

### Quincena bomberil presencia Chillán

CHILLÁN. — Con diversos actos ha estado desarrollándose el programa de la "Quincena Bomberil", destinado a conmemorar el Octogésimo séptimo aniversario de la fundación del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad. Durante este lapso, los voluntarios bomberiles han participado en ejercicios generales, romerías al cementerio, presentación de pruebas para establecer el estado de adiestramiento y en la entrega de estímulos a los bomberos más antiguos o a aquellos que se han distinguido en actos de servicio. También se verificó la campaña económica en favor de la institución. (Corresponsal.)

### Positiva visita recibió Concepción

CONCEPCIÓN. — Una impresión optimista causó en todos los círculos penquistas, la reciente visita realizada a la provincia por el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, quien en una conferencia de prensa, delineó los principales proyectos que comenzarán a ejecutarse en la zona. Las principales obras consultadas por esa cartera son el funcionamiento preventivo del aeropuerto de Carril Sur, a materializarse a fines de este año y la construcción del nuevo puerto de San Vicente, cuyos trabajos empezarán en enero próximo. (Corresponsal.)

### Inaugurada Escuela 21 de Loncoche

LONGOCHE. — Entró en funciones la Escuela Coaducacional N.º 21, en cuyo acto inaugural estuvo presente el Director de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, José Peragallo. Al usar de la palabra, este señorero manifestó que la Escuela Coaducacional de Loncoche, con capacidad para 576 alumnos, y una edificación total de 1.495 metros cuadrados, representaba una inversión ascendente a \$ 401.189,92. Señaló que este plantel figuraba en el programa de la Alianza para el Progreso, destacando este valioso aporte. (I. Riveros, corresponsal.)

### Concurso de ahorro en Punta Arenas

PUNTA ARENAS. — La Agencia local del Banco del Estado, dando cumplimiento a disposiciones emanadas de la superioridad de esa entidad, organizó un concurso a través de los establecimientos educacionales y del propio profesorado, el cual tiene como afán, difundir el ahorro escolar. Al término del período fijado por el Banco del Estado, se verificará un recuento para determinar cuáles han sido los planteles que han logrado un mayor margen de ahorro, recibiendo al mismo tiempo, una serie de estímulos en dinero efectivo. (Kramarenko, corresponsal.)



La población Lord Cochrane, de Viña del Mar, fue visitada por el Subsecretario para Asuntos Interamericanos de los Estados Unidos, Covey T. Oliver. Este grupo habitacional configura una de las mayores obras construida dentro de la Alianza para el Progreso, ya que consta de 620 departamentos. Se está construyendo en ese sector, una Escuela Primaria. El grabado muestra a Covey Oliver, visitando dicha población. (Corresponsal.)

## VIÑA DEL MAR: Subsecretario de USA Visitó la Población "Lord Cochrane"

VIÑA DEL MAR. — El Subsecretario para Asuntos Interamericanos de los Estados Unidos, Covey T. Oliver, visitó la Población Lord Cochrane, una de las obras habitacionales más grandes de Valparaíso, realizada dentro de la Alianza para el Progreso. Covey Oliver, quien asistió a la Quinta Reunión del CIES se mostró impresionado ante la pintoresca formación de edificios de departamentos de concreto habitados por los grupos familiares de medianos y bajos ingresos. Financiada conjuntamente por los Gobiernos de Chile y Estados Unidos, esta población tuvo un costo de 15 millones de dólares y alberga a 2.000 personas. Los edificios, de siete y ocho pisos tienen un total de 620 departamentos de 3 y 4 dormitorios cada uno.

La Corporación de Servicios Habitacionales (CORSHA) se ha encargado de la construcción de la Población Lord Cochrane, que terminada en un plazo relativamente corto, de dos años.

Con la forma de una gran "S", los doce edificios de la población siguen la geografía de las quebradas y pasos de los Cerros de Viña del Mar. Evitando las consecuencias de un terremoto o inundaciones, en estos terrenos irregulares, se utilizaron técnicas especiales en la construcción de estos grupos habitacionales.

Cada uno de los 620 departamentos tiene su propietario.

La CORSHA se encargó de la mayor parte de las ventas a través de diversas Cajas de Previsión, como las de trabajadores marítimos, empleados particulares, militares, carabineros y otros. Los acuerdos de ventas se estipularon, generalmente a 25 y 30 años de plazo, con un modesto interés anual de dos por ciento. Los pagos mensuales no pueden exceder más del 25 por ciento de lo que gana cada jefe de hogar. Se les otorgó preferencias en la compra de departamentos a las familias numerosas.

Los pobladores de Lord Cochrane han demostrado mu-

cho interés por mantener en buen estado sus áreas verdes. Es así como han iniciado un eficaz programa en el hermoamiento de los jardines y en la construcción de plazas. En el centro mismo de la población se está construyendo actualmente una escuela primaria levantada por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Dicho local escolar forma parte de un programa de 23 escuelas que este organismo levanta en el país con un presupuesto especial de los Estados Unidos, dentro de la Alianza para el Progreso.

La Escuela, una vez terminada su construcción, contará con 10 salas de clases; dos talleres; biblioteca; sala de profesores; oficinas administrativas; servicios sanitarios y una casa para el cuidador. (Corresponsal.)

## CALAMA: MUNICIPIO PARALIZA OBRAS EN PLANTA ELECTROLITICA

CALAMA. — La Municipalidad de esta comuna, sigue haciendo noticia. La mayoría del Frente de Acción Popular que allí predomina, primero desató un paro de 48 horas, materializado por empleados y obreros de esa Corporación, al designar como Director del Tránsito a un ex funcionario de la Municipalidad de San Miguel, de Santiago.

Ahora, cuando la Refinería Electrolítica de la Chile Exploration Company estaba a punto de poner término a las obras de construcción y dispuesta su inauguración, la pintoresca mayoría municipal de Calama dictó un decreto por intermedio del Director de Obras Municipales, Ramón Galecio Arevalo, en el cual se ordena suspender todos los trabajos que se ejecutan en esa Refinería.

Aduce el decreto municipal que esas obras se están ejecutando sin contar con la autorización correspondiente. Y esto viene a ocurrir justamente cuando hace más de un año que se iniciaron estas faenas de construcción dentro del mineral.

La Refinería Electrolítica, más conocida bajo el nombre de "Casa Nueva" se levanta en terrenos adyacentes a la

"Casa Verde" y es construida por la Empresa Foram. El Director de Obras Municipales señaló que apenas se hizo cargo de sus funciones, al asumir la nueva mayoría del FRAP, ordenó que se suspendieran tales trabajos. Y agregó que, si la firma constructora o los señores de Chile, no dan cumplimiento a las disposiciones legales, ordenará la demolición de todos los trabajos allí verificados.

A propósito de esta resolución municipal, es necesario recordar que otras Corporaciones Edilicias están otorgando toda clase de facilidades para lograr la instalación o ampliación de industrias instaladas en esas jurisdicciones. Al parecer, la Municipalidad de Calama no tiene este mismo deseo. O bien, sus arcas están muy bien provistas. (Corresponsal.)



## Departamento de Materiales y Almacenes

Nº	MATERIALES	FECHA	HORA
Grupo 39	160 Tons. Metales para fundición	3 julio 67	12
P.P.E. 44	370 No Electrodo y ripples para bornes eléctricos y cables para fundición	6 julio 67	12
P.P.E. 46	116.005 Lts. Pinturas	7 julio 67	12
Grupo 22	82.700 No Pernos	10 julio 67	12
Grupo 14	13.320 Mts. Correas	12 julio 67	12
P.P.E. 45	320 No Corrones	12 julio 67	12
	1.390 Kg. Suelas	12 julio 67	12
	431 No Resortes	17 julio 67	12

Bases y antecedentes, en el mismo Departamento de Material (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 13.45 a 16.45 horas.

## Deplo. de Transportes

LUNES 10 DE JULIO DE 1967, A LAS 10 HORAS

"Concesión de aseo, desinfección y reposición de listones en el piso de los carros rejas, en Estación Alameda."

NOTA: Estas propuestas se abrirán en la Oficina de Higiene Industrial del Departamento de Transportes, Estación Mapocho, donde pueden solicitar las bases y antecedentes.

## POR EL GRAN SANTIAGO

## CON JUNTAS DE VECINOS SE REUNIRÁ HOY EL ALCALDE DE LA CISTERNA

LA CISTERNA. — Hoy a las 19 horas, el Alcalde de La Cisterna, Carlos Pereira se reunirá con 112 presidentes y secretarios de las Juntas de Vecinos de esta comuna para iniciar el primer diálogo directo con los representantes de la comunidad. En esta reunión se darán los pasos necesarios para facilitar el estudio en conjunto de los problemas para determinar las prioridades y fijar los aportes comunitarios para multiplicar los recursos que se obtienen en las poblaciones. A este acto, que se efectuará en el despacho del Alcalde Pereira, han sido invitados todos los regidores de La Cisterna para que asistan a esta incorporación de la comunidad organizada al Municipio.

### 11 años del Liceo de Niñas

Hoy celebra 11 años de vida el Liceo N.º 10 de La Cisterna, ubicado en la Gran Avenida José Miguel Carrera, paradero 28 y medio. Este plantel cuenta con 1.200 alumnas y lo dirige Lily Sepúlveda Paul. El programa se inicia a las 11 de la mañana con la inauguración del parque do-

nado por el Centro de Padres y Amigos de la Escuela, retirando de la vía el nombre de la Primera División de Fútbol. La inauguración será a cargo de las alumnas y tendrá un cóctel ofrecido a los invitados.

### Directiva de Pobl. San Pedro

Recientemente fue elegida la nueva directiva de la Población San Pedro, de La Cisterna, quedando integrada por las siguientes personas: presidente, Víctor Manuel Espinoza; secretario, Oscar Cortés; tesorero, Francisco Carrasco y directores Gilberto Oliva y Luis Muñoz. En su

primera reunión acordó el plan de trabajo que contempla la pavimentación de las calles; mejoramiento del alumbrado público; pavimentación de las calles de la Población San Pedro. (Corresponsal.)

### Extraen basuras en J. M. Caro

Como un ejemplo claro y objetivo de que la comunidad puede lograr solución a sus problemas, con su propio esfuerzo y trabajo y en la imposibilidad material del Departamento de Aseo del Municipio de La Cisterna de realizar esta labor, los pobladores de José María Caro están extrayendo diariamente sus propios desperdicios. Con la ayuda del Alcalde Carlos Pe-

reira, quien les facilitó camiones, extraen esta tarea, retirando de las basuras domiciliarias. Por su parte, los señores municipales, como una muestra de colaboración comunitaria, están colaborando gratuitamente fuera de las horas de trabajo habituales. En esta población José María Caro se plantea un problema que parecía insoluble.



Dando una clara demostración del espíritu comunitario que anima a los habitantes de la Población Santiago, hombres, mujeres y niños de esta sección plantaron cientos de árboles frente a sus viviendas, culminando así una campaña de arborización que iniciaron hace una semana con la colaboración de la Corporación de Servicios Habitacionales y de Promoción Popular. En el grabado, los pobladores están plantando árboles. (Corresponsal.)

### Asume directiva de Ñuñoa

ÑUÑOA. — En ceremonia celebrada en su sede social de Vía 8 esquina Los Jazmines, en presencia del vicepresidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Ñuñoa, Juan Enrique Rubilar León y el director de la misma, Plácido Alfaro Vázquez, el nuevo directorio de la Junta de Vecinos "Villa Salvador Cruz Gana" para el periodo 1967-1968 asumió sus fun-

ciones el 18 del mes en curso. El nuevo equipo de trabajo está integrado por: presidente, Juan Enrique Rubilar León; vicepresidente, Plácido Alfaro Vázquez; secretario, Guillermo Alfaro Vázquez; tesorero, Antonio Solís; prosecretario, Norberto Ibáñez; y regidores: Norberto Ibáñez, Edmundo Alfaro Vázquez y Luis Valenzuela.

### Directorio de Dr. Pedro Calvo

En asamblea general de socios, celebrada el 25 del mes en curso en el teatro Santa Gema, Simón Bolívar 2920, por su parte, la Junta de Vecinos "Dr. Pedro Calvo Barros" procedió a elegir para el periodo 1967-1968, la siguiente directiva que asumió de inmediato sus funciones: presidente, Juan Enrique Rubilar León; vicepresidente, Arturo Vega Bustos; se-

cretario general, José Vera; secretario de actas y correspondencia, Juan Enrique Rubilar León; secretario, Guillermo Alfaro Vázquez; tesorero, Antonio Solís; prosecretario, Norberto Ibáñez; y regidores: Norberto Ibáñez, Edmundo Alfaro Vázquez y Luis Valenzuela.

### PUERTO MONTT:

## 5 Pisos Tendrá Edificio de la Prefectura de Investigaciones

PUERTO MONTT. — Esta ciudad contará con el más moderno local de Investigaciones de todo el país. Ubicado en calle Egana esquina de La Serena, contará de cinco pisos, con una superficie edificada de 1.044 metros cuadrados, según los diseños proyectados por el Arquitecto del Ministerio de Obras Públicas, Hugo Ferreira.

La primera piedra de este edificio será colocada a fines de la semana próxima en una ceremonia que contará con la presencia del Director General de Investigaciones, Emilio Olekers, autoridades estatales, municipales y vecinos en general.

De acuerdo con los cálculos verificados por los proyectistas, estas obras tendrán un costo de 660.000 dólares y deberán quedar totalmente finalizadas en un plazo de 450 días, según especifica el contrato suscrito con la Empresa Constructora que se adjudicó las propuestas públicas.

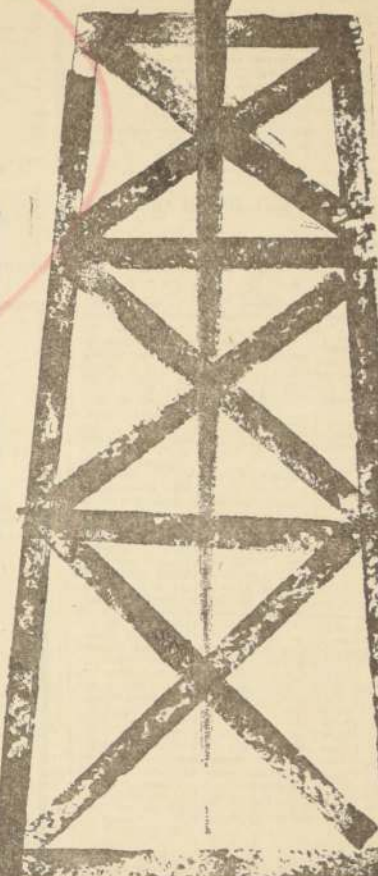
En las cinco plantas de este moderno edificio, funcionará la Prefectura Austral, la Comisaría propiamente tal,

con sus respectivos calabozos. Ello, sin perjuicio de las clínicas para atención médica y dental, que prestarán asistencia de este tipo a los funcionarios de la región. También el proyecto contempla dependencias para los policías solteros y casados.

EN ANCUD. — Por otra parte, el Director de Investigaciones señaló que en Ancud ese servicio tratará



# PRESENCIA DE MAGALLANES



## la patria mira hacia el sur

Más de 100 expositores muestran el pujante esfuerzo Magallánico.

El país que quiere ser rico, consume primero lo que produce en su propia tierra

Chile posee riquezas inagotables en el extremo austral. El cordero es chileno y es riqueza para los trabajadores de Chile

**PRESENCIA DE MAGALLANES**  
Un mensaje palpitante de la actualidad nacional.



# PRONTO

**Casino Municipal  
Viña del Mar**

INDAP  
TALLADOS DE COBRE  
BANCO DEL ESTADO  
CITROEN  
SONAP  
"MUEBLES STAUD"  
MARIA RAPU  
COFRIMA  
GANADERA AUSTRAL  
CRIADERO DE ZORROS AZULES  
MOLINERA PUNTA ARENAS  
EMPRESA PORTUARIA DE CHILE  
MINISTERIO DE LA VIVIENDA  
C O R A  
COMPAÑIA ACERO DEL PACIFICO  
ENDESA  
DIRECCION GENERAL DE TURISMO  
FRIGORIFICO MORRO CHICO  
MEDIAS MASSU  
LINEA AEREA NACIONAL  
HELADOS SAVORY  
CAMELIO e HIJOS  
EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO  
HUCKE  
FERROCARRILES DEL ESTADO  
CITY SERVICE  
COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS  
EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA  
CONSERVAS "OSO"  
ALMACENES REGULADORES DE DIRINCO  
HOTELERA NACIONAL  
COCA COLA  
GANADERA TIERRA DEL FUEGO  
SERVICIO DE COOPERACION TECNICA  
EMPRESA NACIONAL DE PETROLEO (ENAP)  
COMPAÑIA DE NAVEGACION INTEROCEANICA  
ASOCIACION GANADERA DE MAGALLANES  
COOPERATIVA AGRICOLA TIERRA DEL FUEGO  
CAMARA DE COMERCIO DE MAGALLANES  
EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO

**Y MUCHOS OTROS**

CHILE SURGE BAJO LA CRUZ DEL SUR











CATEGORIAS O GRADOS	MEC TELEGRAFOS			OFICIALES			AMBULANTES			GUARDA HILOS			SABIDOS			SUBOFICIALES			CARTEROS CLAY			CARTEROS			MENORES		
	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados
1ª CAT. AD.	5	12	5	30	30	30	18	36	18	30	30	30	140	140	140	80	80	80	25	25	25	—	—	—	—	—	—
2ª CAT. AD.	11	12	12	26	26	26	26	26	26	26	26	26	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
3ª CAT. AD.	14	12	16	33	33	33	33	33	33	33	33	33	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
4ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
5ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
6ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
7ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
8ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
9ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
10ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
11ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
12ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
13ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
14ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
15ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
16ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
17ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
18ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
19ª CAT. AD.	7	7	7	15	15	15	15	15	15	15	15	15	130	130	130	36	36	36	40	40	40	—	—	—	—	—	—
TOTALES	75	82	94	160	210	230	185	179	165	226	233	233	890	920	880	424	474	474	130	—	—	970	1.080	1.200	166	316	316

CATEGORIAS O GRADOS	OFICIALES			TELEGRAFISTAS			AMBULANTES			MEC TELEGRAFOS			OF. FRUSTRADO			PRACTICANTES		
	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados	Actual	Grupos	Grados
1ª CAT. DIREC.	3	3	3	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2ª CAT. DIREC.	14	13	13	14	13	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3ª CAT. DIREC.	26	26	26	26	26	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4ª CAT. DIREC.	33	33	33	33	33	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5ª CAT. DIREC.	47	53	53	47	53	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6ª CAT. DIREC.	90	90	90	90	90	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7ª CAT. DIREC.	274	274	274	274	274	274	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8ª CAT. DIREC.	301	301	301	301	301	301	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9ª CAT. DIREC.	168	168	168	168	168	168	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10ª CAT. DIREC.	145	145	145	145	145	145	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11ª CAT. DIREC.	135	135	135	135	135	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12ª CAT. DIREC.	110	110	110	110	110	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13ª CAT. DIREC.	137	137	137	137	137	137	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14ª CAT. DIREC.	94	94	94	94	94	94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15ª CAT. DIREC.	50	50	50	50	50	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16ª CAT. DIREC.	274	274	274	274	274	274	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17ª CAT. DIREC.	312	312	312	312	312	312	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18ª CAT. DIREC.	140	140	140	140	140	140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19ª CAT. DIREC.	120	120	120	120	120	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20ª CAT. DIREC.	120	120	120	120	120	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21ª CAT. DIREC.	110	110	110	110	110	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22ª CAT. DIREC.	120	120	120	120	120	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23ª CAT. DIREC.	72	72	72	72	72	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24ª CAT. DIREC.	80	80	80	80	80	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25ª CAT. DIREC.	91	91	91	91	91	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26ª CAT. DIREC.	15	15	15	15	15	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27ª CAT. DIREC.	13	13	13	13	13	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28ª CAT. DIREC.	12	12	12	12	12	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29ª CAT. DIREC.	11	11	11	11	11	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30ª CAT. DIREC.	9	9	9	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31ª CAT. DIREC.	8	8	8	8	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32ª CAT. DIREC.	8	8	8	8	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1966	2.144	2.040	2.044	2.144	2.144	2.144	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

PROYECTO DEL GOBIERNO SIGNIFICA LO SIGUIENTE:  
**NO ASCIENDEN!**

Oficiales y Telegrafistas	2.473
Ambulantes	120
Sub Oficiales	169
Mec/Choferes	92
Mec. de Telégrafos	41
Carteros	525
Mensajeros	465
Guarda Hilos	222
Auxiliares	166 (No asciende ninguno)
<b>TOTAL</b>	<b>4.271</b>

RESUMEN: Estos 4.271 compañeros de un total de 7.215 funcionarios no obtienen en el Proyecto del Gobierno ningún mejoramiento. Además, los que ascienden pierden sus Quinquenios.

Compañero de Correos y Telégrafos

Conoce la Plataforma de lucha de tu gremio y analiza el ofrecimiento del Gobno. Asiste a las Asambleas Gremiales a fijar tu posición en defensa de tus intereses durante dos años portegados.

Junta Ejecutiva Nacional

AGENTES	POSTALES	SUBVENCIONADOS
Nº de personas	Renta actual anual	Proyecto Gremio Gobierno
1ª Cat. 230	E\$ 3.340,80	E\$ 5.668,00 3.600
2ª Cat. 319	2.287,20	4.534,40 2.400
3ª Cat. 354	1.497,00	3.400,80 1.800

**Valijeros**  
El Gremio propone una renta mínima de un vital obrero mensual.

**OBREEROS A JORNAL**  
El gremio propone que la totalidad de los Contratados pasen de una vez a las Plantas. El Gobierno ofrece pasarlos en tres parcialidades, a contar del año 1968."

generales. Agrega que, el 10 por ciento de estas cantidades se entrega con Poderes ocasionales que tienen un valor de E\$ 0,30, debiéndose aumentar a E\$ 1,00 por poder, de esta nueva tarifa se destinarian: E\$ 0,60 como tasa para entrega de piezas certificadas; E\$ 0,30 por derecho a entrega de correspondencia en lista Sobrante y E\$ 0,10 por derecho a conducción. Con esta nueva tarifa de Poderes ocasionales, se percibiria la cantidad de E\$ 2.961.112,00 anuales.

3.º— Continúa manifestando que, en el Proyecto de la Comisión Tripartita, se han clasificado las casillas en cuatro grupos: A, B, C, y D, obteniendo por las diferentes tarifas de arrendamiento E\$ 2.864.940,00, por lo que propone uniformar el tarifado de las casillas de acuerdo a los valores asignados al grupo A, vale decir:

1399 casillas grandes a E\$ 144 cu. . .	E\$ 230.256,00 anuales
4477 casillas medianas a E\$ 96 cu. . .	438.792,00 "
4262 casillas chicas a E\$ 60 cu. . .	3.255.720,00 "
3.995 clasificatorias a E\$ 36 cu. . .	133.220,00 "
Total general . . . . .	E\$ 4.048.088,00
Menos rendimiento C. Tript. . . . .	2.846.940,00
Nuevo rendimiento . . . . .	1.183.148,00 anual

Señala que este reajuste se justifica en razón de que los costos y la productividad se debe considerar en horas hombre y no en la calidad de los implementos de trabajos.

4.º— Agrega que es necesario rectificar el número de impresos que habia considerado la Comisión Tripartita, ya que las piezas que llegan a la planta son 6.997.797, y no 445.810 como se señala en el proyecto. Siguiendo con el criterio sustentado por la Comisión Tripartita, se estima que el 30 por ciento de esta cantidad paga derecho a bodega, por lo que se debe considerar 2.099.797 piezas, restandose por este concepto E\$ 4.723.508,15 anuales. Ateñiéndose a lo dispuesto en el decreto N° 114, del 11 de febrero de 1966, que fija el derecho a bodega en E\$ 0,05 por Kg. o fracción de 3 Kg., habria que aumentar al doble el valor total de recaudación, el valor total de recaudación, el medio de los impresos recibidos del extranjero es de 8 Kg. lo que daría un ingreso de E\$ 9.757.016,30 por el 30 por ciento afecto al pago de bodega, a esta recaudación se debe restar E\$ 300.022,00 ya contemplados en el proyecto de Comisión Tripartita, quedando un mayor ingreso de E\$ 9.456.994,00.

5.º— Según cálculos efectuados por la Sección Correos, se transportaron 200.840 Kg. anuales de diarios y revistas al precio actual, que es de E\$ 0,10 por Kg., el que es necesario subir en un 100, por ciento este tarifado, con lo cual se obtendria una mayor entrada de E\$ 20.084,00.

6.º— También propone que se fije una tasa de E\$ 0,20 por cada formulario de telegrama, el que se incorporaría a la tarifa actual de telegrama, indicando en el formulario el costo de este. Si se considera que el Servicio transmite 6.226.698 telegramas, habria una mayor recaudación de E\$ 1.245.339,00 anuales.

7.º— El artículo 4.º de la Comisión Tripartita establece que el Servicio de Telégrafos y el Servicio de Correos y Telégrafos, en el segundo turno que nos corresponde, se preocupara del conflicto del personal de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Nuestro Comité decidió que el Diputado que habia se hiciera cargo de lo referente al conflicto del gremio postal, telegrafico y que nuestro compañero César Godoy Urrutia, en el segundo turno que nos corresponde, se preocupara del conflicto del personal de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

El señor SIVORI (Vicepresidente).— Se envia el oficio solicitado por Su Señoría a Contraloría General de la República.

El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor PEREIRA.— Pido la palabra.

El señor SIVORI (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PEREIRA.— Señor Presidente me preocuparé, en el primer tiempo que corresponde al Comité Demócrata Cristiano, lo mismo que el Honorable señor Valente, dentro del bimestre que se le asigna, para que se fije una tasa por el hecho de suministrar el derecho de conducción de telegramas a domicilio por el personal de mensajeros y cargar el costo de la asimilación y el respectivo desplazamiento a las mayores entradas del Servicio.

FINANCIAMIENTO:			
Tarifas, a E\$ 10,00	E\$	448.240,00	
1,00		2.961.112,00	
Grupo A		1.183.148,00	
Revisas extranjeras		9.456.094,00	
a, a E\$ 0,20 por		20.084,00	
a, a E\$ 0,20 cu.		1.245.339,00	
Telefonos, 50%		135.795,00	
cion telegramas a		3.111.349,00	
	E\$	18.561.161,00	
de nuevo artículo: "Art... Encasillase al personal de Oficiales y Telegrafistas paritariamente, en la Planta Técnica del Servicio, de la siguiente forma:			
Grados      Número de funcionarios      Oficiales      Telegrafistas			
1º	420		420
2º	391		391
3º	310		310
4º	134		135
5º	110		110
6º	137		137

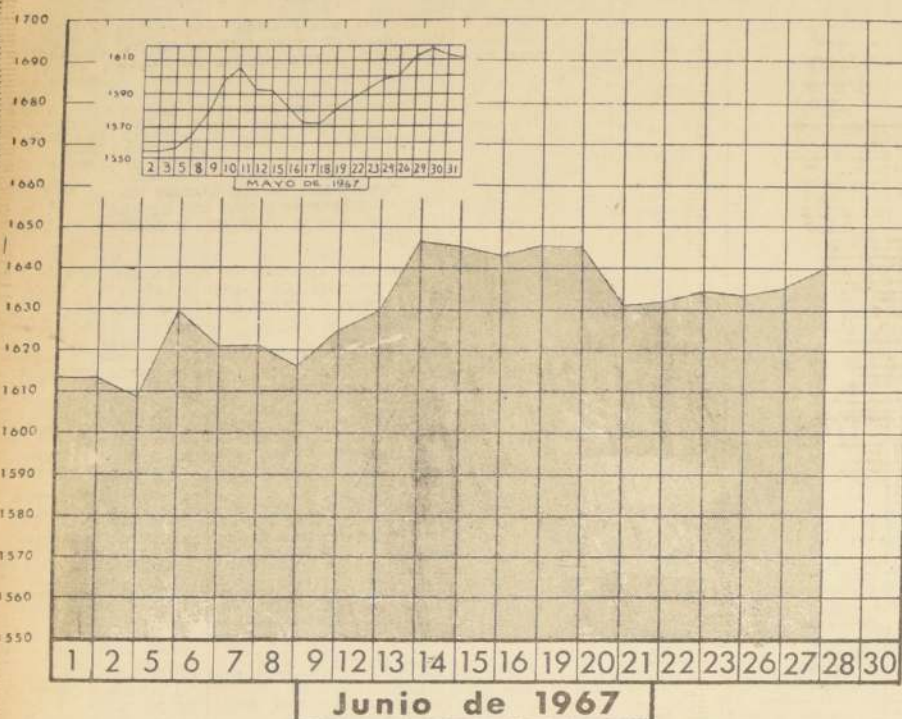






## Servicio de Informaciones Financieras

## INDICE GENERAL DE ACCIONES



## CIERRE DE LA BOLSA A LAS 13 HORAS

BONOS	NOMINALES	%
Deuda Interna 7-1	84	e
Garantía F. 7-1	84	e
Pavimentación 7-1	84	e
Municip. Santiago 8-1	40	e
Bco. Estado 6 3/4	66	n
Bco. Estado 10-8	75	n
Bco. Chile 6-1	65	n
Bco. Chile 10-8	75	n
BANCARIAS		
Central XID 1.979	1/4	n
Concepción 78	v	
Continental 105	n	
Credit 60	e	
Chile 225	t	
Edwards 23	1/2	t
Espejo 123	t	
Hipotecario 92	e	
Jursella 64	n	
Italiano 8 1/2	n	
Naz. del Trabajo 17	e	
O'Higgins 181	n	
Osorno 108	n	
Pacifico 7	e	
Palmaritiano 88	t	
Sud. Americano 80	e	
Telia 200	n	
MINERAS		
Andacollo 1	n	
Aucanquilcha 18 7/8	n	
Chañaral 25	n	
Cerro Grande 750	e	
Delizir Punitaqui 9 1/2	v	
Disputada 280	e	
Espino 12	n	
Lota Schwager 6 1/4	n	
Manganeso 237	e	
Merceditas 2	n	
Mina y Fertilizantes	12	t
Monseñat 6	n	
Ocuri 100	v	
Oruro 28	n	
Presidenta 4 3/4	e	
P. de Lobos 6 1/2	v	
Tamaya 6	v	
Tocopilla 600	e	
Totoral 47	n	
AGRICOLAS Y		
GANADERAS		
Agric. Nacional 4	e	
Alsen 580	n	
Carampangue 8	v	
Coltura 9	e	
Copihue 17	n	
Genie Grande 44	e	
Laguna Blanca 110	v	
La Rosa Soñoro 110	e	

Libra por Ton. — Precio del Cobre en Londres — Ton. Largos

PRIMERA RUEDA	DISPONIBLE	SEGUNDA RUEDA
333 10.8 Comp.	...	334 10.8 Comp.
333 0.6 Vend.	...	334 10.0 Vend.
310.0 ALZA	...	1.10.0 ALZA
340.0 Comp.	...	331 0.0 Comp.
350 0.0 Vend.	...	331 10.0 Vend.
1 0.0 ALZA	...	1 10.0 ALZA
SOSTENIDA	...	MTV. SOSTENIDA
2.700 ton. largos	...	2.125 ton. largos

## TRANSACCIONES

1.200 Bco. Estado 10-8, 75	18.548	Insa 117
1.500 Bco. Chile 225	208	Mc Kay
1.000 Bco. Chile 224	208	Mc Kay 140 OD.
1.100 Bco. Chile 223	3.679	Pauze 12 1/2
250 Bco. Chile 224	601	Pauze y Cartones 50 OD.
1.100 Bco. Chile 223	20.015	Pauze y Cartones 50
1.000 Bco. Chile 223 OD.	23.600	Refractarios 4 3/4
1.000 Bco. Chile 222	1.678	Renta Urbana 70 OD.
1.000 Bco. Chile 221	6.043	Renta Urbana 70
500 Bco. Chile 222	100	Sapán 150 OD.
3.900 Bco. Chile 221	9.972	Vapores 34 1/8
1.700 Bco. Chile 222	4.000	Elcometal 100
1.000 Bco. Edwards 23 1/2	6.000	Elcometal 101
2.430 Bco. Espejo 123	500	Fensa 110
1.000 Bco. Panamericano 58	14.539	Mademsa 12 1/2
1.029 Bco. Sud. Americano 58	61	Medemsa 12 1/2
2.292 Bco. Sud. Americano 58 OD.	...	...
2.491 Bco. Sud. Americano 58	...	...
1.017 M. y Fertilizantes 13	...	...
2.140 Tierra del Fuego 42	...	...
2.600 Vía C. y Toro 115 OD.	...	...
300 Vía C. y Toro 115	...	...
1.451 Iquique Nom. 30	...	...
1.666 Copolcan 24	...	...
200 Fap 22	...	...
8.000 Textil Vía 8	...	...
1.000 Yaur 46	...	...
566 Cemento Bco Bco 60	...	...
3 Club de Polo 17.000	...	...
5.000 Cia. Industrial 40	...	...
290 Conflicar 19 OD.	...	...
5.981 Copec 10 3/4	...	...
2.282 Copec 10 3/4 OD.	...	...
5.736 Copec 10 3/4	...	...
100 Cristalerías 25	...	...
120 Insa 117	...	...
30 Insa 117 OD.	...	...

## El Mercado Bursátil: Índice Sigue de Alza

Precios irregulares y actividad destacaron en las operaciones de ayer martes, situación que determinó que en la primera rueda se produjeran numerosas bajas de precios, posteriormente en la segunda fracción los precios mostraron mayor firmeza y casi todos los papeles recuperaron lo perdido; un balance efectuado al cierre deja un saldo de 18 alzas y 21 bajas. Predominando las primeras por haberse concentrado en valores bursátiles de mayor importancia y ser de mayor magnitud que las declinaciones.

Entre los avances que más destacan podemos señalar a Disputada, con 10 puntos; Conflicar, con 2; Renta Urbana, con 5; Tabacos, con 2 puntos; Cobre Cerrillos, con 10, y Fensa, con 7 centésimos. La baja más importante correspondió a Carozzi, con 1 1/2 punto.

El total transado alcanzó a 413 mil acciones, de las cuales 21 mil correspondieron a operaciones efectuadas entre corredores de ambas instituciones (operaciones OCV); el interés del público se concentró en Bancos de Chile y Sudamericano; Fuego y Vía Concha y Toro entre las Agropecuarias; Textil Vía entre las

## CONOZCA SU INVERSION

**MELON:** Empresas Industriales El GIRO: Fabricación diversos tipos de cemento; producción aceros especiales; producción energía eléctrica para el funcionamiento de su propia industria, vendiéndose el remanente.

NUMERO DE ACCIONISTAS: 11.500 personas  
PRECIOS 1967 (Hasta junio 27)

MAS ALTO ... 72 centésimos  
MAS BAJO ... 54 1/2 centésimos  
HOY ... 57 1/2 centésimos

RENTABILIDAD DEL ACCIONISTA A NIVEL AC-TUAL ... 28,24 por ciento  
Fuente: DEEC; Bolsa de Comercio.

## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar ...	E° 4,93	E° 4,94
Libra ...	E° 13,764	E° 13,793
Dólar Futuro ...	E° 4,93	E° 4,94

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar ...	E° 5,55	E° 5,56
Libra ...	E° 15,495	E° 15,524
Dólar Billetero ...	E° 5,68	E° 5,74

SANTIAGO, 27 de Junio de 1967.

## CHILE

## Ingreso Real por Habitante en 1966 fue Superior a 950 Dólares

## ESTUDIO DE POBLACION E INGRESO MUESTRA PROYECCION HASTA 1975

SANTIAGO, (SIF).— Un estudio preparado por una organización de consultores privados revela que en 1966, el ingreso real por habitante en Chile alcanzó a US\$951, cifra muy superior a la estimada hasta la fecha por diversas instituciones internacionales. El informe fue ejecutado por "Consultores Económicos Asociados" de Santiago a solicitud de una empresa norteamericana fabricante de artefactos domésticos, con el objeto de conocer el mercado potencial chileno para sus productos.

El estudio, publicado recientemente bajo el nombre de "Población y Producto Interno Bruto de Chile 1966-1975", señala que en su elaboración se abandonó el sistema tradicional de efectuar la conversión de escudos a dólares de acuerdo a su cotización en el mercado de corredores y en cambio se prefirió medir el verdadero poder adquisitivo de la moneda norteamericana comparando los niveles de precios en una misma fecha en las ciudades de Nueva York y Santiago. La comparación fue hecha al 31 de diciembre de 1965 e incluyó 70 artículos, bienes y servicios de uso habitual en ambas ciudades.

El informe indica que las computaciones efectuadas demostraron que el dólar estaba sobrevalorado en 45,3 por ciento de su valor adquisitivo real y que, mientras el consumidor chileno solamente necesitaba disponer de US\$100 para adquirir una cantidad determinada de productos, el correspondiente a Nueva York requería US\$145 para el mismo grupo de bienes. El estudio señala, finalmente, que entre 1966 y 1975 el ingreso por habitante aumentará en 54,4 por ciento, elevándose en dicho año a US\$1.467 y pasando a ser el más alto de América Latina en 1970, cuando el ingreso real superior a US\$1.140.

## PROSIGUE FLOJA EN LONDRES LA PIMIENTA BLANCA

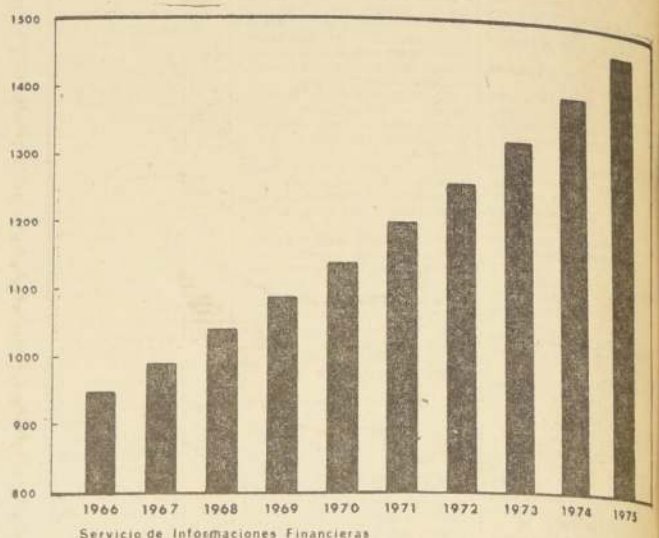
LONDRES.— (Inter Press Service-Financial Times - Exclusivo).— La pimienta blanca se cotiza a 210 d por libra actualmente, en Londres. Esto es un curso de penique por libra menos que el mínimo en doce meses y contrasta con octubre de 1965, cuando su precio alcanzó a 45 d por libra.

En 1965 el factor principal fue la tardía y escasa cosecha de Sarawak, debido a las malas condiciones meteorológicas. Desde entonces se ha logrado un casi equilibrio entre producción y consumo.

El actual nivel refleja hasta cierto punto la falta de demanda consumidora británica, debido a la restricción crediticia y también la menor demanda de Europa Continental. Mientras tanto, los operadores esperan noticias sobre el volumen de la verdadera cosecha en Sarawak.

## CHILE Ingreso real por habitante 1966-1975

(DOLARES DE 1964)



## ESCANDINAVIA Y LA CELULOSA

ESTOCOLMO, 26 (Inter Press Service - Financial Times - Exclusivo).— Las utilidades de la gigantesca industria escandinava de la celulosa han llegado a ser tan escasas que varias de las mayores empresas estarían considerando la manufactura de reservas forestales extranjeras. Los problemas fundamentales en el plano interno se encuentran en los crecientes costos y en la disminución cada vez mayor de las disponibilidades de materia prima.

Algunas compañías de Suecia, Finlandia y Noruega estarían considerando ahora bajar parte de su futura producción en la abundante madera extranjera, tomando a la vez ventaja de los menores costos de mano de obra en el exterior.

La empresa sueca "Billrud" parece haber sido la primera en incursionar en ese campo. Después de considerar detenidamente las posibilidades de mantener las utilidades en la industria de la celulosa, formó una empresa asociada portuguesa, la "Cellulose Lillerud Sarl" — (CELBI) — que este mes finalizó la construcción de una nueva planta en Leirosa, Portugal, con una capacidad anual de 80 mil toneladas métricas de pulpa disolvente — destinada fundamentalmente a aplicaciones textiles — la planta forma parte de un proyecto que representa una inversión de 21,1 millones de libras esterlinas.

Otro destacado productor escandinavo, al firma "Borregard", considera la posibilidad existente en Brasil, en contraste con la "Billrud", que prefirió un país que no solo es miembro de la Comunidad Económica Europea, sino que se encuentra a muy corta distancia de los principales mercados europeos.

Pero, en que lugar de Europa se pueden encontrar la cantidad suficiente de madera barata apta para la producción de pulpa disolvente de alta graduación? Desde un comienzo fue claro que la madera escandinava no era económica para tal propósito. Debido al gran consumo de madera para la preparación de pulpa disolvente se necesitaba de materia prima más

barata que la escandinava. Las investigaciones en terreno pronto señalaron a la península ibérica como el lugar indicado. Allí la madera es barata y abundante; especialmente en su variedad "Eucalyptus Globulus", una especie de eucalipto que crece rápido que puede ser usado solo diez años después de haber sido plantado. El crecimiento en las plantaciones de Leirosa tiene un promedio de 17 metros cúbicos por hectárea, a la altura de 3 a 4 metros cúbicos, y la densidad de los eucaliptos es el doble de la madera sueca.

Después de investigar en los laboratorios y pilotos de producción se decidió levantar una planta de sulfato para la producción de pulpa disolvente por el proceso "Friedrich Kraft". Se determinó la ubicación de este proceso para dar un alto grado de flexibilidad haciendo posible la producción de pulpa disolvente de alta graduación con un costo muy favorable al productor lo que la empresa consideró aconsejable para partir localmente la producción. Es así como la "Cellulose Lillerud Sarl" — (CELBI) — en su capital una participación del 71 por ciento de la matriz sueca, un 24 por ciento del grupo portugués "Cellulose Uniao Fabril" y el 5 por ciento de los propietarios portugueses de los bosques maderados.

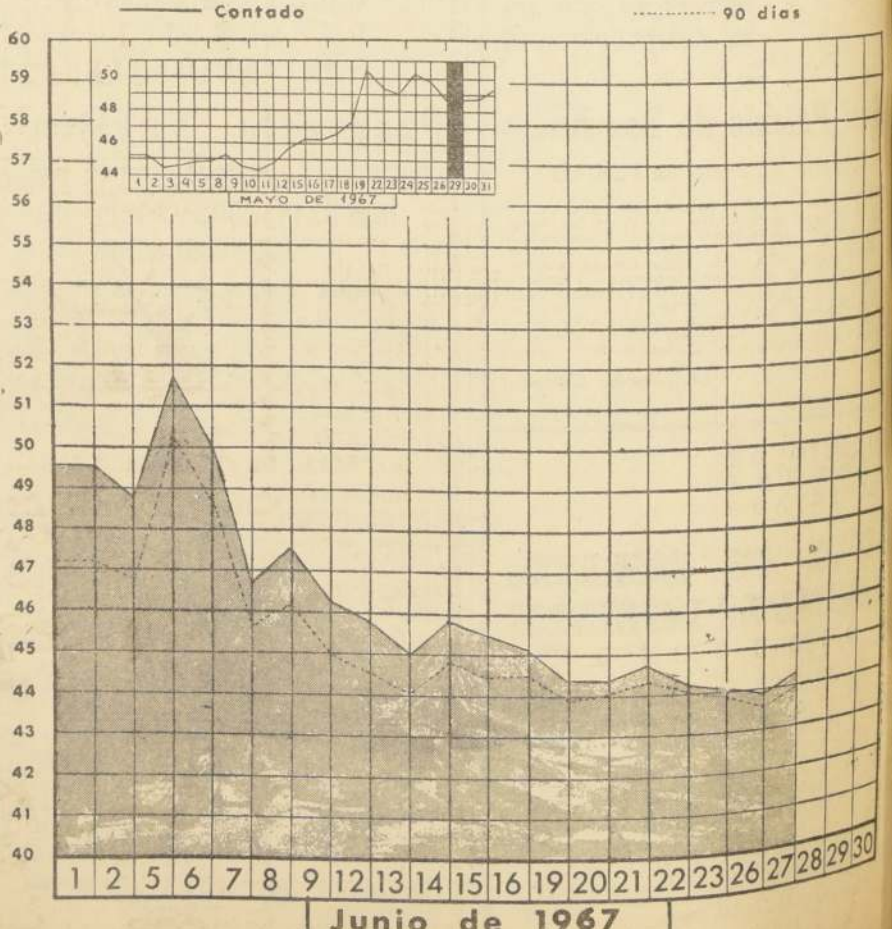
## COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

(Centavos de dólar por libra)

CONTADO	90 DIAS
44,25	Comprador 43,88
44,31	Vendedor 43,94
MERCADO:	MUY SOSTENIDO

## COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES

CENTAVOS DE DOLAR POR LIBRA





# Coloree este "Mono" y Gane uno de Nuestros 60 Premios

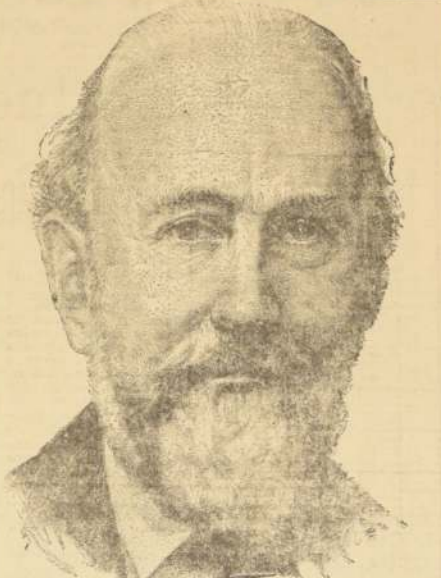


El que mejor pinte este dibujo de Adduard, obtendrá Eº 5 de premio. El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269 o a Calle 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

NOMBRE .....  
 CALLE EN QUE VIVE .....  
 NUMERO .....

- PREMIOS DE CONSUELO**
- Guillermo Correa.
  - M. Verónica Correa.
  - Arnelino Cisterna.
  - Patricio Henríquez.
  - Leida L. Avila Aguilera.
  - Patricia Linares Mal.
  - Patricia Perera Veas.
  - Amelia C. M. Rivera.
  - Patricia Meza Gu.
  - Patricia Muñoz Cor.
  - Rosa Soto Orellana.
  - Rosa Olmedo Arroyo.
  - Amelia Henríquez.
  - Patricia Soto.
  - Patricia Vargués Ju.
  - Patricia Linares Mal.
  - Patricia E. Castillo.
  - Patricia A. Herrera.
  - Patricia Virginia Abar.
  - Patricia Fco. Villegas.
  - Patricia Rancagua.
  - Patricia Ortiz A.
  - Patricia A. Lagos Arica.
  - Patricia Pérez Hidalgo.
  - Patricia Vargués O.
  - Patricia Arenas.
  - Patricia González U.
  - Patricia Flores Pun.
  - Patricia Mera Fuchi.
  - Patricia Candia C.
  - Patricia Espinoza M.
  - Patricia Bernales U.
  - Patricia Rosa Afente.
  - Patricia Cervantes.
- PREMIOS DE CONSUELO**
- 35 - Jorge Oyarzun L.
  - 36 - Bernardo Pacheco.
  - 37 - José López de Mat.
  - 38 - María M. Pastén G.
  - 39 - Luisa Salgado H.
  - 40 - Aldo Fco. Castro O.
  - 41 - Mario Gmo. Pérez.
  - 42 - Juan C. Araya Gu.
  - 43 - Gloria del C. Reyes.
  - 44 - Antonio Bau.
  - 45 - Luis F. Venegas V.
  - 46 - Janette Manni G.
  - 47 - Washington White.
  - 48 - Julio Cáceres C.
  - 49 - Carlos M. Cáceres.
  - 50 - Sergio A. Cáceres.
  - 51 - Hernán Cáceres C.
  - 52 - Armando Salinas.
  - 53 - Luciano Carreño.
  - 54 - Monserat Avilés C.
  - 55 - Amalia Sarria V.
  - 56 - Fernando Aguirre L.
  - 57 - Eduardo Elias V.
  - 58 - Manuel Edo. Pavez.
  - 59 - Manuel Rodríguez L.
  - 60 - Rufina Navarrete V.
  - 61 - Juan C. Hernández.
  - 62 - Isabel M. Bravo Lu.
  - 63 - Carlos Rojas Guerra.
  - 64 - David Cuallar G.
  - 65 - Germán López H.
  - 66 - Renato I. Cornejo.
  - 67 - Javier Sotomayor.
  - 68 - María Abarca O.
  - 69 - María G. Carrasco.
  - 70 - Marichén Carrasco.
  - 71 - Mario Grettón F.
  - 72 - José Aguirre Coll.
  - 73 - José Aguirre Coll.
  - 74 - Ramón Pavez N.
  - 75 - Ricardo I. Hernández.
  - 76 - Hernán Pérez Hida.
  - 77 - Luis A. Moreno Cort.
  - 78 - Bernardo Heredia.
  - 79 - Belco Heredia A.
  - 80 - Roberto Alan Hre.
  - 81 - Daniel A. Heredia.
  - 82 - Francisco J. Mesa.
  - 83 - María Ballar ares.

## Hombres de Ciencia



EDWARD FRANKLAND

Sir Edward Frankland, famoso químico inglés, cuyos trabajos extraordinarios fueron el principio del largo batallar por lograr la purificación de las aguas de ríos y lagos —batalla que está entrando ahora en su fase decisiva—, nació en Lancashire en el año 1825.

Era aprendiz de farmacia, pero al llegar a los 20 años se trasladó a Londres para estudiar con Playfair, y posteriormente a Alemania, donde fue discípulo de Dumas, inventor del famoso quemador que lleva su nombre.

Llegó posteriormente a cátedra de química en una universidad de Manchester, ciudad en la cual ofreció también conferencias en el Hospital de San Bartolomé. Al mismo tiempo, dedicaba parte de su tiempo a investigaciones originales, que realizó con gran éxito.

En 1858, Frankland fue designado miembro de la comisión real constituida para estudiar la contaminación de las aguas fluviales, y el Gobierno puso a su disposición, para este trabajo, un laboratorio totalmente equipado. En este laboratorio trabajó varios años, realizando las investigaciones necesarias para la misión encomendada a la comisión real.

Frankland aceptó una cantidad enorme de datos y antecedentes en relación con el hecho de que los ríos ingleses, especialmente el Támesis, se utilizaban como vías de drenaje que llevaban desperdicios y basura desde las ciudades hacia el mar.

En este aspecto, la utilización de ríos como vías de drenaje se ha convertido en muchos días en problema de importancia extraordinaria. Son muchos los técnicos e investigadores que creen que la contaminación de las aguas fluviales será una de las empresas y realizaciones más grandes del siglo XX, mucho más que los proyectados viajes a la Luna y los planetas.

Y no es solamente la contaminación de las aguas fluviales lo que amenaza a la Tierra. La contaminación del aire es problema grave, que está aún por resolverse. Igualmente la contaminación de los alimentos por los insecticidas y por la contaminación de las aguas del mar. Es hacia este problema general que Frankland orientó el interés de la humanidad.

Frankland se impuso la obligación de analizar mensualmente la pureza de las aguas potables de Londres para dar a conocer el resultado de sus investigaciones. Su trabajo continuó hasta su muerte. Era batallador constante en este sentido, y tanto movió los sentimientos de la opinión pública, que al morir, ya Londres contaba con agua totalmente purificada.

En otras esferas de investigación tuvo exitos similares. Sus estudios le convencieron de que las capas exteriores del Sol no eran ni líquidas ni sólidas, sino mas bien de materia en estado gaseoso. En unión de Sir Norman Lockyer fue el descubridor del gas helio. En 1868 notaron una línea amarilla brillante en el espectro solar que no explicaba ningún elemento conocido hasta entonces. Lo atribuyeron al elemento hipotético helio, que no pasó mucho tiempo sin dejar de ser hipotético.

## SOLUCION DEL PUZZLE



## RAMONA



## ¿QUE ME RESERVA EL DESTINO?

Por CARROLL RIGTER

Hablar con personas importantes puede cambiar toda su estructura financiera a otra mejor y ayudarlo en sus planes. Salvaluarde su reputación. Acepte placeres que valgan la pena.

Las horas del día son las mejores para gozar de compañía de sus amigos, pero cerciórese de ayudar a uno que lo necesita. Usted podrá hacer contactos excelentes también. Sea astuto.

Cualquier cosa de interés podrá hacerlo avanzar mucho más fácilmente ahora. Impresiones a otros con sus habilidades mejores. Demuestre que es un ciudadano de primera. Opere más eficientemente.

Usted ha olvidado de hacer una cosa que debía haber hecho hace mucho tiempo, de modo que apúrese y hágala. Busque la información que necesita. Ciertos ilegados le ayudarán mucho.

Termine los tratos con sus asociados y llegue a un entendimiento mejor durante el día. Ocupese de los asuntos de su hogar, que está desatendiendo.

Sepa qué es lo que quiere del público en general y después vaya en pos de eso de una manera razonable. Exponga sus anhelos. Cerciórese de su posición relativa con sus socios.

Haga cualquier cosa que modernice su oficina o su hogar y añadales comodidades que sean realmente prácticas. No interfiera con lo que quiere hacer un compañero de trabajo.

La mañana es la mejor para planear como sus asociados pudieran estar de acuerdo con usted sobre un proyecto importante. Ponga en operación sus mejores habilidades. Tome cualquier tratamiento de salud que necesite.

Expóngale sus ideas a un pariente y él le ayudará a poner en ejecución sus más precladas ambiciones. No sea extravagante en lo relacionado con la diversión. Es posible un avance si actúa en vez de hablar.

Comprar y vender es bueno durante la mañana. Cerciórese de cumplir las citas que ha hecho. Este es un día para actividades y para pensar inteligentemente. Evite discusiones con un pariente.

Lo primero que debe tener presente hoy es mejorar sus asuntos financieros. Obtenga el consejo de una verdadera autoridad. Trate de ser práctico. Guíe con cuidado esta noche.

Use un método positivo al ir en pos de cualquier cosa de una naturaleza vital, pero tenga cuidado de no ser extravagante en las diversiones. Reúnase con personas que congenien.

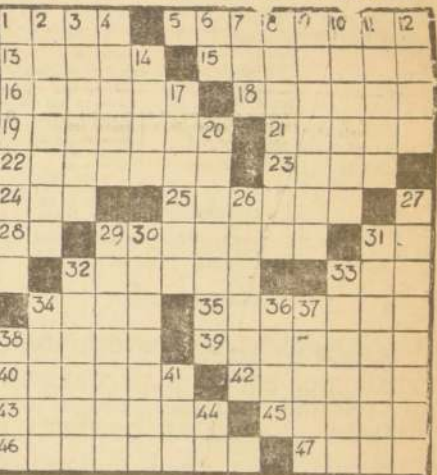
**SI SU HIJO NACE HOY...**

Será una de esas personas inteligentes que escuchará los dos lados de cualquier discusión y tendrá el buen sentido de no interferir de ninguna manera.

## HORIZONTALES:

1. El rostro del hombre. 5. Tiempo que se dedica a una diversión desde el día de Reyes hasta el Miércoles de Cenizas. 13. Querida. 15. Lugar en que se guardan los leones. 16. Gas irrespirable que se desprende de las minas y canteras. 18. Acertar. 19. Que tiene analogía con otra cosa. 21. Protocolo microscópico de las aguas dulces y saladas, provisto de pseudópodos. 22. Dan como regalo. 23. Bahía natural o artificial. 24. Poema del género lírico. 25. Que ha perdido el pelo. 28. Poco a poco, tate. 29. Planta usada como condimento. 31. Trasládase de un lado a otro. 32. Persiguen con empeño. 33. Anzar, ave. 34. Pricr de una orden bene-

## PALABRAS CRUZADAS



dictina. 35. Tocaron con los labios una cosa. 38. Unirá con una cuerda. 39. Pers. que vende arena. 40. Composición poética que ridiculiza a personas o cosas. 42. Sin

levadura. Pl. 43. Que tiene arena. 45. Arri-mo una cosa a otra. 46. Parte de un dorado que ha quedado mal. 47. Mamífero carnívoro plantigrado de espeso pelaje, Pl.

## VERTICALES:

1. Dormitorio en los barcos. 2. Reduce a moneda. 3. Movimiento violento del viento. 4. Nombre de mujer. 6. Símbolo químico del aluminio. 7. Mujer acusada de un delito. 8. Señalarán, marcarán, repararán. 9. Dotado de vida. 10. Regresado. 11. Labrará la tierra con el arado. 12. Dos primeras sílabas de "Oreja de abad". 14. Atolón. 17. Convite de caridad entre los primeros cristianos. Pl. 20. Inundaba. 26. El que comercia en lanas (fem.). 27. De superficie cubierta de granos. 29. Instrumento músico de viento muy sencillo, que se hace de metal. 30. Dieron vueltas alrededor de su eje. 31. Parecido al ícor. 3. Presbitero extranjero especialmente francés o italiano. Pl. 33. Recemos. 34. Uniré con cuerda. 36. Sequia. 37. Hago nido. 38. Exponer un manjar a fuego directo. 41. Parte arqueada y saliente de una vajilla. 44. Prep. lat. que significa a, junto.



# A QUE NO SABES A QUIEN VI

RAUL GARDY, muy indignado, porque le llevaron su auto a "prisión". Cumplamos con los reglamentos y no hay problemas.

LALO VALENZUELA, promoviendo un nuevo disco que grabó para Odeón. No es nada de malo.

CECILIA, diciendo que su última grabación será un gol. A juzgar por lo que grita, le cremos.

SERGIO INOSTROZA, desaparecido del ambiente, diciendo que va a un festival el domingo. Y esos estudios, ¿cómo andan?

ARTURO MILLAN, feliz de ser padre, por cuarta vez. Piensa completar la familia docena.

SOLEDAD DE LOS REYES, grabando canciones de Lucho Aguirre Pinto con mucho entusiasmo. Graba para el sello de Lucho.

ADRIANA PEREZ LUCO, visitando amigos y comentando la actualidad nacional.

ANTONIO CONTRERAS, preocupado porque sus artistas no hacen grandes goles. Paciencia, a veces falla hasta Pedro Araya.

CRICHO OYARZUN, (otro de los Chichos buenos que van quedando), con una gran bufanda caminando altivo y sereno por la calle.

MARIO CORDOVA, jugando unos datsos en el Hipódromo. No acertó nada.

CELEDONIO, EDUARDO DE CALIXTO Y SU "HOGAR DULCE HOGAR"... DE MANTEL LARGO EL DOMINGO 2

¡Al fin será el rey!  
Pero los 25 gloriosos años de intensa labor artística haciendo reír y más reír a sus semejantes, destacan a CELEDONIO, EDUARDO DE CALIXTO, como la primera figura clásica de nuestra radiotelefonía.

Sus programas cómicos "Hogar Dulce Hogar", "Quién tiene la razón?", "Copucha", "El Colegio", "Cartas Perdidas" y "Sofar, no cuesta nada" son puntajes de cemento y hierro de un legendario edificio artístico que nada ni nadie podrá derumbar y, a través de los tiempos, se sigue imponiendo como "insuperable" y predilecto de todo el país.

Si a Henry Ford se le conoce como el "bienhechor de la movilidad mecánica mundial", a Celedonio-Eduardo de Calixto los chilenos debemos apreciarlos siempre como el "creador de la alegría cotidiana, inventores del humorismo criollo, que renacida más que el tinto y blanco fustos".

Por eso, el festival-mantel largo del PRÓXIMO DOMINGO en el "CAUPOICAN", celebrando los 25 años, será animado por "Los Roncheros" la orquesta Nº 1 de Chile los cantantes María Teresa, Mar-



co Aurelio, Alma Pereda y corleones Peter Vera y sus electrónicos. Eduardo de Calixto, en el escenario calefaccionado del "Caupoican", presentará sus populares personajes: Celodonio, La Sinfonía, La Suena, La Nena, La Menche y el Maestro Chasquillo.

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 23 (61200) — No hay función. Próxima estreno: "El Rabón de Brenda Babin".  
PAMLO HENRIQUEZ, Amunátegui 21 (68959) — 19 horas: "La niña en la palomita", de Fernando Cuadra.  
CARLOS CAROLLA, San Diego 246 (16276) — Próxima estreno: "Se ha perdido una novia".  
CAUPOICAN, San Diego 840 (82437) — Desayuno.  
MARIU, Huérfanos 786 (397907) — Compañía de Lucho Córdoba y Olívio Leguía, presenta 19.15 horas: "La camisa rosada", de Lucho Córdoba.  
MUNDO, Estado 82 (31477) — Compañía de América Varas y Pury Durán, presenta a las 19 y 22 horas: "Cinco gángsters y una monja", de Miguel Mihura.  
SOLARES, Avenida Bulnes 188 (83432) — TEKNOS presenta, 19.30 horas: "Pan caliente", de María A. Requena.  
MUNICIPAL, San Antonio 149 (31407) — Desayuno.  
PETIT REX, Compañía de los Cuatro presentará a las 19.15 horas: "LUV", de Murray Schigel.  
NIV, VERO (Jacapa N.º 1181) (89352) — Desayuno.  
TALLA, San Diego 346 (66592) — Compañía El Chibolo, presenta a las 19 horas: "Ventanas y fragmentos", de Murray Schigel.  
LA COMEDIA, Morandé 349 (Fono 391573) — 19 horas: "ICTUS", de Rangel y Perinadiz.

## REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (50657) — 20 y 22 horas: Compañía de Revistas Humorísticas.  
OPERA, Huérfanos 837 (30176) — Cía. de Revistas Rim Bam Sum presenta a las 19, 21.45 y 22.15 horas: "Con mulatas, no hay invierno".  
PICARETOS, Recoleta 348 (Fono 373494) — 19 horas: Compañía de Revistas Strip-Tase.

## CINES (horario fijo)

CALIFORNIA, Irarrázaval 1544 (49801) — 15, 19 y 22 horas: La Condesa de Hong Kong. Not. y agregados. Mayores de 18 años.  
EGAN, Los Guindos 3368 (Fono 71126) — 18.30 y 21.30 horas: Me equivoca de número. EE. UU., comedia. Menores.  
ESPANA, Estado con Huérfanos (398486) — 12.15, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Los novios de Madrid. española, musical. Menores.  
EL GOL, Apoquindo 614 (Fono 480046) — 18.45 y 22 horas: Blow-up (Deseo de una noche de verano). Inglés, drama. Mayores de 21 años.  
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082) — 12.15, 16, 18.45 y 21.30 horas: Salomón y la reina de Saba. Not. y agregados. Mayores de 14 años.  
LAS CONDES, Noruaga 6314 (484067) — 19.15 y 22.15 horas: E. regresa de los siete. EE. UU., cow-boy. Mayores de 14 años.  
LO CASTILLO, (481981) — 18.45 y 21.45 horas: Hombre. (EE. UU., acción. Mayores de 18 años.)  
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (42116) — 18.45 y 21.45 horas: E. regresa de los siete. EE. UU., cow-boy. Mayores de 14 años.  
MARCONI, Manuel Montt 632 (42667) — 18.15 y 21.15 horas: El regreso de los siete. (EE. UU., cow-boy. Mayores de 14 años.)  
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345) — 18.30 y 21.30 horas: La Condesa de Hong Kong. EE. UU., comedia. Mayores de 18 años.  
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948) — 18.30 y 22 horas: Me equivoca de número. EE. UU., comedia. Menores.

UN ARTISTA BUENO no falta al trabajo los días lunes.

UN ARTISTA MALO recién aparece a mediados de semana.

C.B.138 EMISORAS CRUZ DEL SUR E 1 8. ONDA CORTA 15 MTS. F.M. 95.3 MCG.

En el 138 del Dial!

C.B.138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR

# GUIA DEL ESPECTADOR

## ROTATIVOS

ASTOR, Estado 227 (392113) — Rotativo desde las 13 horas: Por un puñado de dólares. (EE. UU., acción. Mayores de 18 años.)  
ALAMDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2967 (91254) — Rotativo desde las 13.30 horas: Samba Escuela de vagabundos. Viva Chihuahua.  
ALCAZAR, Brasil 373 (80122) — Rotativo desde las 14 horas: El Oskar de Hollywood al desnudo. Beckett. Píccosis.  
ALMA, Robles Divila (Fono 381427) — Rotativo desde las 14 horas: Paraiso hawaiano. Dingaka. Muchachos en bikini.  
AMERICA, Sola 390 (524431) — Rotativo desde las 14 horas: Más corasón que odio. La saga sinistra. El pirata hídrico. ANDRES, Pío Baroja 435 (Fono 43811) — Rotativo desde las 14 horas: El Oskar de Hollywood al desnudo. Beckett. Píccosis.  
AVENIDA, MATTA, Avenida Matía 111 (31455) — Rotativo desde las 14 horas: Conspiración diabólica. Morituri. Amor en cuatro dimensiones.  
BAQUEANO, Plaza Italia 073 (31787) — Rotativo desde las 14 horas: El tulipán negro. Al sur de San Luis. Las aventuras de Scarasmoche.  
BANDERA, Bandera 76 (714403) — Rotativo desde las 10 horas: El regreso de los siete. EE. UU., cow-boy. Mayores de 14 años.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787) — Rotativo desde las 14 horas: El hijo de los 10 ladrones. Maciste contra los monstruos. El hombre que vino a matar.  
CAPRI, Montaña 825 (392141) — Rotativo desde las 10 horas: Si disparas te mato. EE. UU., acción. Menores.  
CARERA, Alameda Bernardo O'Higgins 2151 (86485) — Rotativo desde las 14 horas: Jinetes del odio. A punta de pistolas. La fiebre y la cruz.

EN CALEFACCIONADO TEATRO "CAUPOICAN" (RAYOS INFRARROJOS) MANANA JUEVES 29 EN VERMUT Y NOCHE... ¡A FESTEJAR A LOS PEDROS Y PABLOS!

MANJAR COMICO, CON PEPE PATO-FIRULETE, TRIO HUMORISTICO MUSICAL ARGENTINO "ABROJO, PAMPI-TA Y MARIN"... HECTOR GAGLIARDI, FERRAN ALABERT, MARISOLE, JAIME SOVAL, SERGIO INOSTROZA -LA FELICIDAD- Y COLERICOS PANCHITO CABRERA "LOS COMETS"

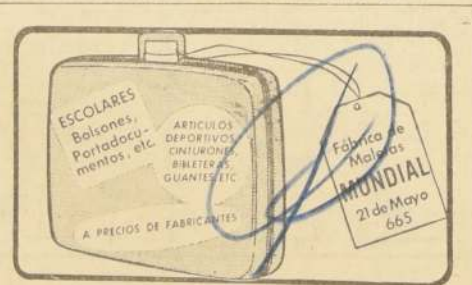


¡Qué sorpresa recibirán mañana jueves 29 los "Pedros y los Pablos" con la gran sandunga-festival cómica que se realizará en el nuevo y amplio escenario del TEATRO CAUPOICAN, calefaccionado con los últimos sistemas de rayos infrarrojos, que irradian una sorpresa, pues los tres motores artísticos José Aravena y Carlos Castillo-Yaco Monti, mañana negociarán a nuestro público con las actuaciones, en vermut 6.40 y noche 9.40, de los siguientes extraordinarios valores favoritos:

JORGE ROMERO FIRULETE-PEPE PATO-FIRULETE, cómico número uno de Chile, que presentará el manjar de carcajadas de sus mejores creaciones humorísticas que hacen reír por toneladas. ABROJO, PAMPI-TA Y MARIN, calificado trio cómico-musical argentino de exitosos tremedados en los escenarios de Buenos Aires (tracción de la Boite "La Sirena"). "ABROJO, PAMPI-TA Y MARIN", que por primera vez en el "Caupoican" negociarán con sus creaciones combinadas con

chistes, bailes y canciones folclóricas gauchas... FERRAN ALABERT, el magnífico cantante hispano-chileno, interpretando "Amor Desesperado" y todos los éxitos de YACO MONTI... JAIME SOVAL, excéntrico cantante nueva ola, "Que me importa el sol". MARISOLE, la notable estilista de gran ritmo y creadora de las canciones que entusiasman a la juventud... Gracioso humorista cantante cólico SERGIO INOSTROZA-PERA MADURA con su exitoso "La Felicidad". La agrupación musical, cólico a go-go "LOS COMETS", el formidable recitador-poeta de las cosas simples, HECTOR GAGLIARDI, el notable malabarista argentino JULIO CEAR y la cantante argentina MIRIAM DEL PILAR.

¡Un manjazo de atracciones, todas gustadoras!  
¡Un espectáculo dimensional repleto de artistas múltiples y variados, todos del agrado del público de Santiago!  
HOY conviene adquirir los boletos numerados, para MANANA JUEVES 29, en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40. Evítense colas y reventas. Cuidado con quedarse afuera del calefaccionado "CAUPOICAN", pues PEPE PATO, el hombre de la risa, tiene tiraje... arrastre padre!



CENTRAL, Huérfanos 930 (Fono 35555) — Rotativo desde las 11 horas: La Condesa de Hong Kong. EE. UU., comedia. Mayores de 18 años.  
CERVANTES, Matías Cevallos 134 (381894) — Rotativo desde las 10.30 horas: La Condesa de Hong Kong. EE. UU., comedia. Mayores de 18 años.  
CINELANDIA, Puento 540 (Fono 67522) — Rotativo desde las 14 horas: La mujer perdida. Not. y agregados.  
CITY, Agustinas 1022 (666873) — Rotativo desde las 11 horas: El bucanero. EE. UU., acción. Menores.  
COLON, San Pablo 3001 (Fono 90377) — Rotativo desde las 14 horas: Jarlan y su compañera. La fuga de Tarzán. Tarzán, el hombre mono.  
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60733) — Rotativo desde las 14 horas: La Condesa de Hong Kong. EE. UU., comedia.  
CHILE, Recoleta 2104 (373466) — Rotativo desde las 14 horas: El show más grande del mundo. Sieta hombres de oro. Deseo de una noche de verano. Inglés, drama. Mayores de 21 años.  
DUCAL, Agustinas 777 (33375) — Rotativo desde las 10.30 horas: La felicidad. Francesa, drama. Mayores de 21 años.  
DANTE, Washington 26 (Fono 494546) — Rotativo desde las 16 horas: Hombre. EE. UU., cow-boy. Mayores de 14 años.  
DIEGO FORTALES, Cueto 257 (64594) — Desayuno.  
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303) — Rotativo desde las 14 horas: Paraiso hawaiano. Dingaka. Muchachos en bikini.  
EL SALTO, Avenida El Salto 3205 (373334) — Rotativo desde las 14 horas: Batman y Robin. Sinfonía Orfeón. Cucurucucú, pa-lom.  
FLORIDA, Estado 226 (34289) — Rotativo desde las 10.30 horas: Hombre sin rumbo. EE. UU., aventuras. Mayores de 18 años.  
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4630 (52163) — Rotativo desde las 14 horas: El regreso de los siete. EE. UU., cow-boy. Mayores de 14 años.  
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42289) — Rotativo desde las 14 horas: Un millón de años antes de Cristo. Mi negocio es el peligro. La salamandra de oro.  
HUELLEN, Huérfanos 979 (Fono 31603) — Rotativo desde las 10.30 horas: El gran impostor. EE. UU., suspense. Menores.  
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555) — Rotativo desde las 10.30 horas: Blow-up (Deseo de una noche de verano). Inglés, drama. Mayores de 21 años.  
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384) — Rotativo desde las 14 horas: Tarzán y su compañera. La fuga de Tarzán. Tarzán, el hombre mono.  
IMPERIAL, San Diego 1344 (Fono 51112) — Rotativo desde las 14 horas: El hombre que vino a matar. El triunfo de los 10 gladiadores. Maciste contra los monstruos.  
IMPERIO, Estado 235 (397960) — Rotativo desde las 10 horas: Un hombre y una mujer. Francesa, drama, mayores de 21 años.  
KING, Huérfanos 840 (32838) — Rotativo desde las 10 horas: Si disparas te mato. (EE. UU., cow-boy. Mayores de 14 años.)  
LAUTARO, Carmen Meno 602 — Rotativo desde las 14 horas: El fantasma de la Rue Morque. Río bravo. El blanco móvil. LUGO, Huérfanos 666 (34366) — Rotativo desde las 11 horas: Hombre. EE. UU., acción. Mayores de 18 años.  
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (Fono 381627) — Rotativo desde las 14 horas: Duelo de gladiadores. Sieta hombres de oro. El show más grande del mundo.  
LIRA, Pío Baroja 293 (Fono 52181) — Rotativo desde las 14 horas: Buffalo Bill. Muralles del infierno. La guerra de Troya.  
MADRID, Chacabuco 32-C (Fono 93657) — Rotativo desde las 14 horas: Regreso a Butaan. Gunga Din. El capitán Kid.  
MAIPO, San Pablo 4251 (550509) — Rotativo desde las 14 horas: Siempre hay un amanecer. Frente a frente. Justicia y honor.  
MAYO, Montaña 879 (391201) — Rotativo desde las 10 horas: Blow Up (Deseo de una noche de verano). Inglés, drama. Mayores de 21 años.  
METRO, Bandera 137 (83361) — Rotativo desde las 10.30 horas: Blow-up (Deseo de una noche de verano). Inglés, drama. Mayores de 21 años.  
MINERVA, San Pablo 3230 (72345) — Rotativo desde las 12.30 horas: El grito de oro. Del rosa al amarillo. El hombre de papel.  
MISTRAL, San Diego 279 (Fono 63994) — Rotativo desde las 13 horas: El grito de oro. Del rosa al amarillo. El hombre de papel.  
MACUL, José Pedro Alessandri 3547 — Rotativo desde las 15 horas: Los tres despiadados. Not. y agregados.  
MODERNO, Gran Avenida 684 (582782) — Rotativo desde las 14 horas: Un millón de años antes de Cristo. Mi negocio es el peligro. La salamandra de oro.  
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Rotativo desde las 14 horas: Manos de pistoleros. Adios gringos. Un dólar marcado.  
MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3493 (91555) — Rotativo desde las 14 horas: Festival de Robert Taylor. La última cacería. Furia maldita. Una vida por otra.  
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (Teléfono 392749) — Rotativo desde las 14 horas: El regreso de los siete. EE. UU., cow-boy. Mayores de 14 años.  
NACIONAL, Independencia 801 (370594) — Rotativo desde las 14 horas: Los aventuras de Scarasmoche. El tulipán negro. Al sur de San Luis.  
NORBERTO, San Pablo 2285 (86929) — Rotativo desde las 14 horas: Siempre hay un amanecer. Justicia y honor. Frente a frente.  
PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Rotativo desde las 14 horas: Nos lleva la tristeza. La marquesa del barrio. Los cuatro jinetes de San Luis.  
PALMILLA, Pedro Fontova 5021 — Desayuno.  
PLAZA, Compañía 1063 (84714) — Rotativo desde las 10 horas: Blow Up (Deseo de una noche de 21 años).  
PORTUGAL, Día de Julio 222 (34816) — Rotativo desde las 14 horas: Paraiso hawaiano. Dingaka. Muchachos en bikini.  
PACIFIC, Huérfanos 1147 (67921) — Rotativo desde las 10.30 horas: Hombre. EE. UU., acción. Mayores de 18 años.



VIA BRANIFF. Procedente de Estados Unidos, llegaron a Santiago los pianistas Ena Bronstein y Philip Lorenz. Ambos artistas vienen a nuestro país, invitados por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile para actuar como solistas en el octavo concierto de la Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile, que se realizará este viernes, a las 19 horas, en el Teatro Arriarán. Los pianistas tendrán a su cargo el Concierto para dos pianos de Bela Bartók. La Sinfónica completará su programación, dirigida por Antonio Taurillo, con Sinfonía Concertante para violín y viola, de Mozart, donde interendrán Gunter Glas, en violín, y Diemar Hallmann, en viola, ambos integrantes del Cuarteto Gewandhaus, conjunto alemán que nos visita. Se ofrecerá, además, Atmosphere, de Ligeti.

INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA  
GOETHE-INSTITUT  
HOY MIERCOLES 28 DE JUNIO, 19.15 HORAS  
CONCIERTO  
Cuarteto Santiago y Z. Fischer, E. Peña, O. Gutiérrez, E. Donatucci, R. Silva, O. Araya  
HAYDN: Sexteto Nº 14 en mi menor.  
MOZART: Cuarteto para Cuerdas en re menor.  
HINDEMITH: Octeto 1957-58 (= 1a. audición).

TELEVISION  
CANAL 13 - U. Católica  
13.30 ALMANAQUE  
13.35 LOS TRES CHILEANOS  
14.00 MIRELLA LATOUR EN CANAL 13  
14.10 MIENTRAS OTROS DUEÑEN SIESTA  
14.50 EL AMOR TIENE CARA DE MUJER  
15.10 LOS DIAS JOVENES  
15.30 CLASE DE INGLES  
16.30 TARDE EN EL CINE  
17.15 ELERIDER  
17.45 CLUB DE MICKEY  
18.00 COLORIN COLORADO  
18.45 CLASES ALEGRES  
19.00 PANDORA ITALIANO  
19.00 MISCLANEA  
19.10 PROGRAMA PROMOCIONAL  
19.30 LA RICH ZADA  
19.55 NOTICARIO PROLENE  
20.00 NOTICARIO UFA  
20.10 "UN POCO A SU DETO"  
20.30 EL HIERO  
20.35 CONVERSANDO CON EL PADRE HARBUN  
20.45 LOS DEFENSORES  
21.00 LOS DIAS A VIVIR  
21.10 FESTIVAL DE LA CANCION DE MARIOLA  
21.30 NOTICARIO PROLENE AL CIERRE  
21.35 FIN DE LA EMISIÓN

## TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO  
TELEMUNDI  
CONDILL 1589-FONO 2367 VALPARAISO

Distribuidor Autorizado  
TELEMUNDI  
AGUSTINAS 698-MONEDA 946 FONO 64667 Y 66030

Distribuidores Generales  
Bonacic y Caro Ltda.  
V MACKENNA 2245

Distribuidor Autorizado  
TELEMUNDI  
PROVIDENCIA 2331 FONO 569038

TELEVISION  
CANAL 9 - U. DE CHILE  
19.02 LASSIE  
19.30 ARGUEDOS Y LA REALIDAD  
20.00 LA GRAN COCINA CRAV  
20.25 MERCADO BURSATIL  
20.30 VOZ PARA EL CAMINO  
20.55 NOTICARIO PROLENE  
21.00 UN POCO AL MAS ALTA  
21.25 SOLO PARA CABALLEROS  
21.27 ANGLO CHILENA NOTICIA  
21.29 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA  
21.30 PANTALLA PROMOCIONAL  
21.45 ¿CUANTO SABE USTED?  
21.50 LA RICH ZADA  
21.55 NOTICARIO PROLENE  
22.00 FLASH PROLENE  
22.25 NOTICARIO PROLENE  
22.30 NOTICARIO PROLENE  
22.35 CIERRE

ROBERTO PARADA...  
EL BOQUE...  
MAYO...  
DESAFIANTE...  
"EL REHEN...  
BRENDAN...  
Próximo estreno...

HOY...  
DIA A USA...  
DIA A USA...  
DIA A USA...



# ARTES Y LETRAS

# ARTES Y LETRAS

## Financiamiento de la Cultura

Durante las últimas semanas se ha producido una modesta curiosidad alrededor de la creación, en el curso de un congreso de escritores latinoamericanos que tuvo lugar en México hace un mes, de la Comunidad Latinoamericana de Escritores. Se ha dicho que los Estatutos de ese nuevo organismo fueron aprobados por unanimidad, con la sola abstención de un pequeño grupo de doce escritores, entre ellos los autores invitados a este congreso, que una vez más se negaron a firmar dichos Estatutos, que una vez más se negaron a firmar dichos Estatutos, que una vez más se negaron a firmar dichos Estatutos.

Una vez discutidos y aprobados los Estatutos, pudieron aprobar los escritores latinoamericanos que, en el momento de la creación de la Comunidad Latinoamericana de Escritores, se ha dicho que los Estatutos de ese nuevo organismo fueron aprobados por unanimidad, con la sola abstención de un pequeño grupo de doce escritores, entre ellos los autores invitados a este congreso, que una vez más se negaron a firmar dichos Estatutos, que una vez más se negaron a firmar dichos Estatutos, que una vez más se negaron a firmar dichos Estatutos.



ALEJO CARPENTIER, uno de los discrepantes.

de fondos, para hacer, para organizar, para cumplir sus fines. Los escritores latinoamericanos, en general, no son por otra parte, fuentes muy caudalosas de fondos monetarios. De tal manera, antes de llegar a ese desideratum de organización que aviva el espíritu de los propios escritores y artistas, la Comunidad Latinoamericana de Escritores y la Comunidad Cultural Latinoamericana debieron buscar el financiamiento, irreprochable.

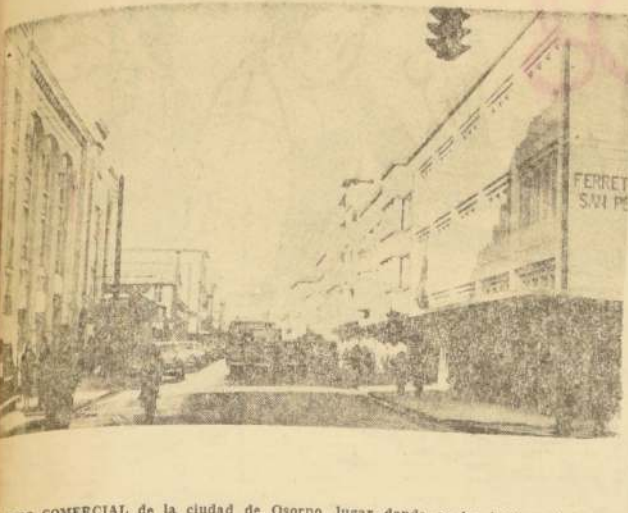
Al menos, de tal modo público, que sea posible en cada caso calificarlos, examinar la implicancia política que puedan tener, rechazarlos si es necesario.

Para conseguirlo, la Carta de la Comunidad Cultural Latinoamericana regula en varias disposiciones, aplicables también a la Comunidad de Escritores, que depende de ella, esta cuestión controvertida.

En una entidad que se crea por un conjunto de personas para determinados propósitos públicos, es necesario que el acuerdo sobre los dos factores básicos. Primero: cuáles son los principios que rigen la intención, las disposiciones comunes. Eso está claro en los textos a que nos hemos referido. El segundo factor es: ¿quién van a poner en ejecución estos principios, intenciones y esas personas cuentan con la confianza de todas las demás? Pero dicha confianza, con ser grande, requiere además ser puesta a prueba por el cómo se cumplen los objetivos programados. Si, en el caso de las entidades que nos interesan, las personas se adecúan a los principios, la eventualidad de una integración latinoamericana satisfactoria en el plano intelectual deberá transformarse en realidad a no muy largo plazo.

Para los que no lo saben, podemos agregar: a dos años plazo.

Espectador.



CENTRO COMERCIAL de la ciudad de Osorno, lugar donde se ha inaugurado una hermosa sala de arte.

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

## SALA DE ARTE EN OSORNO

Exposición de Eduardo Ossandón

por RICARDO BINDIS

La semana pasada hemos visto una gran satisfacción en la ciudad de Osorno, cuando se inauguró la sala de arte que se encuentra en el Centro Comercial de la ciudad, donde se exhiben las obras de Eduardo Ossandón. El artista, nacido en Chile, ha realizado una gran cantidad de obras, que se exhiben en la sala de arte. La exposición es una muestra de su trabajo, que incluye pinturas, dibujos y esculturas. El artista ha sido reconocido por su estilo único y su capacidad para capturar la esencia de su entorno.

En la sala de la Universidad de Chile se presenta un conjunto de obras de Eduardo Ossandón, en su gran mayoría, pinturas. El artista, nacido en Chile, ha realizado una gran cantidad de obras, que se exhiben en la sala de arte. La exposición es una muestra de su trabajo, que incluye pinturas, dibujos y esculturas. El artista ha sido reconocido por su estilo único y su capacidad para capturar la esencia de su entorno.

## GENTE EN LA ONDA

por SONIA

NERUDA NUEVAMENTE

UNA CASA EN LA ARENA es el título del último libro de Neruda. Esta vez se trata de una obra en prosa, que habla de su famosa morada de Isla Negra. El libro está impreso en Barcelona y tiene unas estupendas fotografías de Sergio Larraín. Pero el problema es que a Chile llegaron sólo 10 ejemplares, que los encargados de adquirir en aduana del vate se perdieron.

UN PERUANO DE VISITA

Se encuentra en nuestro país el conocido novelista peruano José María Arguedas, que asistió a la celebración de los 20 años de la Editorial Universitaria y a la aparición de su libro LOS RIOS PROFUNDOS. Aprovechando su estadía en Santiago, dictará una conferencia.

En los frentes netamente expresivos, que desembocan en las texturas intrincadas y los signos elementales. La selección muestra la obra de los mejores artistas de nuestro momento, pero no ha olvidado a los precusores. Es un primer paso, que seguramente, la Municipalidad perfeccionará en un futuro cercano, adquiriendo nuevas obras y promoviendo el interés a través de conferencias y exposiciones didácticas. No hace mucho, nosotros hicimos un primer viaje por los principales museos del país y pudimos observar el afán de superar las colecciones y actualizar las adquisiciones de las principales ciudades, disputándose la supremacía, muy noble el mejor museo. Algo que debemos advertir en este simpático viaje al sur, cuando escuchamos a un grupo de activos valdivianos que pronto se moverán para inaugurar también su museo de arte.

Una exposición que ofrece un buen golpe de vista, que no va en la ronda pop y en la audaz presunción, que ha tomado francamente a los valdivinos y que, no por eso, deja de ser muy de la hora, ya que el futurismo está en el aire. Hay algo de eso, pero en las castigadas superficies del pintor, cierta proflicta ambiente ayuda a su entusiasmo en lo misterioso con el sencillo repertorio de sus objetos domésticos, ya prácticamente abandonados en este momento, pero que aquí van más allá de su contorno. Eduardo Ossandón, en suma, muestra una vez más sus buenas intenciones y su definida personalidad plástica.

En la actualidad y desde de lejanos tiempos, el cargo de "censor" es confiado al Lord Chamberlain, el cual tiene el poder de establecer con un juicio inflexible, lo que en un texto teatral es moral, vulgar o "no representable". Por este motivo, algunos teatros han tenido que transformarse en clubes privados (escapando de ese modo al poder del Chamberlain) para poder representar los textos de autores "iracundos". Uno de los ejemplos más recientes es el de un teatro que ha usado la misma estrategia para poder representar "Max Bird", una sátira contra la Administración del Presidente norteamericano Johnson, de gran éxito en los Estados Unidos.

Cabe señalar que las otras formas de arte no están sometidas a censura. Existe para el cine una forma de autocensura voluntaria muy tenue y las limitaciones impuestas por la ley concierne a las obras obscenas. Por otra parte, no existe el delito de "desprecio a las instituciones" y así en la pantalla en los libros o a través de la pintura, se puede libremente criticar a la Reina, a la religión, a la patria o a las Fuerzas Armadas.

La comisión parlamentaria formada por diputados laboristas y conservadores, propone en su reconstrucción la abolición de la figura del Lord Chamberlain y la equiparación del teatro a todas las otras formas de arte. Será entonces posible ver en el teatro, según prevén muchos amantes del teatro, los actos del impudico Lord Spowden ante una fotografía perfectamente letrada o el dolor de la Reina (que se repite cada año) con un corazón tan libremente criticado al Reino, a la religión, a la patria o a las Fuerzas Armadas.

Considerando el éxito obtenido por la Exposición de Pintura, Escultura y Artesanía del Taller del Sesenta en la Casa de la Cultura de La Cisterna, el Alcalde de la comuna, Carlos Pizarro Navarrete, ha dispuesto prolongar el "Salón de Otoño" hasta el 30 del presente mes.

## POR ANACRONICA:

## Suprimirán la Censura Teatral en Inglaterra

LONDRES. (Inter Press Service).— Muy pronto Inglaterra abolirá la censura teatral que desde hace 400 años vigila y muchísimas veces interviene con mano pesada, los sucesos del mundo que está considerando como uno de los mejores teatros del mundo. La recomendación de presentar una propuesta en tal sentido, fue hecha por una comisión encargada de estudiar el problema. En un informe al Gobierno, la comisión califica de "anacrónica" a la censura, interpretando así la opinión casi unánime del mundo cultural inglés.

En la actualidad y desde de lejanos tiempos, el cargo de "censor" es confiado al Lord Chamberlain, el cual tiene el poder de establecer con un juicio inflexible, lo que en un texto teatral es moral, vulgar o "no representable". Por este motivo, algunos teatros han tenido que transformarse en clubes privados (escapando de ese modo al poder del Chamberlain) para poder representar los textos de autores "iracundos". Uno de los ejemplos más recientes es el de un teatro que ha usado la misma estrategia para poder representar "Max Bird", una sátira contra la Administración del Presidente norteamericano Johnson, de gran éxito en los Estados Unidos.

## Foro de "Portal": PORNOGRAFIA Y ARTE

Bajo el auspicio de la Revista "Portal", y con motivo de la aparición de su quinto número, se efectuará en la semana del 3 al 8 de julio, un ciclo de foros sobre "La pornografía en el arte actual", y una exposición alusiva al tema. Los foros versarán sobre Cine —martes 4 de julio—, Literatura —miércoles 5—, Pintura —jueves 6—, Teatro —viernes 7—, y un Foro de Conclusiones que contará con la presencia de todos los participantes. Entre otros: Martín Cordera, Marina de Navarrete, Mario Torralba, Antonio Romero, Luis Alberto Mansilla y María Romero.

Se invita a todos los artistas, periodistas y publicistas en general a asistir a las fechas indicadas, todos los días, a las 19 horas, en la Galería Bolt, Londres 92.

Entre otros artistas participantes: Renato Altamirano, Ricardo Rodríguez L. Bure, Patricio Mesa Verd, Lukó de Rokha, Alfredo Marcos, Augusto Barcia, Roberto Polhemmer, Santiago Alegría, Manuel Carvallo, Daniel Chuquib, Hebe Condarí, Arnoldo Canales, Rubén Henríquez, Arturo Vargas, Norberto Tena, Ragué Zapata, Sergio von Krieschmann, Sergio Ponce de León, Estela de Villaverde, Fernando de la Cruz, Eduardo y Blanca Bermejo, María Frías, Frey del Sol, Mónica Lepeda, Vicente Villanueva, Florentino Aravena, Eduardo Saez, Francisco Comandari y Enrique Kaviadis.

unos teatros han tenido que transformarse en clubes privados (escapando de ese modo al poder del Chamberlain) para poder representar los textos de autores "iracundos". Uno de los ejemplos más recientes es el de un teatro que ha usado la misma estrategia para poder representar "Max Bird", una sátira contra la Administración del Presidente norteamericano Johnson, de gran éxito en los Estados Unidos.

Cabe señalar que las otras formas de arte no están sometidas a censura. Existe para el cine una forma de autocensura voluntaria muy tenue y las limitaciones impuestas por la ley concierne a las obras obscenas. Por otra parte, no existe el delito de "desprecio a las instituciones" y así en la pantalla en los libros o a través de la pintura, se puede libremente criticar a la Reina, a la religión, a la patria o a las Fuerzas Armadas.

La comisión parlamentaria formada por diputados laboristas y conservadores, propone en su reconstrucción la abolición de la figura del Lord Chamberlain y la equiparación del teatro a todas las otras formas de arte. Será entonces posible ver en el teatro, según prevén muchos amantes del teatro, los actos del impudico Lord Spowden ante una fotografía perfectamente letrada o el dolor de la Reina (que se repite cada año) con un corazón tan libremente criticado al Reino, a la religión, a la patria o a las Fuerzas Armadas.

Considerando el éxito obtenido por la Exposición de Pintura, Escultura y Artesanía del Taller del Sesenta en la Casa de la Cultura de La Cisterna, el Alcalde de la comuna, Carlos Pizarro Navarrete, ha dispuesto prolongar el "Salón de Otoño" hasta el 30 del presente mes.

Entre otros artistas participantes: Renato Altamirano, Ricardo Rodríguez L. Bure, Patricio Mesa Verd, Lukó de Rokha, Alfredo Marcos, Augusto Barcia, Roberto Polhemmer, Santiago Alegría, Manuel Carvallo, Daniel Chuquib, Hebe Condarí, Arnoldo Canales, Rubén Henríquez, Arturo Vargas, Norberto Tena, Ragué Zapata, Sergio von Krieschmann, Sergio Ponce de León, Estela de Villaverde, Fernando de la Cruz, Eduardo y Blanca Bermejo, María Frías, Frey del Sol, Mónica Lepeda, Vicente Villanueva, Florentino Aravena, Eduardo Saez, Francisco Comandari y Enrique Kaviadis.

Considerando el éxito obtenido por la Exposición de Pintura, Escultura y Artesanía del Taller del Sesenta en la Casa de la Cultura de La Cisterna, el Alcalde de la comuna, Carlos Pizarro Navarrete, ha dispuesto prolongar el "Salón de Otoño" hasta el 30 del presente mes.

unos teatros han tenido que transformarse en clubes privados (escapando de ese modo al poder del Chamberlain) para poder representar los textos de autores "iracundos". Uno de los ejemplos más recientes es el de un teatro que ha usado la misma estrategia para poder representar "Max Bird", una sátira contra la Administración del Presidente norteamericano Johnson, de gran éxito en los Estados Unidos.

Cabe señalar que las otras formas de arte no están sometidas a censura. Existe para el cine una forma de autocensura voluntaria muy tenue y las limitaciones impuestas por la ley concierne a las obras obscenas. Por otra parte, no existe el delito de "desprecio a las instituciones" y así en la pantalla en los libros o a través de la pintura, se puede libremente criticar a la Reina, a la religión, a la patria o a las Fuerzas Armadas.

La comisión parlamentaria formada por diputados laboristas y conservadores, propone en su reconstrucción la abolición de la figura del Lord Chamberlain y la equiparación del teatro a todas las otras formas de arte. Será entonces posible ver en el teatro, según prevén muchos amantes del teatro, los actos del impudico Lord Spowden ante una fotografía perfectamente letrada o el dolor de la Reina (que se repite cada año) con un corazón tan libremente criticado al Reino, a la religión, a la patria o a las Fuerzas Armadas.

Considerando el éxito obtenido por la Exposición de Pintura, Escultura y Artesanía del Taller del Sesenta en la Casa de la Cultura de La Cisterna, el Alcalde de la comuna, Carlos Pizarro Navarrete, ha dispuesto prolongar el "Salón de Otoño" hasta el 30 del presente mes.

Entre otros artistas participantes: Renato Altamirano, Ricardo Rodríguez L. Bure, Patricio Mesa Verd, Lukó de Rokha, Alfredo Marcos, Augusto Barcia, Roberto Polhemmer, Santiago Alegría, Manuel Carvallo, Daniel Chuquib, Hebe Condarí, Arnoldo Canales, Rubén Henríquez, Arturo Vargas, Norberto Tena, Ragué Zapata, Sergio von Krieschmann, Sergio Ponce de León, Estela de Villaverde, Fernando de la Cruz, Eduardo y Blanca Bermejo, María Frías, Frey del Sol, Mónica Lepeda, Vicente Villanueva, Florentino Aravena, Eduardo Saez, Francisco Comandari y Enrique Kaviadis.

Considerando el éxito obtenido por la Exposición de Pintura, Escultura y Artesanía del Taller del Sesenta en la Casa de la Cultura de La Cisterna, el Alcalde de la comuna, Carlos Pizarro Navarrete, ha dispuesto prolongar el "Salón de Otoño" hasta el 30 del presente mes.

## Voces Críticas de la Nueva Generación:

## ACERCA DE LA POESIA SOCIAL

Por JORGE ROMAN LAGUNAS

Una cosa es hablar de la poesía y otra, bien distinta, de los poetas. La poesía —mejor, el poema— es una realidad que tiene existencia independiente, y ya pasados los tiempos del método biográfico y otras lindas semánticas, "La experiencia humana, al ingresar en el poema, se transforma; mejor dicho, da nacimiento a una nueva experiencia, que sólo vive dentro de la palabra que pertenece al poema y adquiere su carácter de objeto". (Benedetto Croce). "Sobre la creación poética", W. Kayser, exagerando los términos, reclama la existencia de una historia literaria sin nombres. Es que se hace necesario distinguir, de una vez por todas, el sujeto (escritor) del objeto (poema).

La poesía no puede comprometerse. El que puede hacerlo es el poeta. Es claro, entonces, que poesía social no es poesía comprometida, ni puede serlo. La razón es simple: la poesía comprometida no existe.

Poesía social no es poesía política, porque esta última atenta contra la necesaria historicidad de la obra artística. Lo político pertenece a una época, a una realidad que tiene existencia independiente, y ya pasados los tiempos del método biográfico y otras lindas semánticas, "La experiencia humana, al ingresar en el poema, se transforma; mejor dicho, da nacimiento a una nueva experiencia, que sólo vive dentro de la palabra que pertenece al poema y adquiere su carácter de objeto". (Benedetto Croce). "Sobre la creación poética", W. Kayser, exagerando los términos, reclama la existencia de una historia literaria sin nombres. Es que se hace necesario distinguir, de una vez por todas, el sujeto (escritor) del objeto (poema).

Una poesía de asunto político es valiosa cuando dicho asunto ha sido superado. Es decir, cuando es particular, contingente, propio de la emoción del poeta, ha sido transfigurado en otra realidad. Esta nueva realidad, aunque sugiera en el lector una emoción semejante a la que inspiró al poeta, es distinta de ambas. Desde esta perspectiva puede decirse que la poesía es, además, comunicación.)

Por otra parte, ninguna adjetivación al sustantivo "poema" lo modifica esencialmente. Cualquiera que sea su esencia, ésta permanece, aportando todas las adjetivaciones ajenas al arte que se le apliquen. Estas adjetivaciones, respecto del poema, tendrán un carácter empírico.

El sentimiento (Benedetto Croce), lo afectivo-imaginativo (Damaso Alonso), en una palabra: la inspiración del poeta, se adhiere a lo particular concreto. Pero la transfiguración, el gran misterio de la obra de arte, produce aquello que Croce llamaba "impronta de universalidad y totalidad". Lo particular del sentimiento se esfuma para dejar paso a este contenido de universalidad.

En la poesía social, ¿a qué se adhiere el sentimiento del poeta? ¿a dónde arranca su inspiración? ¿a la injusticia, clases sociales explotadas y postergadas, oligarquías, plutocracias, tiranuelos, militarismo desenfrenado. Es el conflicto lacerante que nuestro continente vive a diario. Es la ulcerosa realidad, ante la cual resulta imposible cerrar los ojos. De todo esto arranca el sentimiento que inspira poemas sociales de una Mistral, de un Guillén o de un Neruda.

Pero el poema verdaderamente valioso, inspirado en esa miseria, no se queda en la mera descripción de la miseria, ni en las alusiones espurias a contingencias o mensajes, siempre pasajeros. Produce, más allá del conflicto particular y concreto, una impresión de universalidad, porque representa y simboliza el dolor humano.

Las reflexiones teóricas precedentes son, a nuestro juicio, un punto de partida necesario para estudiar la poesía social de nuestro Continente, cuyo panorama es extenso, complejo y, sobre todo, muy irregular desde un punto de vista valorativo.

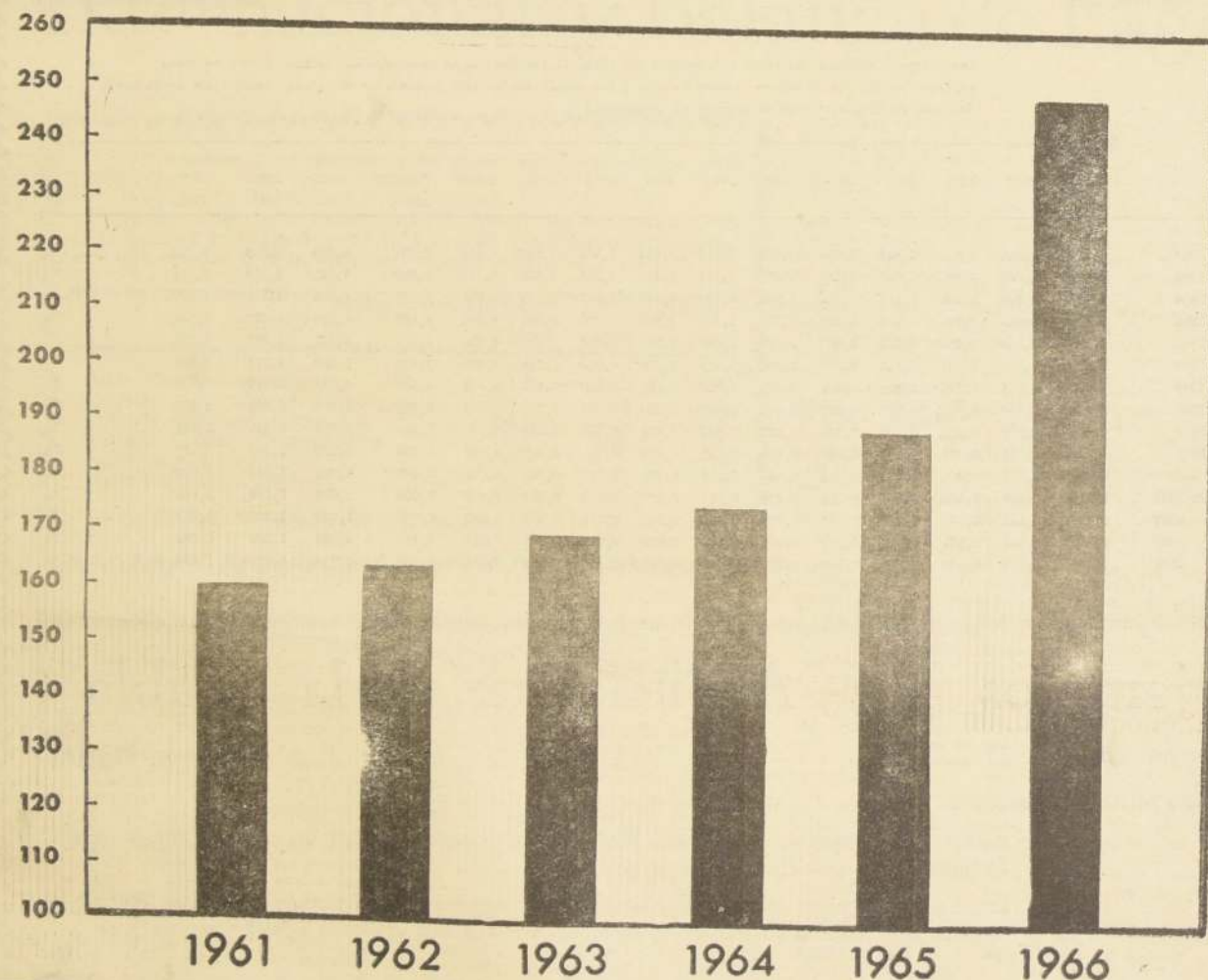
JRL.



# ¡VEJULJAS!







El notable incremento del poder adquisitivo de la población chilena durante los años 1965 y 1966 se refleja claramente en las variaciones de la producción de maquinarias, aparatos, accesorios y artículos eléctricos, según se señala en el gráfico superior, elaborado de acuerdo a las cifras oficiales del Servicio Nacional de Estadística y Censos. Este grupo, en el que se incluye la producción de artefactos domésticos tales como lavadoras de ropa, refrigeradores, encendedoras, juguetes, radios, televisores, etc., muestra un lento crecimiento entre los años 1961 a 1964, una rápida expansión en 1965 y un altísimo aumento en 1966, como se observa en el cuadro siguiente:

Periodo	Tasa de crecimiento
1961-62	2.4%
1962-63	3.7
1963-64	3.2
1964-65	8.2
1965-66	31.7

Fuente: Dirección de Estadística y Censos.

INDICADORES ECONOMICOS ESTADISTICAS REALES

Índice de Producción Industrial (DEC) — (Base 1953 = 100)

	1965	1966	1967
Promedio enero-marzo	154.9	165.5	163.2

	1966	1967
% Variación promedio enero-marzo	6.8	1.4
% Variación 12 meses acumulados	4.9	4.9

Índice de Precios al por mayor (DEC) — (Base 1958 = 100)

	1965	1966	1967
Marzo	400.4	510.4	608.9
Abril	419.2	515.4	615.2

	1965	1966	1967
% Variación abril	4.7	1.0	1.0
% Variación 12 meses acumulados	24.7	23.0	19.4
% Variación en el año	13.8	12.4	12.1

INDICE DE SUELDOS Y SALARIOS

	Sueldos	Salarios	General
Abril 1965	431.1	432.5	422.4
Abril 1966	557.3	592.9	574.5
Abril 1967	817.8	816.5	817.2

	1965	1966	1967
% Variación abril 1965/abril 1966	34.9	37.1	36.0
% Variación abril 1966/abril 1967	46.7	37.7	42.2

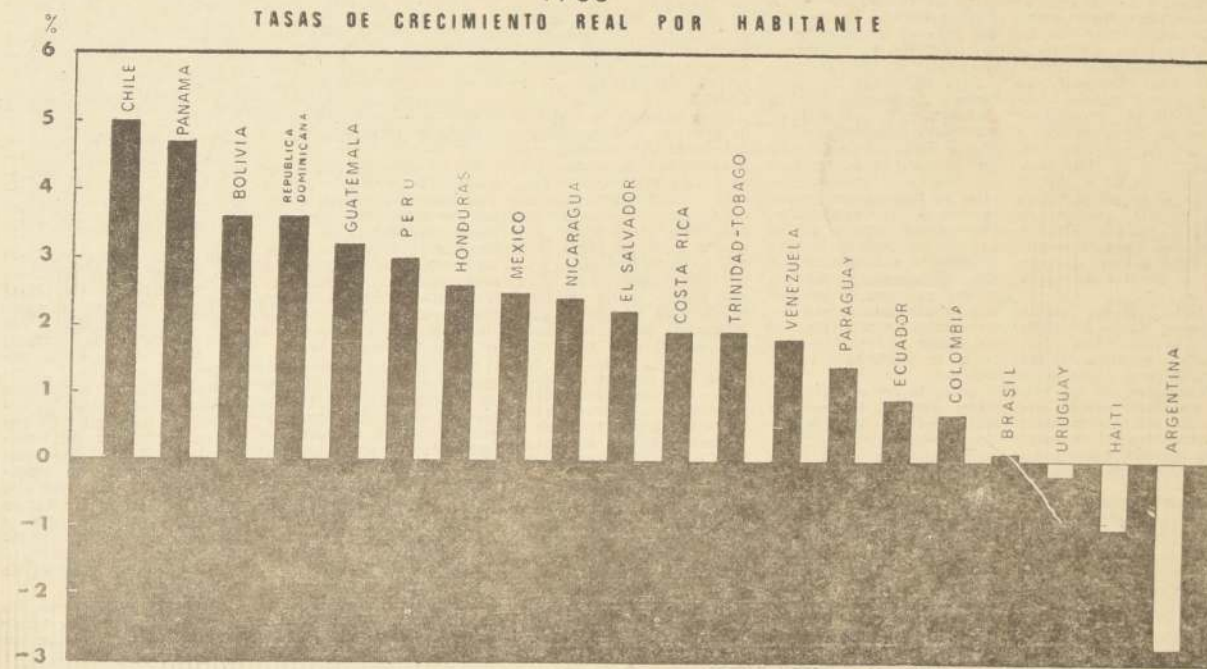
	1965	1966	1967
% Variación real (deflactado por índice de precios):			
Abril 1965/abril 1966	12.0	13.2	13.0
Abril 1966/abril 1967	25.4	17.7	21.5

América Latina Enfrenta la Realidad

AMERICA LATINA

1966

TASAS DE CRECIMIENTO REAL POR HABITANTE



Fuente: CIES

Las cifras que tanto el Presidente Frei como los diversos organismos han presentado en la Conferencia del CIES en Viña del Mar, revelan que, en general, las economías de América Latina no han tenido el grado de expansión que se tuvo como meta al crearse la Alianza para el Progreso. Este retroceso se comprueba por el hecho de que en los últimos seis años el ingreso real por habitante solamente ha aumentado a una tasa de 1.6% anual contra una meta mínima de 2.5% al año. Ello significa que a este ritmo se requerirán cincuenta años para duplicar los ingresos actuales del habitante latinoamericano, tarea que con un crecimiento dinámico debería lograrse en menos de 15 años. El hecho de que los propios documentos oficiales del CIES señalen que Chile alcanzó condiciones excepcionalmente favorables en 1966 con un crecimiento record de 5% por habitante (el más alto de América Latina), mientras países como Argentina tuvieron una tasa negativa de -2.8% y Brasil de apenas 0.3%,

no hace sino enfatizar la urgencia de superar estos desniveles que atentan contra la integración económica de nuestro continente. En conjunto, siete países latinoamericanos superaron en 1966 el mínimo crecimiento anual de 2.5%, uno lo igualó y doce no lo superaron con tasas que fluctuaron entre 2.4% y -2.8% al año.

Esta lentitud y desnivel en la tasa de crecimiento general tiene como resultado una disminución de la proporción del ingreso que debe destinarse a la formación del capital, lo cual trae como consecuencia un debilitamiento mayor de la capacidad de expansión de la economía. Lo anterior se refleja en el drama casi increíble de más de 70 millones de habitantes de los sectores rurales de Latinoamérica, cuyo ingreso anual no supera la cifra de 60 a 70 dólares, es decir, que casi un tercio de este continente vive en condiciones casi subhumanas.

Si la situación es grave en la actualidad, cuánto no llegará a ser en el futuro si se toma

en cuenta que la población de América Latina aumentará de casi 250 millones en 1966 a 625 millones de habitantes en el año 2000. Para poder superar las actuales condiciones, se requerirá de un esfuerzo gigantesco en todos los campos socioeconómicos. Sólo para alimentar a esta gran masa demográfica, la producción agrícola deberá aumentar a una tasa de 6% anual, lo cual

implica duplicar el ritmo actual. Para dar trabajo a esta población en explosivo crecimiento, deberán crearse por lo menos 140 millones de nuevas ocupaciones. En el campo de la vivienda será necesario construir un millón de unidades al año; las actividades educacionales requerirán de cientos de miles de salas de clases y maestros, y en cuanto a salubridad y a sus requisitos mínimos, las universidades deberían entregar 175 mil nuevos médicos.

Todo este enorme esfuerzo conjunto presupone elevar el crecimiento económico medio por habitante entre un 4 a 6% anual, muy lejos de la

tasa de 2.5% originalmente señalada por la Alianza para el Progreso. A todo lo anterior deben agregarse las demandas actuales y las acumuladas en los últimos años, de tal manera que si se acepta como objetivo mínimo un crecimiento económico del orden de 4% anual, no solamente deberá llevarse a cabo una tarea colosal mancomunada, sino que ello requerirá incrementos substanciales de ayuda externa en términos y condiciones que correspondan a la magnitud de esta tarea.

Que esta ayuda externa ni remotamente podrá asemejarse a la tradicionalmente otorgada hasta la fecha es algo que fluye de las propias cifras anteriores. Las condiciones analizadas deberán requerir un profundo cambio en la actitud de los países altamente desarrollados en su trato con la comunidad latinoamericana, desde el monto de la ayuda (que deberá ser incrementada a niveles inmensamente superiores a los actuales), pasando por profundas modificaciones de los regímenes

arancelarios con el objeto de terminar con las discriminaciones que sufren nuestros productos básicos en los mercados de los países industrializados, hasta la plena y total apertura de los mismos para la colocación de los bienes manufacturados y semimanufacturados en dichos países.

Last but not least, debe cambiarse toda la estructura actual del intercambio comercial latinoamericano con las naciones altamente desarrolladas, a fin de detener y superar los factores negativos en los términos de intercambio, cuyo deterioro anual para nuestro continente equivale al doble de toda la ayuda externa recibida en igual lapso. Sin embargo, aún considerando estos hechos concretos, es necesario reafirmar, tal como lo señaló el Presidente Frei, que "ésta es nuestra tarea y si no la hacemos, nadie podrá realizarla por nosotros, salvo que pierda su alma y su destino". El reto que enfrenta América Latina en la búsqueda de ese destino debe ser superado ahora, en nuestra generación y con nuestros medios.



# UN PASO IMPORTANTE HACIA EL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL DEL PAIS:

Recientemente, ambas Cámaras del Congreso aprobaron la ley que da vida legal a la Oficina de Planificación Nacional (ODEPLAN). Este hecho marca un paso importante hacia el desarrollo económico y social del país. Es desterrado el sistema tradicional de la improvisación en la formulación y ejecución de políticas económicas, con la institucionalización en Chile de un mecanismo de planificación como los que existen en Francia, Estados Unidos, Yugoslavia, Perú, Venezuela y otros países desarrollados y en vías de desarrollo.

ODEPLAN es un organismo asesor de la Presidencia de la República, funcionalmente descentralizado, cuya labor principal es la elaboración de un Plan Nacional de Desarrollo destinado a utilizar los recursos existentes en la mejor forma posible, para lograr el máximo de bienestar social.

## FUNCION ASESORA:

La planificación se concibe, incluso en los países socialistas, como una función asesora. Esta función, por mandato de la ley, es desempeñada por ODEPLAN que propondrá al Presidente de la República el Plan o sus ajustes, a fin de que el según lo estime conveniente para la economía del país, lo haga imperativo para el Sector Público, responsable en último término de su ejecución.

## EL CONCEPTO DE DESCENTRALIZACION

La función asesora de ODEPLAN se ha planteado en tres niveles: nacional, sectorial y regional.

El ámbito de la función asesora, por lo tanto, se extiende a toda aquella actividad del Estado que está relacionada con el proceso de desarrollo económico y social. Esto ha llevado a plantear un esquema de organización con una Oficina Central y con Oficinas Sectoriales dependientes técnicamente de ODEPLAN y ligadas al más alto nivel ejecutivo en el sector. Ellas permitirán la elaboración de planes sectoriales coherentes con los criterios globales impartidos por ODEPLAN y, además, serían una expresión clara de quien tiene la responsabilidad política del sector correspondiente.

El establecimiento de un sistema de planificación regional, presenta otro aspecto dentro del concepto de descentralización. En Chile, políticamente, no existe una autoridad política de carácter regional que pueda realizar esta función. Esto ha hecho necesario la creación de Oficinas Regionales de Planificación (ORPLANES).

En resumen, el hecho de que ODEPLAN sea un servicio que desarrolla sus funciones independientemente de los demás servicios de la Administración Pública, le da gran agilidad en la vida administrativa y se justifica plenamente si se considera su naturaleza multisectorial.

## INSTRUMENTOS PARA LA PROGRAMACION

Una de las funciones básicas de ODEPLAN es la elaboración de instrumentos para el diagnóstico y la evaluación del desarrollo económico y social del país. Para enfrentar los problemas planteados por la elaboración de un plan de desarrollo económico y social se debe disponer de un conjunto de herramientas que en términos generales se denominan instrumentos de programación. Entre éstos ocupan un lugar destacado aquellos que se refieren a la descripción, del proceso productivo, puesto que una de las metas fundamentales que debe plantearse todo plan de desarrollo es el incremento de la producción nacional.

Hasta la fecha existía en Chile sólo un instrumento que mostraba los resultados globales de la producción generada cada año, denominado sistema de Cuentas Nacionales.

Aun cuando la información contenida en él es de indiscutible valor para cuantificar los resultados finales del proceso productivo, no permite analizar más a fondo la forma como dicha producción ha sido generada por los diversos sectores. No muestra la forma en que la producción agrícola depende de la producción industrial o esta del abastecimiento externo de materias primas, por ejemplo.

De esta manera, sólo contando con un sistema de Cuentas Nacionales resulta extremadamente complicado programar en forma coherente la producción de los diversos sectores y la de éstos con las importaciones. Lo más probable es que, sin contar con antecedentes sobre las relaciones de producción en los diversos sectores, las metas que se fijen sean incompatibles entre sí.

Frente a este problema, ODEPLAN decidió construir esta nueva herramienta que recibe el nombre de Cuadro de Transacciones Intersectoriales.

En este cuadro se distinguieron 54 grandes sectores productivos nacionales y 54 sectores de abastecimiento externo. Se muestra la forma en que la producción de cada uno de estos sectores depende de los abastecimientos de cada uno de los restantes, tanto nacionales como extranjeros.

La elaboración de este instrumento requirió la participación de diversos técnicos tanto en la fase de formulación del trabajo como en su ejecución, destacándose el hecho de que el equipo fue integrado exclusivamente por especialistas chilenos.

Al contar Chile con un estudio de esta naturaleza puede afirmarse que ha entrado a integrar un grupo de países que no suman más de cuarenta en el mundo entero y no más de cuatro en América Latina que cuentan con este tipo de instrumento fundamental en el proceso de formulación de planes.

En el concierto mundial el cuadro de Chile es uno de los más recientes que se ha calculado y en lo que se refiere a América Latina el más reciente, constituyéndose además en el técnicamente más completo.

## LA PLANIFICACION GLOBAL

Para cumplir la función de elaborar el Plan Nacional, ODEPLAN tiene la responsabilidad de contar con un instrumento que le permita hacer un pronóstico relativamente exacto del desarrollo económico del país a mediano plazo (seis a diez años) y a largo plazo (veinticinco años). Con este objeto se ha confeccionado un modelo de planificación global, es decir, un esquema de relaciones entre las principales variables del proceso económico y que permiten ver el impacto que podría producir sobre algunas de ellas, la determinación de alguna otra con la cual se encuentra relacionada.

Con este instrumento y con otros mencionados anteriormente, el Departamento de Programación Global de ODEPLAN está preparando el esquema del plan para el período 1967-1971. Este señalará los requerimientos en materia de ahorro, inversión, consumo y financiamiento externo necesario para lograr las metas que el mismo programa establecerá.

El Plan fija también el crecimiento necesario de la producción en los diversos sectores de la actividad económica y establece las metas de inversión nacional necesarias para alcanzarlas.

Señala, también, los montos de inversión pública para cumplir con las metas del crecimiento y estabilidad de los precios.

## LA PLANIFICACION SECTORIAL

Las Oficinas Sectoriales están preparando los programas de cada sector en forma coherente con los criterios globales impartidos por ODEPLAN. Para esta labor de compatibilización, ODEPLAN ha elaborado un modelo que será implementado una vez que se reúna la información solicitada sobre proyectos de inversión, en marcha o por realizarse, sobre su financiamiento.

## EL CORTO PLAZO

Es función de ODEPLAN la coordinación de los programas de largo plazo con las políticas de corto plazo. Debe poder traducir las directivas definidas a mediano plazo en programas específicos de corto plazo y, en consecuencia, poder elaborar un programa anual que esté muy ligado a los aspectos básicos y criterios de la política económica, como son las estructuras del presupuesto nacional y la política de estabilización.

## LA PLANIFICACION REGIONAL: UNA EXPERIENCIA NUEVA

La estructura geoeconómica de Chile se caracteriza por poseer un centro desproporcionado con el resto del país (Santiago-Valparaíso) donde se concentra más del 33% de la

población y cerca del 50% de la actividad industrial. El resto del territorio es la periferia de este gran centro, la cual le proporciona no sólo materia prima y mano de obra, sino que también ahorro y factores dinámicos, tales como profesionales, técnicos y, en general, elementos jóvenes de la comunidad.

Por otra parte, las regiones tienen una escasa representatividad en la toma de decisiones del Gobierno tendientes a resolver sus problemas más específicos. Esto lleva a las provincias a moverse tímidamente frente a hechos consumados o bien, erradamente por una carencia de información.

Las regiones subdesarrolladas constituyen una doble pérdida para la Nación por el costo que ellas representan en materia de subvención, y por el subempleo de los factores productivos. Una integración de estas regiones no sólo obedece a una reivindicación social, sino que es una de las exigencias del desarrollo económico general.

El actual Gobierno comprendió lo insostenible de la situación e incorporó a los criterios que se tenían sobre planificación nacional, el de la planificación regional, cuya finalidad es la de romper estos desequilibrios y lograr así la descentralización de Chile y un desarrollo económico equilibrado en el plano de lo territorial.

En la elaboración del plan nacional que es-

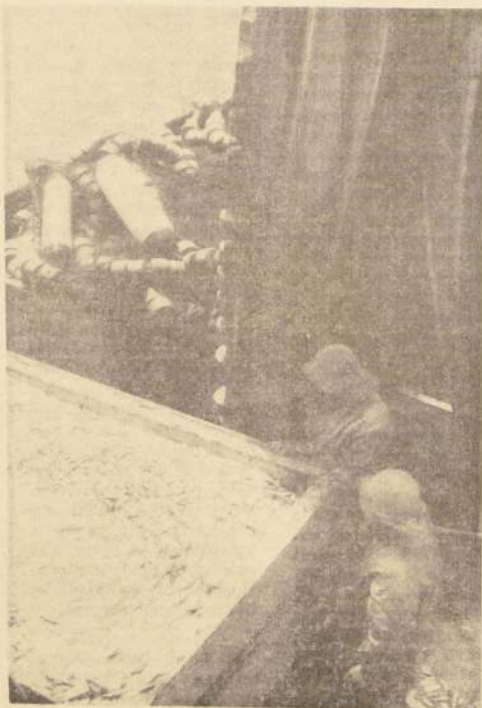
tá realizando actualmente ODEPLAN, se ha incorporado en él otra variable en la cual se establecen que los aspectos regionales deben ser debidamente compatibilizados con el plan global y con los planes sectoriales, dándose así una efectiva interrelación al sistema de planificación.

Para lograr este contacto en la planificación global y sectorial y la regional, debe esta última proporcionarse los siguientes antecedentes: en las diferentes etapas:

En la Etapa del Diagnóstico Global y del Diagnóstico Sectorial; la planificación regional debe entregar una regionalización del país, es decir, la división del territorio nacional en áreas con una relativa autonomía socio-económica dentro de un marco de integración nacional. La relativa autonomía socio-económica con que debe contar una región, es condición esencial para que ella pueda iniciar un proceso de desarrollo autosostenido y no simplemente tributario al desarrollo del Centro.

## Formulación de Modelos de Programación:

Mientras se elaboran los modelos globales y sectoriales se debe trabajar en un modelo regional a nivel nacional, indicándose en él la localización adecuada para realizar nuevas inversiones por sectores de actividad económica, tratando de reducir al máximo el costo de la inversión total, sin que esta reducción perjudique los objetivos programados.



La extensa costa de nuestro país ofrece insospechadas riquezas ictiológicas, como fuente de productos alimenticios para la creciente población de Chile.

# Tabla Para la Deflactación Anual

Las cifras anotadas en la tabla representan los factores por los que es necesario multiplicar cuando se desea expresar valores de un año en valores de otro. (Los resultados indican promedios y no valores exactos por productos). Cálculos en base al índice de precios al consumidor.

	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	ENERO 1967	FEBRERO 1967	MARZO 1967	ABRIL 1967	MAYO 1967
1957	1,000	1,259	1,446	1,948	2,098	2,389	3,447	5,091	6,482	7,965	8,456	8,681	8,835	9,045	9,213
1958	0,794	1,000	1,386	1,547	1,666	1,897	2,737	3,995	5,145	6,324	6,714	6,893	7,015	7,158	7,315
1959	0,573	0,722	1,000	1,116	1,202	1,369	1,975	2,832	3,712	4,563	4,844	4,973	5,061	5,165	5,278
1960	0,513	0,646	0,896	1,000	1,077	1,226	1,769	2,582	3,326	4,088	4,340	4,456	4,535	4,627	4,729
1961	0,477	0,600	0,832	0,928	1,000	1,139	1,643	2,398	3,068	3,796	4,030	4,137	4,211	4,297	4,391
1962	0,419	0,527	0,731	0,815	0,878	1,000	1,443	2,106	2,712	3,334	3,539	3,634	3,698	3,773	3,856
1963	0,290	0,365	0,506	0,565	0,609	0,693	1,000	1,460	1,880	2,311	2,453	2,518	2,563	2,615	2,673
1964	0,199	0,250	0,347	0,387	0,417	0,475	0,685	1,000	1,288	1,593	1,681	1,725	1,756	1,792	1,831
1965	0,154	0,194	0,269	0,300	0,324	0,369	0,532	0,776	1,000	1,229	1,305	1,340	1,363	1,391	1,421
1966	0,126	0,158	0,219	0,245	0,263	0,300	0,433	0,632	0,814	1,000	1,062	1,090	1,109	1,132	1,157
Enero 1967	0,118	0,149	0,206	0,230	0,248	0,282	0,408	0,595	0,766	0,941	1,000	1,027	1,045	1,066	1,090
Febrero 1967	0,115	0,145	0,201	0,224	0,242	0,275	0,397	0,579	0,746	0,917	0,974	1,000	1,018	1,038	1,061
Marzo 1967	0,113	0,142	0,197	0,220	0,237	0,270	0,390	0,569	0,733	0,901	0,957	0,983	1,000	1,020	1,043
Abril 1967	0,111	0,140	0,194	0,216	0,233	0,265	0,382	0,558	0,719	0,883	0,938	0,963	0,980	1,000	1,022
Mayo 1967	0,109	0,137	0,189	0,212	0,228	0,259	0,374	0,546	0,704	0,865	0,918	0,942	0,959	0,979	1,000

# Ejemplos de Aplicación de la Tabla

De uso horizontal: Conversión a moneda distinta del año base.

- En 1957 Ud. compró carne por valor de \$ 3.000 de esa época (Eº 3). ¿A cuánto ascendería esa compra si la hubiese efectuado en el año 1960?

En la línea horizontal que corresponde al año 1957 se busca el factor ubicado bajo el año 1960, que es 1,948. Esto significa que los Eº 3 comprados en el año 1957 equivalen a 1,948 veces esa suma o sea, a Eº 5,84 de 1960.

En 1965 Ud. compró útiles escolares por valor de Eº 3. ¿A cuánto ascendería esa compra si la hubiese efectuado en el mes de Enero de este año?

En la línea horizontal que corresponde al año 1965 se busca el factor ubicado bajo el mes de Enero de 1967 que es 1,305. Esto significa que los Eº 3. comprados en el año 1965 equivalen a 1,305 veces esa suma, o sea, a Eº 3,91 de este año.

- En el mes de Febrero de este año Ud. compró una botella de licor por valor de Eº 12. ¿A cuánto ascendería esa compra si la hubiese efectuado en el año 1958?

En la línea horizontal que corresponde al mes de Febrero de 1967 se busca el factor ubicado bajo el año 1958 que es 0,145. Esto significa que los Eº 12 comprados en Febrero de este año equivalen a 0,145 veces esa suma, o sea, a Eº 1,75 del año 1958.

De uso vertical: Conversión a moneda de un año base.

Si Ud. dispone de determinados valores en diferentes años y desea conocer las variaciones reales experimentadas por dichos valores respecto de un año determinado, puede proceder como sigue:

Suponga que Ud. recuerda que en el año 1962 el sueldo vital de la provincia de Santiago era de Eº 80,91; que en 1963 era de Eº 103,32; que en 1964 era de Eº 150,23; que en 1965 era de Eº 207,92; y que en 1966 era de Eº 261,77 y desea saber si esos vapores se corresponden en el tiempo cuando Ud. las expresa en moneda de un mismo año —por ejemplo de 1966— Ud. procede como sigue:

En la línea vertical que corresponde al año 1966 se busca los factores ubicados frente al año 1962 = 3,334; frente al año 1963 = 2,311, frente al año 1964 = 1,583; frente al año 1965 = 1,299 y frente al año 1966 = 1,00. Multiplica los sueldos vitales de cada año por sus respectivos factores y los obtiene en moneda constante: 1962 = Eº 269,75; 1963 = 238,77; 1964 = Eº 237,81; 1965 = Eº 255,53 y 1966 = Eº 261,77.



# Mejoramiento del Comercio Internacional y Balanza de Pagos

Perspectivas en el comercio y los pagos internacionales en 1966 y 1967.

El siguiente cuadro indica las tendencias en los principales ítems de la Balanza de Pagos durante 1965 — 1967 y reflejan una situación bastante positiva si se la compara con años anteriores.

CIFRAS EN MILLONES DE DOLARES			
	1965	1966	1967
Saldo Cuenta Corriente ...	-51,8	-15,1	-206,5
Entrada de Capitales ...	486,2	446,6	478,8
Entrada Capitales autónomos ...	371,5	390,9	399,6
Entrada Capitales compensados ...	114,7	55,7	79,2
Saldo Cuenta Capital ...	19,1	15,3	223,9
Saldo Balanza de Pagos ...	-32,7	0,2	17,4

Fuente: ODEPLAN y Ministerio de Hacienda.

Tenemos que notar en primer lugar que el saldo en cuenta corriente experimenta un mejoramiento relativo hasta 1966, inclusive, sobre todo si lo comparamos con 1964, año en que el déficit fue de 134,5 millones de dólares.

Los factores que influyeron en este mejoramiento, son el mejor precio del cobre que hizo aumentar fuertemente los retornos (a pesar que en términos físicos hubo un descenso en 1965 y sólo un ligero aumento en 1966) y las medidas de saneamiento del régimen de comercio exterior así como una política cambiaria de reajustes periódicos de la tasa de cambio para estimular al sector exportador. La situación cambiaria en 1967, debido a un probable descenso en el

precio del cobre, a una expansión rápida de las exportaciones, resultado directo de medidas para facilitar el comercio exterior (que se reseñará más adelante), a un aumento de las remesas al exterior y a que las nuevas inversiones del cobre, estarán recién iniciándose, sin resultar aún en aumentos apreciables de la producción.

Sin embargo, a pesar de esta tendencia en el saldo de cuenta corriente, vemos que el saldo de la Balanza de Pagos es positivo en 1966 y mejora aún más en 1967. Esto se debe desde luego al fuerte ingreso de capitales autónomos en estos años. Hay que hacer notar que en gran parte, estos capitales son de carácter público.

Finalmente, es interesante

notar la disminución en la entrada de capitales compensados que se observa en 1966 y 1967 con respecto a 1965. Entre ellos, el ítem que disminuye más bruscamente es el de "créditos al Banco Central", que baja de 113 millones de dólares en 1965 a 55,7 en 1966 y 10 en 1967, lo que es un reflejo de las tendencias favorables afectando a las exportaciones en este período y que permitió anunciar al Gobierno de Chile que no solicitará nuevos créditos del tipo "stand by" en 1967.

Los buenos resultados obtenidos en el comercio exterior y en el régimen de pagos no han sido provocados solamente por la situación favorable en el mercado del cobre, sino también por un conjunto

de medidas de política tendientes a estimular este sector. Entre ellas se pueden mencionar la Ley de Fomento a las exportaciones, que contempla sistemas de devolución de impuestos, nuevas líneas de crédito, seguros de fletes, de insolvencia, etc., para quienes deseen exportar. Además se creó en el Banco Central un departamento de Fomento de Exportaciones que realizará estudios de mercados, precios, regímenes de comercio exterior en otros países, propaganda, medidas crediticias, etc., para los industriales que potencialmente podrían exportar sus productos. Por último, se han agilizado y simplificado los trámites en el proceso de exportación y embarque.

Simultáneamente se ha tomado un gran número de medidas para facilitar las importaciones, especialmente las de bienes de capital, factor indispensable éste para hacer posible la expansión industrial via incremento de exportaciones.

Cambios institucionales referentes a la planificación, a los mecanismos de ahorro y a la integración latinoamericana —

a) La Oficina de Planificación Nacional, cuya organización se inició en abril de 1965 y que depende de la Presidencia de la República, aún no cuenta con un estatuto legal. El proyecto de Ley que la crea está en discusión en el Congreso, pero se espera que sea promulgado en los próximos días.

La labor esencial de la Oficina de Planificación en 1966 ha sido la preparación de proyecciones globales, sectoriales y regionales para el período 1966—1971, de acuerdo a las metas programáticas definidas por el Gobierno. Además se ha actuado dando asesoría al Comité Económico de Ministros respecto a las políticas de corto plazo. Se ha continuado al mismo tiempo elaborando y revisando las Cuentas Nacionales, la matriz de insumo-producto y los cuadros de fuentes y usos de fondos. Finalmente se ha actuado como Oficina Coordinadora de la Asistencia Técnica Internacional recibida por el Gobierno.

Como se ha indicado más arriba, todas estas funciones quedarán definitivamente estructuradas en la Oficina de Planificación Nacional cuando el Proyecto de Ley que le da existencia legal sea aprobado, en el presente año.

b) Los principales cambios en los mecanismos de ahorro se refieren a la creación del sistema de ahorros reajustables (por el alza del costo de vida) del Banco Central. Estos se expandieron desde 6 millones de escudos en julio de 1966 a 17,4 millones en

diciembre del mismo año, aumento que se explica en parte por la reajustabilidad de los depósitos y en parte, por la disminución en el ritmo inflacionario, lo que normalmente significa una mayor propensión al ahorro. Como se ha indicado con anterioridad, la expansión en los ahorros, personales fue del 29 por ciento en términos reales durante 1966 y si consideramos la existencia de nuevos mecanismos de ahorro, como el mencionado y la consolidación de otros existentes (sistema de Ahorros y Préstamos, por ejemplo), así como la disminución proyectada en la tasa de inflación, todo hace suponer que la tendencia expansiva se mantendrá durante 1967.

c) Los acuerdos en materia de integración económica durante 1966—1967 y con efectos futuros en la economía chilena han sido:

1) Respecto a ALALC, la Conferencia de Cancilleres en Buenos Aires aprobó proposiciones chilenas, antes rechazadas en la Comisión de Técnicos en Montevideo, en el sentido de avanzar hacia una tarifa arancelaria común con respecto al resto del mundo, la que debería comenzar a regir en 1970. Además, se aprobó la idea de un proceso programado de desgravamen entre los países del área latinoamericana, pero sin definirse bien aún los mecanismos por los cuales se lograría. Dado el estado primario de estos acuerdos, no se espera ningún efecto apreciable en la economía chilena durante 1967. De avanzarse en este año hacia la implementación de ellos, el sector industrial chileno (público y privado) debería comenzar a prepararse para realizar importantes inversiones en plantas industriales de gran tamaño o en ampliación de plantas existentes. La escala de producción será uno de los factores determinantes de competitividad en el mercado regional.

2) El progreso más interesante se ha logrado en los acuerdos sub-regionales del área del Pacífico. Ya existe un acuerdo de integración petroquímica entre Venezuela, Colombia y Chile, el que hará posible concretar el Plan Petroquímico Chileno sobre una base económica sólida, ya que se podrá contar con un mercado mucho más amplio que el nacional.

Por otra parte, están en estudio acuerdos similares para la industria automotriz, la metalurgia básica, y los minerales no metálicos (se estudia la instalación de una industria del aluminio con capitales multinacionales, posiblemente en Perú). También se estudia la posibilidad de llegar a acuerdos de integración en la industria de la

## LA CREACION DE LA OFICINA DE PLANIFICACION NACIONAL (ODEPLAN)

Determinación Provisoria de Metas:

En base al cumplimiento de las etapas anteriores ya se está en condición de poder establecer los objetivos de una política regional y también las prioridades regionales a nivel nacional, al igual que la jerarquización de los centros urbanos.

Además, se podrá elaborar una estrategia preliminar de desarrollo regional tendiente a orientar a los diversos sectores en la elaboración de sus respectivos planes.

Regionalización de la Información Sectorial:

Las diferentes oficinas sectoriales de Planificación tienen que recoger toda la información que se refiere a la capacidad productiva, empleo, financiamiento, demanda, etc.: todo lo cual permitirá la elaboración del plan sectorial.

A planificación regional le corresponde en este momento un diagnóstico para cada región, señalando en él los desequilibrios más notorios, las necesidades de una adecuada coordinación institucional y los obstáculos que impidan el desarrollo de un determinado sector.

Se debe entregar una estrategia preliminar, en la cual se señalen las principales líneas de acción para el desarrollo: esta estrategia servirá de orientación a las oficinas sectoriales de planificación.

Acuerdos Básicos sobre Políticas Globales, Sectoriales y Regionales:

Una vez que se ha evaluado tanto las disponibilidades de mano de obra, como el financiamiento de las obras programadas; se

debe determinar cuáles serán las políticas globales, sectoriales y regionales a seguir. Este acuerdo evita cualquier interferencia que pueda perjudicar a los planes de desarrollo.

Determinación de Metas de Inversión:

Logrados los acuerdos sobre política de planificación regional, se está en condiciones de poder formular una estrategia regional a nivel nacional que sea compatible con las metas de inversión global y sectorial. Es decir, se planifica el desarrollo económico regional sobre la base de una realidad donde no existe el peligro de que las obras que se recomienda efectuar, no presten utilidad y también, donde ellas resuelvan problemas de desocupación y sirvan al desarrollo integral del país. Así las obras obedecen a una necesidad, cuentan con un financiamiento y resuelvan problemas socio-económicos en el plano regional y nacional.

Planes Globales, Sectoriales y Regionales:

Finalmente debe llegarse a una regionalización de la planificación a través de la determinación de una estrategia para cada una de las diez regiones en que se ha dividido al país, señalando las obras que deben realizarse. Estas se harán de acuerdo a las reales necesidades que hayan sido detectadas en la región y, sobre todo, dando

se énfasis a aquellas actividades económicas que le sean propias.

En síntesis, el Departamento de Planificación Regional de ODEPLAN y las Oficinas Regionales de Planificación persiguen lo siguiente:

—Aceleración del ritmo de crecimiento de la producción, concentrando el esfuerzo en aquellas áreas en que hay expectativas de que puedan progresar rápidamente.

—Redistribución de los ingresos a nivel regional para elevar los niveles de vida en aquellas áreas más atrasadas.

—Atraer a la población hacia aquellas regiones que tengan posibilidades de empleos permanentes y bien remunerados.

—Lograr un equilibrio a lo largo de Chile, con el fin de que aquellas regiones que poseen recursos potenciales se transformen en áreas de gran productividad.

En general, resolver, gracias al desarrollo económico, los problemas sociales que presentan tanto las provincias postergadas como los centros urbanos que se encuentran agobiados por una gran concentración de poblaciones.

ASISTENCIA TÉCNICA

Como una función complementaria, se ha establecido dentro del sistema de planificación la centralización de la Asistencia Técnica.

La Asistencia Técnica Internacional es una poderosa herramienta para promover el desarrollo, pero requiere ser orientada, evaluada y distribuida para evitar su desperdicio.

ODEPLAN por encargo del Gobierno, ha tomado bajo su responsabilidad la coordinación de la Asistencia Técnica Internacional que recibe el Sector Público, tanto desde el punto de vista de las disponibilidades y ofrecimientos como de las diversas necesidades del país.

Se ha evitado de esta forma la duplicidad de funciones, y se han introduci-

do criterios básicos de prioridad en su distribución de acuerdo al Plan de Desarrollo Económico y Social.

La Asistencia Técnica se traduce en la capacitación de recursos humanos, aportes de expertos, equipos y otros elementos necesarios para la implementación de proyectos específicos.

Entre 1960 y 1965, Chile recibió como promedio anual cinco millones de dólares. En 1966 la Asistencia Técnica alcanzó a veinticuatro millones de dólares, y este año se estima que sobrepasará los veintinueve millones de dólares.

El procedimiento que se ha establecido para su distribución en el referente a implementación de proyectos, exige la presentación de solicitudes efectuadas por entidades nacionales públicas o privadas. Un grupo especializado estudia el proyecto y lo evalúa según las prioridades establecidas, para luego, en el caso de ser aprobado, conjuntamente con el Ministerio de Relaciones Exteriores, canaliza dichas solicitudes a las distintas fuentes asistenciales para su resolución.

Respecto a las becas, ODEPLAN tiene convenios con los Institutos Culturales de asistencia bilateral y con los organismos multilaterales para centralizar la asistencia que llega por esta vía y distribuirlos de acuerdo a las prioridades señaladas. También solicita financiamiento para subsidiar la asistencia de representantes nacionales a cursos, seminarios o giras de estudio y perfeccionamiento, en materias que revistan interés para el desarrollo económico y social.

Asimismo, se comunica a las entidades nacionales

pertinentes, todo ofrecimiento de becas que estén las fuentes asistenciales extranjeras, y se seleccionan los candidatos con mejores calificaciones entre los que han sido presentados por las empresas.

ODEPLAN, al otorgar una beca, establece derechos y obligaciones determinadas por un reglamento; el control que existe en este campo permite conocer el rendimiento del becario y su aprovechamiento una vez de vuelta al país, para evitar que la intención básica de perfeccionamiento de recursos humanos se vea perjudiciada.

Otro aspecto importante de la asistencia técnica son los expertos extranjeros. En muchas ocasiones no han existido condiciones humanas ni materiales para que los expertos realicen su labor. Por esta razón, ODEPLAN no autoriza la solicitud de ningún experto, si la institución, contraparte nacional, no ha definido el personal chileno que actuará conjuntamente con el experto, y la responsabilidad de éste frente a los organismos extranjeros.

Si se consideran los gastos en que el país debe incurrir, a través de sus instituciones contrapartes, en la cancelación de viáticos, liberación de impuestos en la implementación de los proyectos, a cada dólar otorgado corresponde otro dólar gastado. Esto deja en claro que la asistencia técnica no es de ningún modo gratuita, lo que hace aún más atendible el interés nacional para impedir el mal uso de este recurso, que tiene importancia vital en el proceso de desarrollo en que está empeñado actualmente nuestro país.

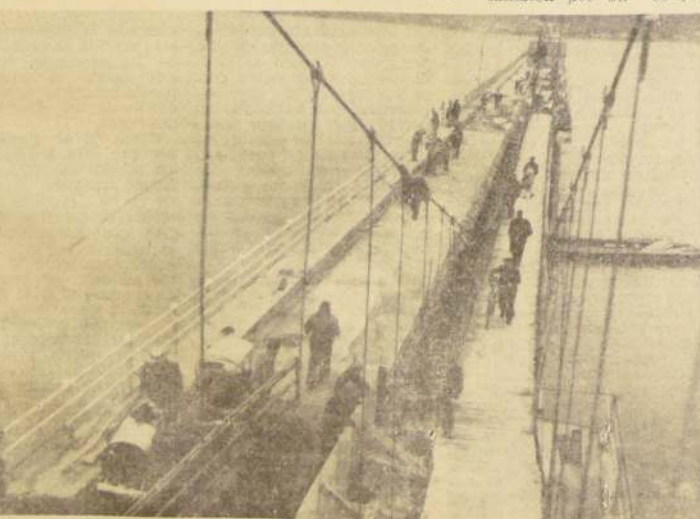
## SITUACION FINANCIERA

2. SITUACION MONETARIA Y CREDITICIA (En millones de escudos)

(en millones de escudos)											
A. DINERO		Dinero sect.priv.	% var.en el mes	% var.en trimestr.	% var.en el año	% var.en 12 meses	Dinero total	% var.en el mes	% var.en trimestr.	% var.en el año	% var.en 12 meses
1965:	diciembre 31	1.834	-	-	65,1	55,1	2.251	-	-	52,5	52,5
1966:	marzo 31	1.983	-	5,4	6,4	49,9	2.351	-	4,4	4,4	43,6
	junio 28	2.238	-	12,9	20,1	52,3	2.738	-	15,6	20,7	47,5
	septiembre 30	2.359	-	5,4	26,6	43,7	2.853	-	5,3	27,2	43,5
	diciembre	2.590	7,8	9,8	33,9	3,62	-	4,7	7,0	36,0	36,0
1967:	enero 31	2.526	-2,5	-	2,5	39,8	3.033	-1,0	-	-1,0	36,6
	febr. 28	2.619	3,7	1,1	42,9	3.129	3,2	3,2	2,2	40,3	-
	marz. 31	2.727	4,1	5,3	37,4	3.175	1,5	3,7	3,7	35,0	-
	abril 30	2.749	0,8	-	6,2	38,9	3.241	2,1	5,8	33,9	-
	mayo 31	2.746	-0,1	-	6,0	30,0	3.177	-2,0	1,8	32,9	-
	junio 5	2.773	1,0	-	7,1	-	3.181	0,1	3,9	-	-
	12	2.787	1,5	-	7,6	-	3.232	1,7	5,6	-	-

B. COMPOSICION DINERO SECTOR PRIVADO									
	Bill. y con. libre circulac.	% var.en el año	% var.en 12 meses	Depósitos Cta. gte.	% var.en el año	% var.en 12 meses	Dinero Sect. privado	Prof. por bill. (1)(2) año ant.	
	(1)			(2)			(3)		
1965:	diciembre 31	725	-	-	1.139	-	1.854	38,89 42,95	
1966:	marzo 31	695	- 3,9	37,8	1.287	12,9	57,3	1.983	35,10 38,19
	junio 28	827	18,1	40,9	1.411	23,8	60,0	2.238	36,95 39,95
	septiembre 30	893	23,3	48,7	1.466	28,5	40,8	2.359	37,86 35,59
	diciembre	1.020	40,7	40,7	1.570	37,8	37,8	2.590	39,37 38,87
1967:	ene. 31	925	- 9,8	34,8	1.601	2,0	43,9	2.036	36,63 37,97
	feb. 28	955	3,2	36,4	1.664	6,0	47,0	2.619	36,47 38,23
	mar. 31	1.068	11,7	53,3	1.659	5,7	28,9	2.727	39,15 35,11
	abr. 3	1.100	2,9	45,2	1.649	5,0	35,0	2.749	40,08 38,29
	mayo 31	1.098	-0,2	37,7	1.708	8,8	25,8	2.746	37,79 35,68
	junio 5	1.118	1,8	-	1.661	5,8	-	2.773	40,09
	12	1.091	-2,4	3,0	1.736	10,6	-	2.787	37,70

Fuente: BANCO CENTRAL



La planificación regional contempla la ejecución de múltiples obras de infraestructura en la región del Bio-Bio, una de las zonas potencialmente más productivas para la economía chilena.



# PERSPECTIVAS Y RESULTADOS DEL PROGRAMA DE INVERSIONES:

La generación de un nivel adecuado de ahorro interno para financiar el incremento de inversión, continúa siendo un serio problema para la economía chilena, a pesar de algunos síntomas alentadores en 1966.

La tasa de ahorro geográfico bruto sobre el producto geográfico bruto corregido por variación de precios externos fue de 17,1% en 1965. No hay cifras disponibles aún para 1966.

El ahorro de las personas continúa apareciendo como negativo en las Cuentas Nacionales, lo cual se explica por una alta propensión a consumir del público, incentivada por un proceso inflacionario extremadamente prolongado.

Sin embargo, la introducción de nuevos mecanismos de ahorro en los que el valor de los ahorros es reajustado de acuerdo al alza del costo de la vida, ha provocado una rápida expansión en estos. En efecto, los indicadores publicados por el Ministerio de Hacienda, muestran un incremento de los saldos de ahorro personal en términos reales de un 7,7% para 1965, y para 1966, de un 29%. Esta tendencia no se ha mantenido en 1967. El ahorro del Gobierno

también ha experimentado aumento. Entre 1964 y 1965, por ejemplo, pasó de un 23,5% del ahorro geográfico total a un 27,4%.

Este crecimiento es corroborado para 1966 y 1967. Cifras del Ministerio de Hacienda muestran que el ahorro fiscal interno (Superávit en cuenta corriente del Fisco) tendrá un crecimiento promedio del 74% anual, entre 1965 y 1967 (cifras proyectadas para 1967), en circunstancias que para el período

1960-1964, el crecimiento promedio anual fue del 13,5% al año.

Una tendencia similar ha seguido la proporción de la inversión fiscal que es financiada con ahorro fiscal interno. En efecto, el porcentaje promedio anual entre 1960 y 1964, fue del 34%. Para el período 1965-1967, será, de cumplirse lo proyectado para 1967, del orden del 72%.

Las cifras se detallan en el cuadro que sigue:

## Aumentan Ahorro del Gobierno y Rendimientos Tributarios

Año	Ahorro Fiscal Interno	Inversión Fiscal	(1) : (2)
1960	292	850	34
1961	316	840	38
1962	327	993	39
1963	403	1.055	38
1964	449	1.036	43
1965	787	1.471	54
1966	1.227	1.653	74
1967	1.446	1.668	87

FUENTE: Ministerio de Hacienda.

Finalmente, si tomamos los ingresos corrientes del Fisco como porcentaje del gasto fiscal total, tendremos que el promedio para 1959-1964, que fue del 77,9%, subirá a un 86,8% para el período 1965-1967. Las cifras se dan en el cuadro que sigue:

Año	Ingresos Corrientes	Gastos Totales	(1) : (2)
1963	3.105	4.080	76,1
1964	2.205	4.080	79,1
1965	4.107	5.074	80,9
1966	5.002	5.639	87,9
1967	5.476	5.971	91,7

FUENTE: Ministerio de Hacienda.

Este mejoramiento relativo de la situación de la Administración del sistema tributario lo que ha permitido incrementar también el rendimiento de los impuestos indirectos, especialmente el impuesto a las compras. El cuadro siguiente corrobora lo que hemos comentado:

Imp.	Millones de escudos de 1966				% Cree.
	1964	1965	1966	1967	
Global	99	153	200	283	186%
Compl.	—	—	—	—	—
Renta Mínima	—	120	130	128	—
Presunta	—	—	—	—	—
Patentes autos	11	18	30	37	236%

A pesar de lo optimista que puedan aparecer estas cifras, las dificultades de financiamiento están lejos de desaparecer. Uno de los factores que más peso ha tenido en estos problemas, ha sido el ritmo de expansión del gasto fiscal, que alcanzaría a un 15,8% crecimiento promedio anual para el período 1964-1967, comparado con un 7,2% para los años 1958-1964. Durante 1966, el ritmo de expansión fue del 11,2%. La tendencia para 1967 es de reducir esta tasa a un máximo de 5% de crecimiento real sobre el año anterior.

Sin embargo, aunque esta meta se lograra, habría que buscar un financiamiento adicional de E\$ 335 millones, para cubrir los gastos programados. Con este objeto se ha decidido avanzar una etapa más en la reforma tributaria. Las medidas más importantes que se tomaron en esta materia son: Elevación de la tasa del impuesto a la compraventa de un 6 a un 7%; Variación del re-

ajuste que se aplica a los impuestos a la renta (por ser pagados sobre la base de las rentas percibidas el año anterior) de un 80 a un 100% del alza del índice de precios al consumidor, aumento del impuesto sobre el dólar de corredores, y otras medidas de menor importancia.

**PERSPECTIVAS Y CAPACITACIONES DE MANO DE OBRA:** La desocupación durante

Agricultura	2,2%
Minería	6,1%
Industria	4,9%
Construcción	16,3%
Electricidad, Gas y Agua	2,8%
Transporte	6,7%
Comercio	3,8%
Servicios	3,9%

Considerando el presupuesto de inversiones públicas en 1967, no hay razón para pensar que esta situación cambie en el futuro inmediato.

Respecto a las tendencias de largo plazo en la fuerza de trabajo y los requerimientos del plan de desarrollo, el programa del Gobierno consulta un ambicioso plan de capacitación de mano de obra.

Este plan fue iniciado en 1965 y ha ido expandiéndose gradualmente. El presupuesto para 1967 será un 55,2% superior al de 1966 capacitándose a 30.073 trabajadores. De este total, 5.233 personas participarán en cursos de formación destinados a obreros sin oficio, 23.178 lo harán en cursos de capacitación para trabajadores de actual desempeño en la industria y 1.662 restantes participarán en los cursos de especialización para obreros calificados que profundizarán una técnica determinada dentro de su oficio.

Sectorialmente, el programa de adiestramiento tendrá su mayor expansión en el sector agrícola donde se pasará de 800 a cerca de 8.000 trabajadores formados durante el año. El énfasis en este sector se debe desde luego, al programa de Reforma Agraria que está en marcha. En la industria manufacturera, por otra parte, se entrenarán 10.246 operarios industriales lo que constituye el 34% del total a entrenar en 1967.

**Evolución y Perspectivas en los salarios y precios:** Como se indicó al comienzo de este informe del Programa de Gobierno, tenía como objetivos fundamentales en esta materia el estabilizar los precios terminando con la inflación y el aumento de los salarios en una forma tal que se redistribuyera el ingreso, a favor de los sectores asalariados.

La política relativa al nivel de precios establecida como objetivos reducir la tasa de inflación a un 25% en 1965, un 15% en 1966, un 10% en 1967 para llegar a la estabilidad en 1968. Esta meta fue cumplida en 1965 (25,9%) ligeramente sobrepasada en 1966 (17%) y se estima que en 1967 el aumento de precios será del orden de un 12%.

La estrategia seguida para controlar la inflación consta de medidas de largo plazo, básicamente el estímulo de los sectores "reprimidos" en la economía chilena (la industria de exportación y la agricultura). Para lograrlo se utilizan, entre otros, los incentivos tributarios, la

1966 alcanzó aproximadamente un 6,4% de fuerza de trabajo. Esta cifra se compara con un 4,4% para 1965, y un 5,9%, en 1964.

El aumento en la desocupación se debió principalmente al sector construcción, donde alcanzó a un 16,3%.

A continuación se indica la desocupación por sectores y como porcentaje de la fuerza de trabajo en cada sector, para el año 1966:

Agricultura	2,2%
Minería	6,1%
Industria	4,9%
Construcción	16,3%
Electricidad, Gas y Agua	2,8%
Transporte	6,7%
Comercio	3,8%
Servicios	3,9%

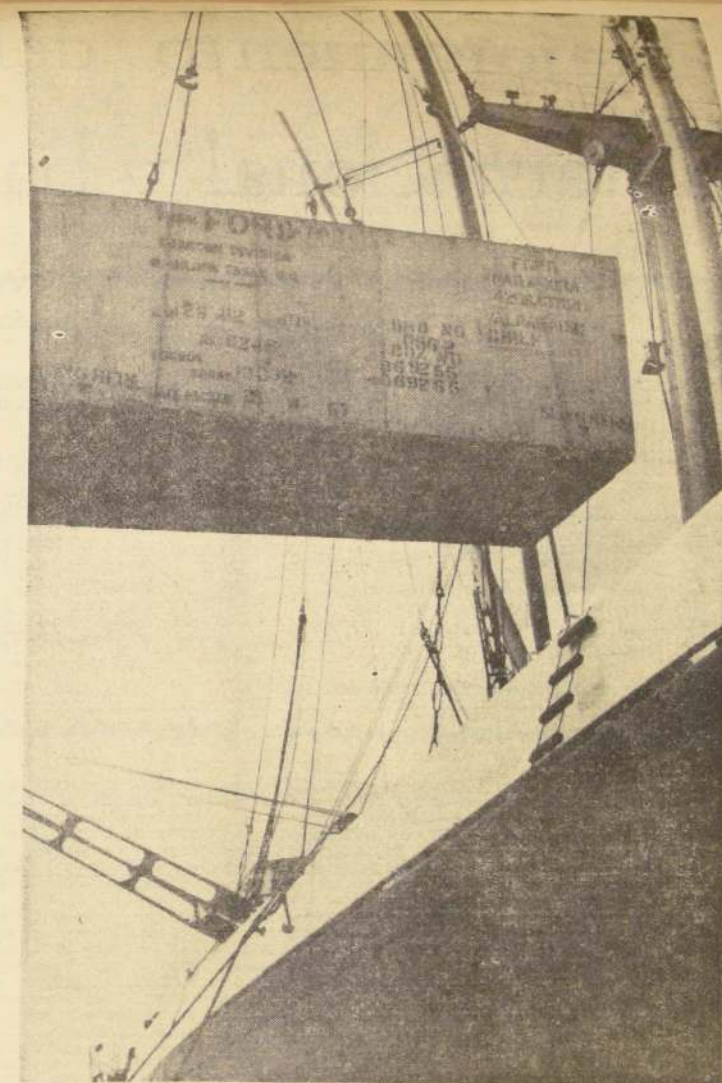
La política de salarios ha consistido en reajustarlos en un valor correspondiente al 100% del alza del costo de la vida en el año anterior. En una situación de inflación decreciente esto implica redistribuir los ingresos a favor de los asalariados.

Por otra parte, si el objetivo de estabilización ha de mantenerse, implica reajustes menores para los otros factores productivos, vale decir, el capital y materias primas (en su componente importado solamente, ya que el componente nacional puede considerarse como aplicación de componentes trabajo y capital a recursos naturales).

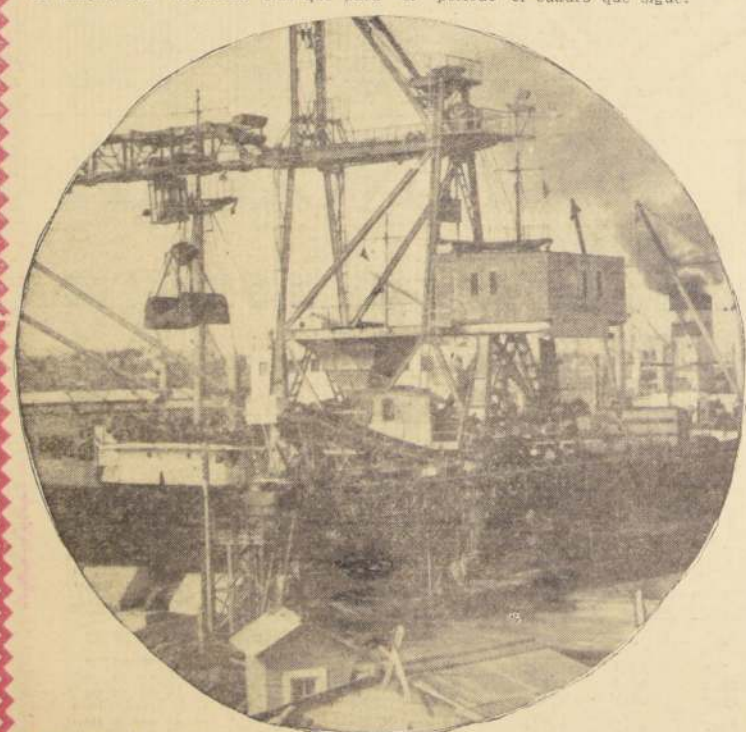
Las variables claves en el factor "redistribución a materias primas importadas" son la tasa de cambio y el precio en el mercado internacional del producto importado. Sólo la tasa de cambio está sujeta a control del Gobierno; sin embargo, como una tasa de cambio fija favorecería la estabilización en el corto plazo pero haría imposible la expansión de las exportaciones impidiendo la estabilización en el largo plazo, se definió una política de reajustabilidad de esta variable de acuerdo a las variaciones del índice de precios en el mismo año

del año siguiente porque la discusión y acuerdo en materia de reajustes de sueldos toma lugar entre enero y abril de cada año. Representa, por lo tanto, un período que incluye todos los reajustes del año. El incremento real del poder adquisitivo por unidad de trabajo ocupado fue, entonces, del 10% aproximadamente, lo que supera las metas que suponían un 6% de incremento anual como máximo.

Si a pesar de todo el objetivo referente a la tasa de inflación se cumplió, ello se debe a que en 1953 los precios de las importaciones bajaron, con lo cual la incidencia de este factor en el índice de precios fue inferior a la esperada, compensando excesivos reajustes en los salarios. En 1966 los resultados fueron semejantes. Los salarios fueron reajustados alrededor de un 35% mientras los precios subieron en un 17%, lo que equivale a un incremento en el ingreso del período entre mayo y mayo



La importación de bienes de capital forma parte de un plan integral de elevación de la producción fabril. En 1965 y 1966 la inversión en maquinaria y equipos llegó a ingentes cifras y se proyecta continuar su tendencia durante los próximos años.



El aumento de las exportaciones es esencial para promover nuestro comercio internacional y constituye una de las metas básicas para los próximos años.

(inferior, por lo tanto, al 100% de reajuste de los salarios). La redistribución al capital tendría que ser inferior al 100% del alza del costo de la vida en el año presente si una baja en el promedio del alza de precios ha de ser factible. Si esta disminución es de una magnitud tal que los aumentos de productividad en la economía transferidos al capital son suficientes para compensar la inversión, ya que la redistribución al capital en términos reales se mantendrá o aumentará levemente.

Este modelo de estabilización y redistribución de ingresos ha sido en forma parcial solamente. Durante 1965 el reajuste promedio para los asalariados fue del 47% (un 50% en los sectores productivos y un 45% en los servicios). El aumento de precios en el año anterior fue de 33,2% (tomando períodos de mayo a mayo). Se toma el período entre mayo y mayo

del año siguiente porque la discusión y acuerdo en materia de reajustes de sueldos toma lugar entre enero y abril de cada año. Representa, por lo tanto, un período que incluye todos los reajustes del año. El incremento real del poder adquisitivo por unidad de trabajo ocupado fue, entonces, del 10% aproximadamente, lo que supera las metas que suponían un 6% de incremento anual como máximo.

Si a pesar de todo el objetivo referente a la tasa de inflación se cumplió, ello se debe a que en 1953 los precios de las importaciones bajaron, con lo cual la incidencia de este factor en el índice de precios fue inferior a la esperada, compensando excesivos reajustes en los salarios. En 1966 los resultados fueron semejantes. Los salarios fueron reajustados alrededor de un 35% mientras los precios subieron en un 17%, lo que equivale a un incremento en el ingreso del período entre mayo y mayo

vamente la disminución de los precios internacionales de los productos importados ayudó a compensar parcialmente el efecto negativo de los incrementos salariales. Como no se puede esperar que esta tendencia en los precios de las importaciones continúe, el Gobierno no se ha propuesto hacer un mayor esfuerzo para lograr que los reajustes se atengan a las metas indicadas. Con respecto al sector público, se reajustará de acuerdo al alza del costo de la vida, pero favoreciendo más a las reparticiones y servicios que están en niveles bajos, relativamente al resto. El reajuste en el sector privado se dejará a la libre decisión de las partes para utilizando el control de precios y la disponibilidad de crédito como instrumentos indirectos para impedir reajustes excesivos. De esto se desprende que el alza promedio de salarios y sueldos en 1967 no sobrepasará un 12%.